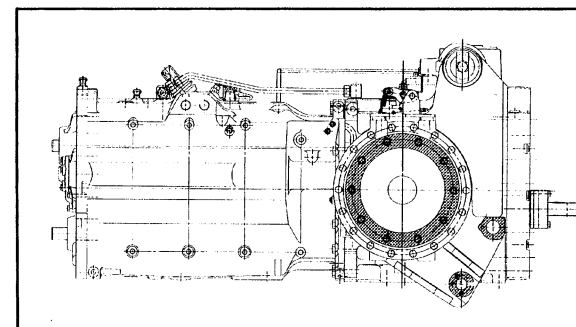


ERSATZTEIL-LISTE SPARE PARTS LIST LISTE DES PIECES DE RECHANGE



T-7336

Änderungen vorbehalten!
With the reserve of modifications!
Modifications reserves!

**ZF-SCHLEPPERTRIEBWERK
ZF-TRACTOR TRANSMISSION
ENSEMBLE BOITE-PONT ZF
POUR TRACTEURS AGRICOLES**

Stückliste Nr.: / Parts list No.: / Liste de pieces No.: 2094 005 001



ZF Passau GmbH
Donaustr. 25-71 94034 Passau

Ausgabe: 11.97

LIEFERBEDINGUNGEN FÜR ERSATZTEILE

Bestellungen von Ersatzteilen sollen stets folgende Angaben enthalten, um eine richtige und schnelle Lieferung zu sichern:

1. Type
2. Aggregatnummer
3. Stücklistennummer
4. Fabrikat und Type des Fahrzeuges
5. Benennung des Ersatzteils: Wie in der Ersatzteilliste aufgeführt.
6. Ersatzteil-Nummer: Siehe Ersatzteilliste, Nummer ist größtenteils auch im Teil eingeschlagen.
7. Versandart: Post, Luftpost, Express, Fracht, Eilgut, Stückgut; fehlen Angaben, so geschieht der Versand nach unserem Ermessen.

} Angaben siehe Typenschild
bzw. eingeschlagene Zahlen

Telefonische oder telegraphische Bestellungen bitten wir schriftlich zu bestätigen.

Der Versand geschieht auf Gefahr des Käufers, auch dann, wenn die Ersatzteile nicht berechnet werden.

Zahlungsbedingungen: Die Kosten für Ersatzteile werden durch Nachnahme erhoben.

DELIVERY CONDITIONS FOR SPARE PARTS

In order to secure a correct and prompt delivery, all spare part orders should be compiled as follows:

1. Type
2. Serial-No.
3. Parts list No.
4. Trade mark and type of vehicle:
5. Denomination of spare part: according to the indication in the parts list.
6. Spare parts No.: see spare parts list, the number is very often engraved on the part.
7. Way of delivery: mail, air mail, express delivery, ordinary freight, express goods, cargo; if no indication is made, the transportation will be realized to our opinion.

} see indications on type
identification plate
resp. engraved part number

We kindly ask you to confirm orders given by telephone call or telegramme.

Even if the spare parts are free of charge the delivery will be to the buyers obligations.

Terms : Cash on delivery

CONDITIONS DE LIVRAISON POUR LES PIÈCES DE RECHANGE

Afin de vous assurer une prompte et correcte livraison, les commandes des pièces de rechange doivent être rédigées dans la façon suivante:

1. Type
2. No. de la série
3. No. de la liste de pièces
4. Marque et type de véhicule
5. Dénomination de la pièce de rechange comme indiquée sur la liste des pièces de rechange.
6. No. de la pièce : v. liste des pièces de rechange, la plupart du temps, le nombre vient aussi poinçonner sur la pièce.
7. Mode d'expédition : par poste, poste aérienne, express, en grande vitesse, en colis ; où il n'y a pas des spécifications, l'expédition sera effectuée à notre choix.

} v. les indications sur la plaque
de type, resp. les chiffres poinçonnés

Nous vous prions de nous confirmer par écrit les commandes données par téléphone ou télégramme.

La marchandise sera toujours expédiée aux risques de l'acheteur, même dans le cas où les de rechange ne viennent pas facturées.

Conditions de payment: contre remboursement.

INHALTSVERZEICHNIS SCHALTGETRIEBE	ITABLE OF CONTENTS GEARBOX	TABLE DES MATIERES BOITE DE VITESSES	GRUPPE GROUP GROUPE	SEITE PAGE PAGE
--	---------------------------------------	---	------------------------------------	--------------------------------

FAHRKUPPLUNG	DRIVE CLUTCH	EMBRAYAGE	2094 113	23
FERNSCHALTUNG	REMOTE CONTROL	TELE COMMANDE	2094 155	47
FILTER	FILTER	FILTRE	0501 209	102
GETR.GEHAUSE	GEARBOX HOUSING	CARTER DE BOITE	2094 101	27
HAUPTWELLE	MAIN SHAFT	ARBRE PRINCIPAL	2094 104	37
HYDR.STEUERUNG	HYDRAUL. CONTROL	COMMANDE HYDR.	2094 177	63
KRIECHGANG	CRAWLER	VIT.EXTRA.LENTE	2094 114	31
LASTSCHALTGRUPPE	POWER SHIFT GROUP	CH.DE VIT.SOUS CHARGE	2094 159	17
PUMPENANTRIEB	PUMP DRIVE	ENTRAIN.PMPE	2094 122	71
SCHALTUNG	GEARSHIFT.SYST.	CHANGEMT.VIT.	2094 106	51
SCHALTUNG	GEARSHIFT.SYST.	CHANGEMT.VIT.	2094 152	55
SPLITT-GRUPPE	POWERSH.SPLITT.	DOUBL.DE GAMME	2094 168	1
VERSCHLUSSTEILE	CLOSING COMPON.	PIECES FERMET.	2094 124	99
VORDERRADANTR.	FRONTWH. DRIVE	ENTRAIN.ROUE AV	2094 146	41
VORGELEGEWELLE	LAYSHAFT	ARBRE INTERM	2094 103	33

INHALTSVERZEICHNIS HINTERACHSE	TABLE OF CONTENTS REAR AXLE	TABLE DES MATIERES PONT ARRIERE	GRUPPE GROUP GROUPE	SEITE PAGE PAGE
---	--	--	------------------------------------	--------------------------------

ABTRIEB			2094 111	93
AUSGL.GETRIEBE	DIFFERENTIAL	DIFFERENTIEL	2094 109	67
BREMSE	BRAKE	FREIN	0501 006	46
HINTERACHSGEHÄUSE	REAR AXLE HOUS.	CART.PONT AR	2094 117	88
KRAFTHEBER	POWER LIFT	BRAS RELEVAGE	2094 140	91
OELVERSORGUNG	OIL SUPPLY	ALIMENT.HUILE	2094 136	83
OELVERSORGUNG	OIL SUPPLY	ALIMENT.HUILE	2094 147	77
ZAPFWELLE	P.T.O. SHAFT	PRISE DE FORCE	2094 110	9

Auflistung der Verschlußschrauben - List of screw plugs - Liste des vis de fermeture

**In der Ersatzteilliste sind die Verschlußschrauben mit kompletten Teilenummern versehen.
Für die Bestellung der Einzelteile sind die Verschlußschrauben in der folgenden Auflistung aufgeführt:**

**In the spare parts list, the screw plugs are completed with the parts-no.
For the ordering of the components, screw plugs are specified in the list:**

**Dans la liste des pièces détachées, les de fermeture con complétées avec le numéro des pièces.
Pour la commande des pièces, des vis de fermeture sont énumérées dans la liste suivante:**

Verschlußschraube kpl. Screw plug cpl. Vis fermeture cpl.	Verschlußschraube Screw plug Vis fermeture	O-Ring O-ring Joint torique
4475 280 007	0636 302 031 M 10 x 1 DIN 908 ST	0634 303 280 8 x 1,5 ZFN 744 NBR-70-10
4475 280 011	0636 302 014 M 18 x 1,5 DIN 908 ST	0634 306 524 15 x 2 ZFN 744 NBR-70-10
4475 280 012	0636 302 013 M 14 x 1,5 DIN 908 ST	0634 306 522 11 x 2 ZFN 744 NBR-70-10

4475 280 016	0636 302 001 M 12 x 1,5 DIN 908 ST	0634 303 144 9,5 x 2 ZFN 744 NBR-70-10
4475 280 018	0636 302 015 M 22 x 1,5 DIN 908 ST	0634 304 287 19 x 2 ZFN 744 NBR-70-10
4475 280 032	2093 352 041	0634 306 524 15 x 2 ZFN 744 NBR-70-10
4475 280 035	0636 302 008 M 26 x 1,5 DIN 908 ST	0634 303 233 23 x 2 ZFN 744 NBR-70-10
4475 280 043	0636 302 005 M 20 x 1,5 DIN 908 ST	0634 306 198 17 x 2 ZFN 744 NBR-70-10
4475 280 046	0736 304 160	0634 306 524 15 x 2 ZFN 744 NBR-70-10
4475 280 066	0636 302 009 M 33 x 2 DIN 908 ST	0634 303 312 30 x 2,5 ZFN 744 NBR-70-10
4475 280 067	0736 304 151	0634 303 280 8 x 1,5 ZFN 744 NBR-70-10

Auflistung der Einschraubstutzen - List of screw-in sleeves - Liste des tubulures filetées

**In der Ersatzteilliste sind die Einschraubstutzen mit kompletten Teilenummern versehen.
Für die Bestellung der Einzelteile sind die Einschraubstutzen in der folgenden Auflistung aufgeführt:**

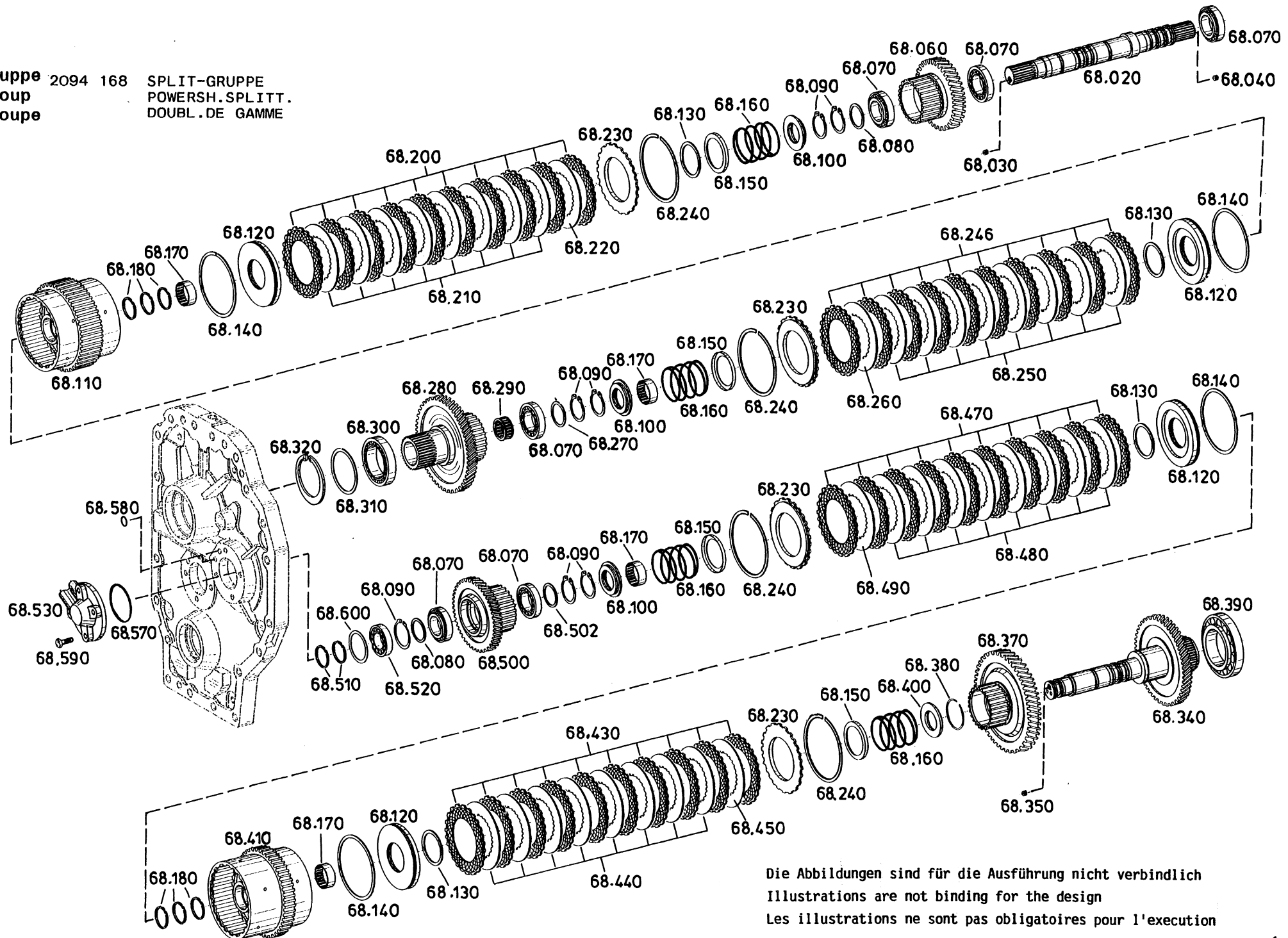
**In the spare parts list, the Screw in-sleeves are completed with the parts-no.
For the ordering of the components, screw in-sleeves are specified in the following list:**

**Dans la liste des pièces détachées, les de tubulares filetées con completées avec le numéro des pièces.
Pour la commande des pièces, des tubulares filetées sont énumérées dans la liste suivante:**

Einschraubstutzen kpl. Screw-in sleeve cpl. Raccord filete cpl.	Einschraubstutzen Screw-in sleeve Raccord filete	O-Ring O-ring Joint torique
4475 280 056	0737 843 077	0634 303 283 27 x 2,5 ZFN 744 NBR-70-10

Gruppe 2094 168
Group
Groupe

SPLIT-GRUPPE
POWERSH. SPLITT.
DOUBL. DE GAMME



Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
Illustrations are not binding for the design
Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'exécution

Gruppe 2094 168 SPLIT-GRUPPE
Group SPLITTER BOX
Groupe DOUBL.DE GAMME

Stückzahl nach Ausführung / Quantity per model
Nombre par modèle

Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	Änderung Modification Modification	2094 005 26.11.97											
						alle all tous	001										
020	2094 359 044	ANTRIEBSWELLE	INPUT SHAFT	ARBRE D'ENTREE			1										
030	0731 607 026	BLENDE	ORIFICE	AJUTAGE			2										
040	0631 610 010 M 10 X 8 DIN 913 8.8	GEWINDESTIFT	SET SCREW	GOUJON FILETE			2										
060	2094 359 034	STIRNRAD	SPUR GEAR	PIGNON CYLINDR.	K00207/97		1										
	2094 359 048	AUSLAUFTEIL	TERMINATING DATE	MOMENT TERMNAISON													
		STIRNRAD	SPUR GEAR	PIGNON CYLINDR.	K00207/97		1										
070	0750 117 656	ANLAUFTEIL	INTRODUCTION DATE	MOMENT.D.DEMARRAGE													
		ROLLENLAGER	ROLLER BEARING	ROULEM.A ROUL.			6										
080		AUSGL.SCHEIBE	SHIM	RONDELLE													
		WAHLWEISE	OPTIONAL	EN OPTION													
	0730 107 830	S=1,45					2										
	0730 107 831	S=1,5					2										
	0730 107 832	S=1,55					2										
	0730 107 833	S=1,6					2										
	0730 107 834	S=1,65					2										
	0730 107 835	S=1,7					2										
	0730 107 836	S=1,75					2										
	0730 107 837	S=1,8					2										
	0730 109 572	S=1,475					2										
	0730 109 573	S=1,525					2										
	0730 109 574	S=1,575					2										
	0730 109 575	S=1,625					2										
	0730 109 576	S=1,675					2										
	0730 109 577	S=1,725					2										
	0730 109 578	S=1,775					2										
	0730 109 579	S=1,825					2										
	0730 109 580	S=1,85					2										
	0730 107 827	S=1,3					2										
	0730 107 828	S=1,35					2										
	0730 107 829	S=1,4					2										
	0730 110 527	S=1,325					2										
	0730 110 528	S=1,375					2										
	0730 110 529	S=1,425					2										
090	0501 314 965	SICHERUNGSRING	RETAINING RING	JONC D'ARRET			7										

Gruppe 2094 168 SPLIT-GRUPPE
Group SPLITTER BOX
Groupe DOUBL.DE GAMME

Stückzahl nach Ausführung / Quantity per model
Nombre par modèle

Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	Änderung Modification Modification	2094 005 26.11.97									
						alle all tous	001								
100	0735 298 130	NADELLAGER	NEEDLE BEARING	ROULEMT A AIG.			3								
110	2094 259 019	LAMELLENTRAEGER	DISC CARRIER	PORTE DISQUES			1								
120	2094 359 004	KOLBEN	PISTON	PISTON			4								
130	0750 112 140	PROFILDICHTRING	PROF.SEAL RING	JOINT PROFILE			4								
140	0750 112 141	PROFILDICHTRING	PROF.SEAL RING	JOINT PROFILE			4								
150	4642 308 083	FUEHRUNGSRING	GUIDE RING	BAGUE GUIDAGE			4								
160	0732 041 183	DRUCKFEDER	COMPR.SPRING	RESSORT PRESS.			4								
170	0750 115 365	NADELHUELSE	NEEDLE SLEEVE	DOUILLE A AIG.			4								
180	0634 402 541 40 X 2 DIN 34118	R-RING SH P KA	PISTON RING	SEGMENT			10								
200	0501 313 598	AUSSENLAMELLE	O.CLUTCH DISC	DISQUE EXT.			10								
210	4642 308 332	INNENLAMELLE	I.CLUTCH DISC	DISQUE INT.			8								
220		INNENLAMELLE WAHLWEISE	I.CLUTCH DISC OPTIONAL	DISQUE INT. EN OPTION											
	4642 308 330	S=1,5					1								
	4642 308 331	S=2,5					1								
	4642 308 332	S=2,0					1								
230	4642 308 185	ENDSCHEIBE	END SHIM	RONDELLE			4								
240	0730 513 180	SPRENGRING	SNAP RING	CIRCLIP			4								
246	0501 313 598	AUSSENLAMELLE	O.CLUTCH DISC	DISQUE EXT.			10								
250	4642 308 332	INNENLAMELLE	I.CLUTCH DISC	DISQUE INT.			8								
260		INNENLAMELLE WAHLWEISE	I.CLUTCH DISC OPTIONAL	DISQUE INT. EN OPTION											

Gruppe 2094 168 SPLIT-GRUPPE
Group SPLITTER BOX
Groupe DOUBL.DE GAMME

Stückzahl nach Ausführung / Quantity per model /
Nombre par modèle

2094 005

26.11.97

Bild Nr. Fig. No. Fig. No.		Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	Änderung Modification Modification	2094 005	alle all tous	001								26.11.97
	4642 308 330 4642 308 331 4642 308 332	S=1,5 S=2,5 S=2,0							1 1 1								
270	0730 107 831	AUSGL.SCHEIBE	SHIM	RONDELLE					1								
280	2094 359 039 2094 359 046	ANTRIEBSRAD AUSLAUFTEIL ANTRIEBSRAD ANLAUFTEIL	INPUT GEAR TERMINATING DATE INPUT GEAR INTRODUCTION DATE	ROUE MOTRICE MOMENT TERMNAISON ROUE MOTRICE MOMENT.D.DEMARRAGE	K00208/97 K00208/97				1 1								
290	0750 115 361	NADELKRANZ	NEEDLE CAGE	CAGE A AIG.					1								
300	0750 117 505	ROLLENLAGER	ROLLER BEARING	ROULEM.A ROUL.					1								
310		AUSGL.SCHEIBE WAHLWEISE	SHIM OPTIONAL	RONDELLE EN OPTION													
	0730 107 839 0730 107 840 0730 107 841 0730 107 842 0730 107 843 0730 107 844 0730 107 845 0730 107 846 0730 107 847 0730 107 848 0730 107 849 0730 107 850 0730 107 851 0730 107 852 0730 107 853 0730 107 854 0730 107 855 0730 107 856 0730 107 857 0730 107 858 0730 107 859	S=1,2 S=1,25 S=1,3 S=1,35 S=1,4 S=1,45 S=1,5 S=1,55 S=1,6 S=1,65 S=1,7 S=1,75 S=1,8 S=1,85 S=1,9 S=1,95 S=2,0 S=2,05 S=2,1 S=2,15 S=2,2							1 1								
320	0630 502 043 95X3 DIN 472	SICHERUNGSRING	RETAINING RING	JONC D'ARRET					1								
340	2094 359 060 Z=59	ABTRIEBSWELLE	OUTPUT SHAFT	ARBRE DE SORTIE					1								

Gruppe 2094 168 SPLIT-GRUPPE
Group SPLITTER BOX
Groupe DOUBL.DE GAMME

Stückzahl nach Ausführung / Quantity per model /
Nombre par modèle

2094 005

26.11.97

Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	Änderung Modification Modification	alle all tous	001										
350	0631 610 010 M 10 X 8 DIN 913 8.8	GEWINDESTIFT	SET SCREW	GOIJON FILETE			2										
370	2094 359 032	STIRNRAD	SPUR GEAR	PIGNON CYLINDR.	K00210/97		1										
	2094 359 052	AUSLAUFTEIL STIRNRAD	TERMINATING DATE SPUR GEAR	MOMENT TERMNAISON PIGNON CYLINDR.	K00210/97		1										
380	0630 513 093 SW 65	ANLAUFTEIL SPRENGRING	INTRODUCTION DATE SNAP RING	MOMENT.D.DEMARRAGE CIRCLIP			1										
390	0750 117 267	ROLLENLAGER	ROLLER BEARING	ROULEM.A ROUL.			1										
400	0735 298 131	NADELLAGER	NEEDLE BEARING	ROULEMT A AIG.			1										
410	2094 259 020	LAMELLENTRAEGER	DISC CARRIER	PORTE DISQUES	K00212/971		1										
	2094 259 021	AUSLAUFTEIL LAMELLENTRAEGER	TERMINATING DATE DISC CARRIER	MOMENT TERMNAISON PORTE DISQUES	K00212/971		1										
430	0501 313 598	ANLAUFTEIL AUSSENLAMELLE	INTRODUCTION DATE O.CLUTCH DISC	MOMENT.D.DEMARRAGE DISQUE EXT.			10										
440	4642 308 332	INNENLAMELLE	I.CLUTCH DISC	DISQUE INT.			8										
450		INNENLAMELLE WAHLWEISE	I.CLUTCH DISC OPTIONAL	DISQUE INT. EN OPTION													
	4642 308 330	S=1,5					1										
	4642 308 331	S=2,5					1										
	4642 308 332	S=2,0					1										
470	0501 313 598	AUSSENLAMELLE	O.CLUTCH DISC	DISQUE EXT.			10										
480	4642 308 332	INNENLAMELLE	I.CLUTCH DISC	DISQUE INT.			8										
490		INNENLAMELLE WAHLWEISE	I.CLUTCH DISC OPTIONAL	DISQUE INT. EN OPTION													
	4642 308 330	S=1,5					1										
	4642 308 331	S=2,5					1										
	4642 308 332	S=2,0					1										
500	2094 359 040	STIRNRAD AUSLAUFTEIL	SPUR GEAR TERMINATING DATE	PIGNON CYLINDR. MOMENT TERMNAISON	K00211/97		1										

Gruppe 2094 168 SPLIT-GRUPPE
Group SPLITTER BOX
Groupe DOUBL.DE GAMME

Stückzahl nach Ausführung / Quantity per model ,
Nombre par modèle

Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	Änderung Modification Modification	2094 005										
						alle all tous	001									
502	2094 359 056	STIRNRAD	SPUR GEAR	PIGNON CYLINDR.	K00211/97		1									
	0730 107 831	ANLAUFTEIL AUSGL.SCHEIBE	INTRODUCTION DATE SHIM	MOMENT.D.DEMARRAGE RONDELLE			1									
510	0634 402 540 35 X 2 DIN 34118	R-RING SH P KA	PISTON RING	SEGMENT			2									
520	0750 117 503	ROLLENLAGER	ROLLER BEARING	ROULEM.A ROUL.			1									
530	2094 259 007	DECKEL KPL.*	COVER CPL.*	COUVERCLE CPL.*			1									
570	0634 303 303 62 X 4 ZFN 744 NBR -70-10	O-RING	O-RING	JOINT TORIQUE			1									
580	0634 303 085 12 X 3 ZFN 744 NBR -70-10	O-RING	O-RING	JOINT TORIQUE			2									
590	0636 015 129 M 10 X 35 DIN 933 8.8	6KT.SCHRAUBE	HEXAGON SCREW	VIS HEXAGONALE			4									
600		AUSGL.SCHEIBE WAHLWEISE	SHIM OPTIONAL	RONDELLE EN OPTION												
	0730 101 078	S=1,3					1									
	0730 101 077	S=1,5					1									
	0730 101 076	S=1,7					1									
	0730 101 075	S=1,9					1									
	0730 101 074	S=2,1					1									
	0730 101 073	S=2,3					1									
	0730 106 657	S=1,2					1									
	0730 106 658	S=1,25					1									
	0730 101 077	S=1,5					1									
	0730 101 076	S=1,7					1									
	0730 101 075	S=1,9					1									
	0730 101 074	S=2,1					1									
	0730 101 073	S=2,3					1									
	0730 106 657	S=1,2					1									
	0730 106 658	S=1,25					1									

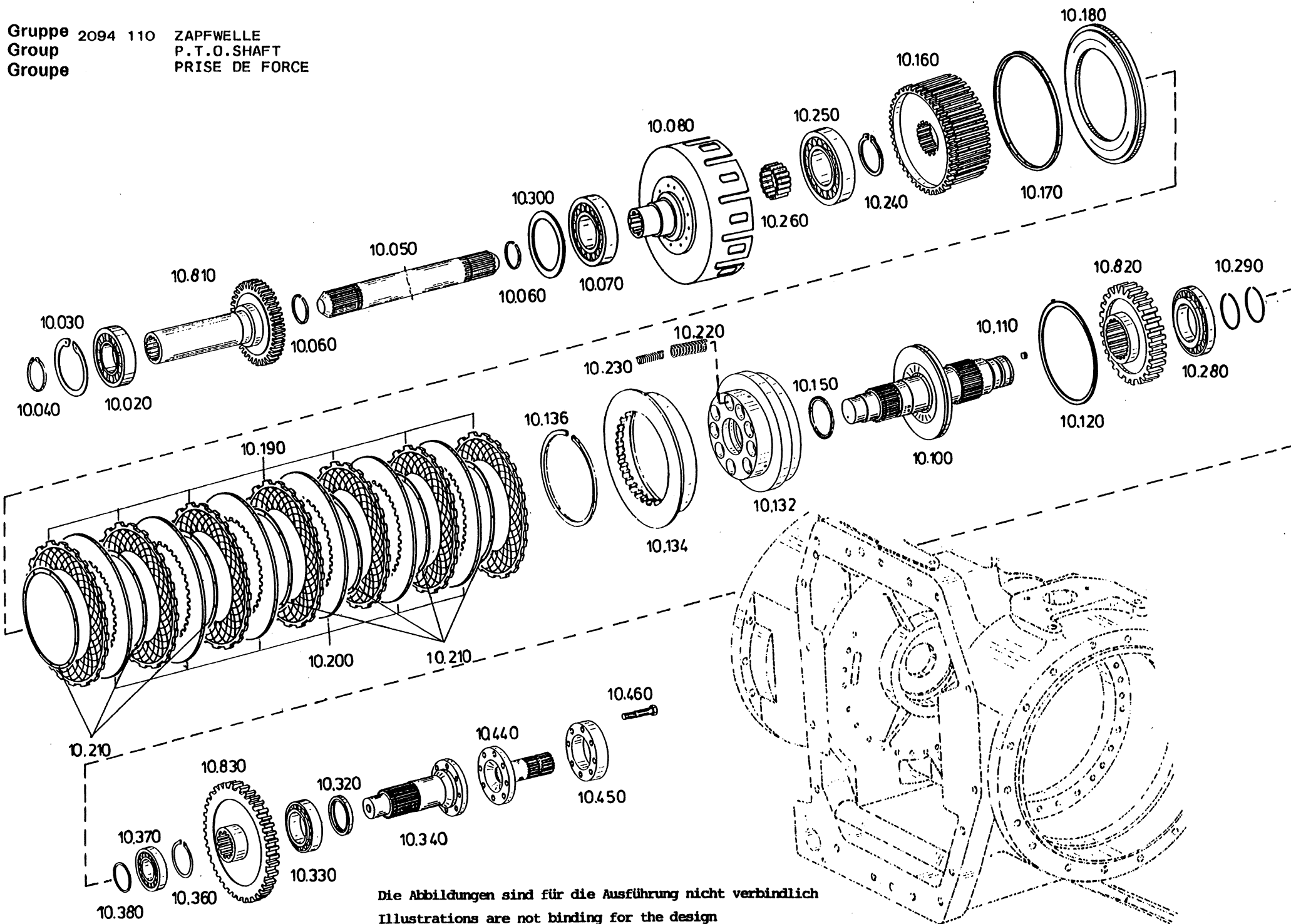
Gruppe 2094 168 SPLIT-GRUPPE
Group SPLITTER BOX
Groupe DOUBL. DE GAMME

Stückzahl nach Ausführung / Quantity per model ,
Nombre par modèle

2094 005

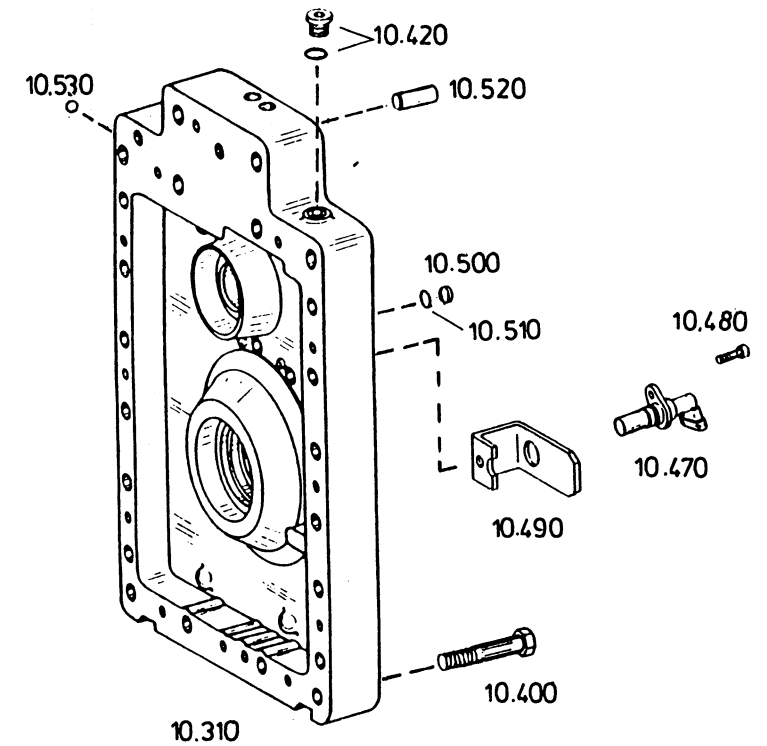
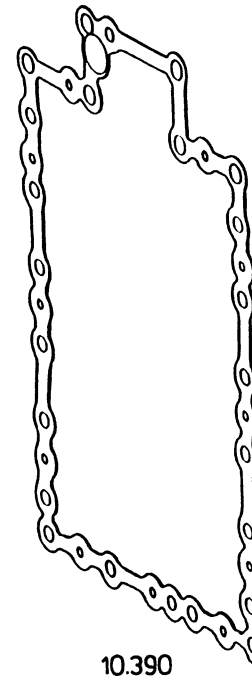
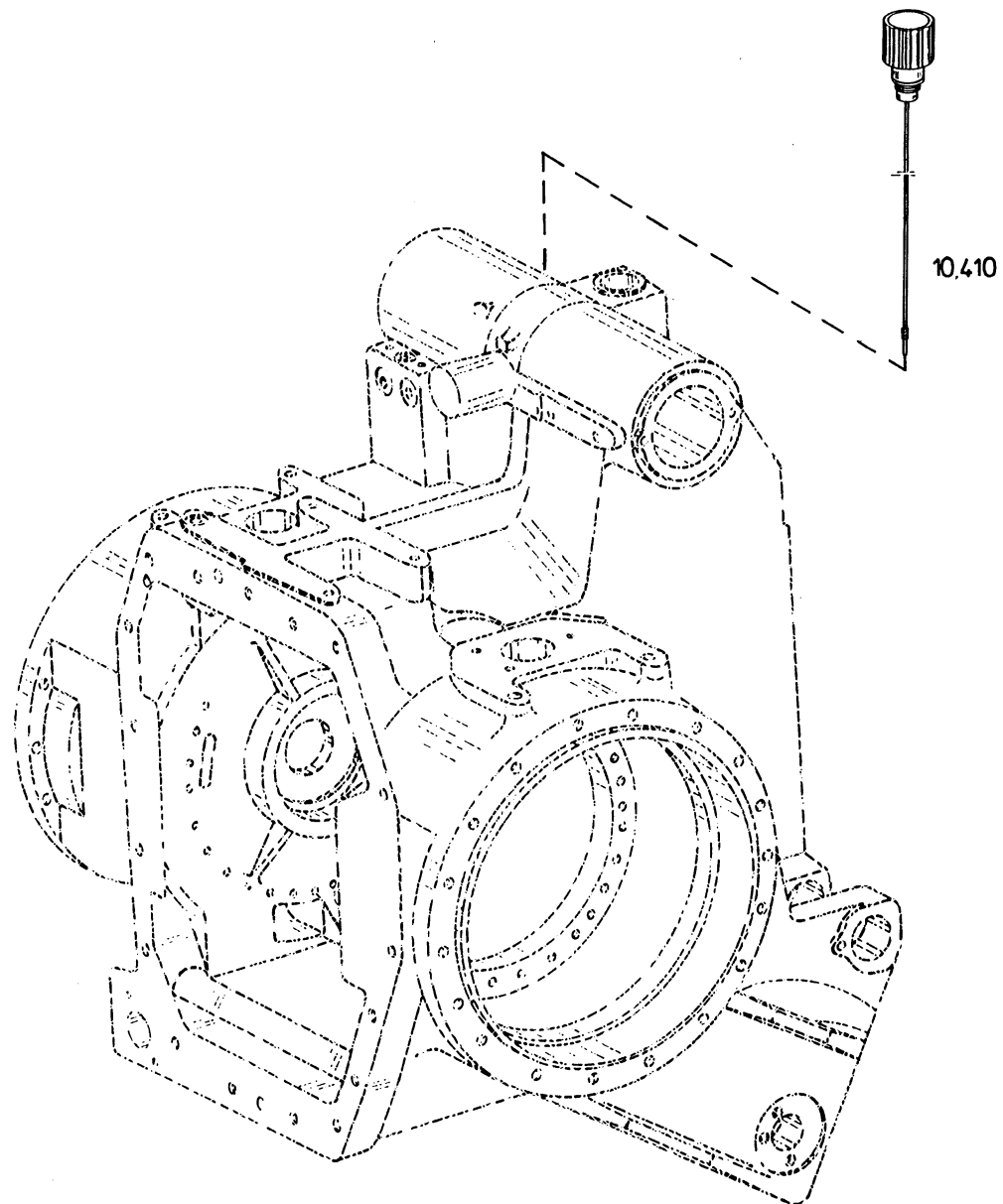
26.11.97

Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	Änderung Modification Modification	alle all tous	001									
	0730 106 659	S=1,35					1									
	0730 103 474	S=1,4					1									
	0730 106 660	S=1,45					1									
	0730 106 661	S=1,55					1									
	0730 103 473	S=1,6					1									
	0730 106 662	S=1,65					1									
	0730 106 663	S=1,75					1									
	0730 101 461	S=1,8					1									
	0730 107 518	S=1,85					1									
	0730 107 519	S=1,95					1									
	0730 101 462	S=2,0					1									
	0730 107 520	S=2,05					1									
	0730 107 521	S=2,15					1									
	0730 103 010	S=2,2					1									
	0730 107 522	S=2,25					1									
	0730 109 610	S=2,35					1									
	0730 109 611	S=2,40					1									
	0730 109 612	S=2,45					1									
	0730 109 613	S=2,50					1									
	2094 359 015	* BESTEHEND AUS: DECKEL	* CONSISTING OF: COVER	* COMPOSE DE: COUVERCLE			1									
	0631 607 118 M 10 x 1 x 8 DIN 551 5.8	GEWINDESTIFT	SET SCREW	GOIJON FILETE			2									



Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
 Illustrations are not binding for the design
 Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'exécution

Gruppe 2094 110 ZAPFWELLE
 Group P.T.O. SHAFT
 Groupe PRISE DE FORCE



Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
 Illustrations are not binding for the design
 Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'exécution

Gruppe 2094 110 ZAPFWELLE
Group P.T.O.SHAFT
Groupe PRISE DE FORCE

Stückzahl nach Ausführung / Quantity per model /
Nombre par modèle

2094 005

26.11.97

Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	Änderung Modification Modification	alle all tous	001									
020	0750 116 277	KUGELLAGER	BALL BEARING	ROULEM.A BILLES			1									
030	0630 502 039 80X2,5 DIN 472	SICHERUNGSRING	RETAINING RING	JONC D'ARRET			1									
040	0630 531 065 50X3 DIN 471	SICHERUNGSRING	RETAINING RING	JONC D'ARRET			1									
050	2094 310 005	WELLE	SHAFT	ARBRE			1									
060	0630 505 535 A 35 DIN 7993	SPRENGRING	SNAP RING	CIRCLIP			2									
070	0750 117 002	ROLLENLAGER	ROLLER BEARING	ROULEM.A ROUL.			1									
080	2094 210 017 KPL.	KUPPLUNGSGLOCKE					1									
100	2094 310 060 Z=37	KUPPLUNGSWELLE	CLUTCH SHAFT	ARBRE D'EMBR.			1									
110	6606 313 010	STELLSCHRAUBE	ADJUSTING SCREW	VIS DE REGLAGE			1									
120	0734 307 168	LIPPENDICHTRING	LIP SEAL.RING	BAGUE ETANCH.L.			1									
132	2094 310 062	KOLBEN	PISTON	PISTON			1									
134	2094 310 063 Z=48	DRUCKPLATTE	PRESSURE PLATE	PLAQUE PRESSION			1									
136	0630 513 122 SB 150	SPRENGRING	SNAP RING	CIRCLIP			1									
150	0734 307 235	LIPPENDICHTRING	LIP SEAL.RING	BAGUE ETANCH.L.			1									
160	2094 310 061 Z=48	LAMELLENTRAEGER	DISC CARRIER	PORTE DISQUES			1									
170		SCHEIBE WAHLWEISE	WASHER OPTIONAL	RONDELLE EN OPTION												
	0730 006 671 A=2,6						1									
	0730 006 672 A=2,7						1									
	0730 006 673 A=2,8						1									
	0730 006 674 A=2,9						1									
	0730 006 675 A=3,0						1									

Gruppe 2094 110 ZAPFWELLE
Group P.T.O.SHAFT
Groupe PRISE DE FORCE

Stückzahl nach Ausführung / Quantity per model /
Nombre par modèle

2094 005

26.11.97

Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	Änderung Modification Modification	alle all tous	001										
	0730 006 676	A=3,1					1										
	0730 006 677	A=3,2					1										
	0730 006 678	A=3,3					1										
	0730 006 679	A=3,4					1										
	0730 006 680	A=3,5					1										
	0730 006 681	A=3,6					1										
	0730 006 682	A=3,7					1										
	0730 006 683	A=3,8					1										
	0730 006 684	A=3,9					1										
	0730 006 685	A=4,0					1										
	0730 006 686	A=4,1					1										
	0730 006 687	A=4,2					1										
	0730 006 688	A=4,3					1										
	0730 006 689	A=4,4					1										
	0730 006 690	A=4,5					1										
	0730 006 691	A=4,6					1										
	0730 006 692	A=4,7					1										
	0730 006 693	A=4,8					1										
	0730 006 694	A=4,9					1										
	0730 006 695	A=5,0					1										
	0730 007 694	A=5,1					1										
	0730 007 695	A=5,2					1										
	0730 007 696	A=5,3					1										
	0730 007 800	A=5,6					1										
	0730 007 799	A=5,5					1										
	0730 007 798	A=5,4					1										
180	2094 310 059	ENDSCHEIBE	END SHIM	RONDELLE			1										
190	0501 316 618	BELAGLAMELLE	LIN.CLUTCH DISC	DISQUE GARNIT.			7										
200	2093 313 060	INNENLAMELLE	I.CLUTCH DISC	DISQUE INT.			6										
210	0750 140 050	FEDERSCHEIBE	SPRING WASHER	RONDELLE ELAST.			7										
220	0732 042 685	DRUCKFEDER	COMPR.SPRING	RESSORT PRESS.			9										
230	0732 042 686	DRUCKFEDER	COMPR.SPRING	RESSORT PRESS.			9										
240	0630 531 061 48X2,5 DIN 471	SICHERUNGSRING	RETAINING RING	JONC D'ARRET			1										
250	0750 117 503	ROLLENLAGER	ROLLER BEARING	ROULEM.A ROUL.			1										

Gruppe 2094 110 ZAPFWELLE
Group P.T.O.SHAFT
Groupe PRISE DE FORCE

Stückzahl nach Ausführung / Quantity per model /
Nombre par modèle

2094 005

26.11.97

Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	Änderung Modification Modification	alle all tous	001										
260	0750 115 380	NADELKRANZ	NEEDLE CAGE	CAGE A AIG.			1										
280	0750 117 569	ROLLENLAGER	ROLLER BEARING	ROULEM.A ROUL.			1										
290	0634 402 541 40 X 2 DIN 34118	R-RING SH P KA	PISTON RING	SEGMENT			2										
300		AUSGL.SCHEIBE WAHLWEISE	WASHER OPTIONAL	RONDELLE EN OPTION													
	0730 004 788	S=2,5					1										
	0730 004 787	S=2,45					1										
	0730 001 795	S=2,4					1										
	0730 003 417	S=2,35					1										
	0730 001 796	S=2,3					1										
	0730 003 416	S=2,25					1										
	0730 001 797	S=2,2					1										
	0730 003 415	S=2,15					1										
	0730 001 798	S=2,1					1										
	0730 003 414	S=2,05					1										
	0730 001 799	S=2,0					1										
	0730 004 786	S=1,95					1										
	0730 004 785	S=1,9					1										
	0730 005 333	S=1,85					1										
	0730 005 332	S=1,8					1										
	0730 005 417	A=1,75					1										
	0730 005 416	A=1,7					1										
	0730 005 415	A=1,65					1										
	0730 005 414	A=1,6					1										
	0730 007 414	A=1,55					1										
	0730 001 617	S=1,5					1										
310	2094 310 069	DECKEL	COVER	COUVERCLE			1										
320	0734 309 058	WELLENDICHTRING	SHAFT SEAL	BAGUE ETANCH.			1										
330	0750 117 401	ROLLENLAGER	ROLLER BEARING	ROULEM.A ROUL.			1										
340	2094 310 055 Z=48	ZAPFWELLE	P.T.O.SHAFT	PRISE DE FORCE			1										
360	0630 531 077 62X2,5 DIN 471	SICHERUNGSRING	RETAINING RING	JONC D'ARRET			1										

Gruppe 2094 110 ZAPFWELLE
Group P.T.O.SHAFT
Groupe PRISE DE FORCE

Stückzahl nach Ausführung / Quantity per model /
Nombre par modèle

2094 005

26.11.97

Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	Änderung Modification Modification	alle all tous	001										
370	0750 117 524	ROLLENLAGER	ROLLER BEARING	ROULEM.A ROUL.			1										
380		AUSGL.SCHEIBE	SHIM	RONDELLE													
		WAHLWEISE	OPTIONAL	EN OPTION													
	0730 102 103	S=2,8					1										
	0730 102 104	S=2,75					1										
	0730 102 105	S=2,7					1										
	0730 102 106	S=2,65					1										
	0730 102 060	S=2,6					1										
	0730 102 061	S=2,55					1										
	0730 102 062	S=2,5					1										
	0730 102 063	S=2,45					1										
	0730 102 064	S=2,4					1										
	0730 102 065	S=2,35					1										
	0730 102 066	S=2,3					1										
	0730 102 067	S=2,25					1										
	0730 102 068	S=2,2					1										
	0730 102 069	S=2,15					1										
	0730 102 070	S=2,1					1										
	0730 102 071	S=2,05					1										
	0730 102 072	S=2,0					1										
	0730 102 073	S=1,95					1										
	0730 102 074	S=1,9					1										
	0730 102 075	S=1,85					1										
	0730 102 700	S=1,8					1										
390	2094 310 070	DICHTUNG	GASKET	JOINT			1										
400	0636 011 036 M 12 X 80 DIN 931 8.8	6KT.SCHRAUBE	HEXAGON SCREW	VIS HEXAGONALE			11										
410	0501 211 038	OELMESSSTAB	OIL DIPSTICK	JAUGE D'HUILE			1										
420	4475 280 012 M14X1,5	VERSCHL.SCHR.	SCREW PLUG	VIS FERMETURE			2										
440	2094 310 072 Z=20	FLANSCHZAPFEN	SPIGOT	TETON DE BRIDE			1										
450	2052 310 040	FLANSCH	FLANGE	BRIDE			1										

Gruppe 2094 110 ZAPFWELLE
Group P.T.O.SHAFT
Groupe PRISE DE FORCE

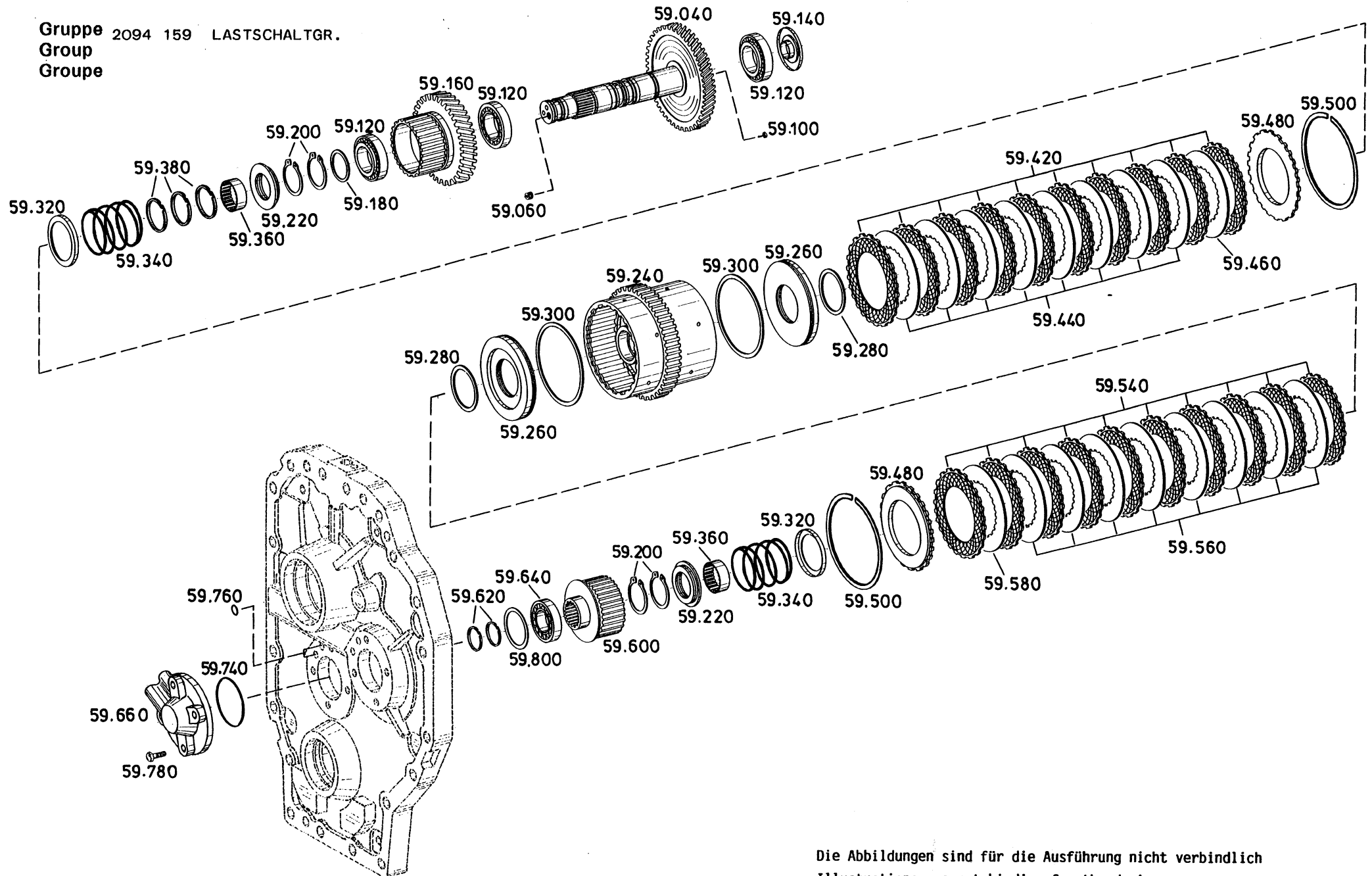
Stückzahl nach Ausführung / Quantity per model /
Nombre par modèle

2094 005

26.11.97

Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	Änderung Modification Modification	alle all tous	001										
460	0636 011 614 M 12 X 60 DIN 931 12.9	6KT.SCHRAUBE	HEXAGON SCREW	VIS HEXAGONALE			8										
470	0501 209 506	DREHZAHLEBER	SPEED TRANSMITT	CAPTEUR TACHYM.			1										
480	0636 101 029 M 8 X 25 DIN 912 8.8	ZYL.SCHRAUBE	CAP SCREW	VIS TETE CYL.			1										
490	2094 310 071	BUEGEL	BRACKET	ETRIER			1										
500	0630 361 033 20 DIN 443 FE/ZNPHR8F	VERSCHL.DECKEL	SEALING CAP	COUVERCLE			1										
510	0734 317 321	DICHTRING	SEALING RING	BAGUE ETANCH.			2										
520	0631 306 155 16 M 6X 30 ZFN 6 ST	ZYLINDERSTIFT	CYLINDRICAL PIN	GOUPILLE CYL.			2										
530	0635 460 039	KUGEL	BALL	BILLE			1										
810	2094 310 054 Z=46	STIRNRAD	SPUR GEAR	PIGNON CYLINDR.			1										
820	2094 310 065 Z=33	ZAHRAD	GEAR	PIGNON			1										
830	2094 310 057 Z=70	ZAHRAD	GEAR	PIGNON			1										

Gruppe 2094 159 LASTSCHALTGR.
Group
Groupe



Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
Illustrations are not binding for the design
Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'exécution

Gruppe 2094 159 LASTSCHALTGR.
Group
Groupe

Stückzahl nach Ausführung / Quantity per model
Nombre par modèle

Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	Änderung Modification Modification	2094 005 26.11.97									
						alle all tous	001								
040	2094 359 062	ZWISCHENWELLE	INTERM.SHAFT	ARBRE INTERM.			1								
060	0631 610 010 Z=58 M 10 X 8 DIN 913 8.8	GEWINDESTIFT	SET SCREW	GOUJON FILETE			2								
100	0730 361 115	VERSCHL.DECKEL	SEALING CAP	COUVERCLE	K00207/971		1								
120	0750 117 656	ROLLENLAGER	ROLLER BEARING	ROULEM.A ROUL.			3								
140	2094 359 014	OELFANGBLECH	OIL COLL.PLATE	TOLE D'HUILE	K00207/971		1								
160	2094 359 034	STIRNRAD	SPUR GEAR	PIGNON CYLINDR.			1								
180	2094 359 048	AUSLAUFTEIL	TERMINATING DATE	MOMENT TERMNAISON			1								
		STIRNRAD	SPUR GEAR	PIGNON CYLINDR.			1								
		ANLAUFTEIL	INTRODUCTION DATE	MOMENT.D.DEMARRAGE			1								
		AUSGL.SCHEIBE	SHIM	RONDELLE			1								
		WAHLWEISE	OPTIONAL	EN OPTION			1								
		S=1,45					1								
	0730 107 831	S=1,5					1								
	0730 107 832	S=1,55					1								
	0730 107 833	S=1,6					1								
	0730 107 834	S=1,65					1								
	0730 107 835	S=1,7					1								
	0730 107 836	S=1,75					1								
	0730 107 837	S=1,8					1								
	0730 109 572	S=1,475					1								
	0730 109 573	S=1,525					1								
	0730 109 574	S=1,575					1								
	0730 109 575	S=1,625					1								
	0730 109 576	S=1,675					1								
	0730 109 577	S=1,725					1								
	0730 109 578	S=1,775					1								
	0730 109 579	S=1,825					1								
	0730 109 580	S=1,85					1								
	0730 107 827	S=1,3					1								
	0730 107 828	S=1,35					1								
	0730 107 829	S=1,4					1								
	0730 110 527	S=1,325					1								
	0730 110 528	S=1,375					1								
	0730 110 529	S=1,425					1								
200	0501 314 965	SICHERUNGSRING	RETAINING RING	JONC D'ARRET			4								

Gruppe 2094 159 LASTSCHALTGR.
Group
Groupe

Stückzahl nach Ausführung / Quantity per model /
Nombre par modèle

2094 005

26.11.97

Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	Änderung Modification Modification	alle all tous	001									
220	0735 298 130	NADELLAGER	NEEDLE BEARING	ROULEMT A AIG.			2									
240	2094 259 020	LAMELLENTRAEGER	DISC CARRIER	PORTE DISQUES	K00212/972		1									
	2094 259 021	AUSLAUFTEIL	TERMINATING DATE	MOMENT TERMNAISON												
		LAMELLENTRAEGER	DISC CARRIER	PORTE DISQUES	K00212/972		1									
		ANLAUFTEIL	INTRODUCTION DATE	MOMENT.D.DEMARRAGE												
260	2094 359 004	KOLBEN	PISTON	PISTON			2									
280	0750 112 140	PROFILDICHTRING	PROF.SEAL RING	JOINT PROFILE			2									
300	0750 112 141	PROFILDICHTRING	PROF.SEAL RING	JOINT PROFILE			2									
320	4642 308 083	FUEHRUNGSRING	GUIDE RING	BAGUE GUIDAGE			2									
340	0732 041 183	DRUCKFEDER	COMPR.SPRING	RESSORT PRESS.			2									
360	0750 115 365	NADELHUELSE	NEEDLE SLEEVE	DOUILLE A AIG.			2									
380	0634 402 541	R-RING	PISTON RING	SEGMENT			3									
	40 X 2	SH P KA														
	DIN 34118															
420	0501 313 598	AUSSENLAMELLE	O.CLUTCH DISC	DISQUE EXT.			10									
440	4642 308 332	INNENLAMELLE	I.CLUTCH DISC	DISQUE INT.			8									
460		INNENLAMELLE	I.CLUTCH DISC	DISQUE INT.												
		WAHLWEISE	OPTIONAL	EN OPTION												
	4642 308 330	S=1,5					1									
	4642 308 331	S=2,5					1									
	4642 308 332	S=2,0					1									
480	4642 308 185	ENDSCHEIBE	END SHIM	RONDELLE			2									
500	0730 513 180	SPRENGRING	SNAP RING	CIRCLIP			2									
540	0501 313 598	AUSSENLAMELLE	O.CLUTCH DISC	DISQUE EXT.			10									
560	4642 308 332	INNENLAMELLE	I.CLUTCH DISC	DISQUE INT.			8									
580		INNENLAMELLE	I.CLUTCH DISC	DISQUE INT.												
		WAHLWEISE	OPTIONAL	EN OPTION												
	4642 308 330	S=1,5					1									
	4642 308 331	S=2,5					1									

Gruppe 2094 159 LASTSCHALTGR.
Group
Groupe

Stückzahl nach Ausführung / Quantity per model /
Nombre par modèle

2094 005

26.11.97

Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	Änderung Modification Modification	alle all tous	001										
	4642 308 332	S=2,0															
600	2094 359 011	INNENL.TRAEGER	I.DISC CARRIER	PORTE-DISQ.INT.			1										
620	0634 402 540 35 X 2 DIN 34118	R-RING SH P KA	PISTON RING	SEGMENT			1										
640	0750 117 503	ROLLENLAGER	ROLLER BEARING	ROULEM.A ROUL.			2										
660	2094 259 007	DECKEL KPL.*	COVER CPL.*	COUVERCLE CPL.*			1										
740	0634 303 303 62 X 4 ZFN 744 NBR -70-10	O-RING	O-RING	JOINT TORIQUE			1										
760	0634 303 085 12 X 3 ZFN 744 NBR -70-10	O-RING	O-RING	JOINT TORIQUE			2										
780	0636 015 129 M 10 X 35 DIN 933 8.8	6KT.SCHRAUBE	HEXAGON SCREW	VIS HEXAGONALE			4										
800		AUSGL.SCHEIBE WAHLWEISE	SHIM OPTIONAL	RONDELLE EN OPTION													
	0730 101 078	S=1,3					1										
	0730 101 077	S=1,5					1										
	0730 101 076	S=1,7					1										
	0730 101 075	S=1,9					1										
	0730 101 074	S=2,1					1										
	0730 101 073	S=2,3					1										
	0730 106 657	S=1,2					1										
	0730 106 658	S=1,25					1										

Gruppe 2094 159 LASTSCHALTGR.
Group
Groupe

Stückzahl nach Ausführung / Quantity per model ,
Nombre par modèle

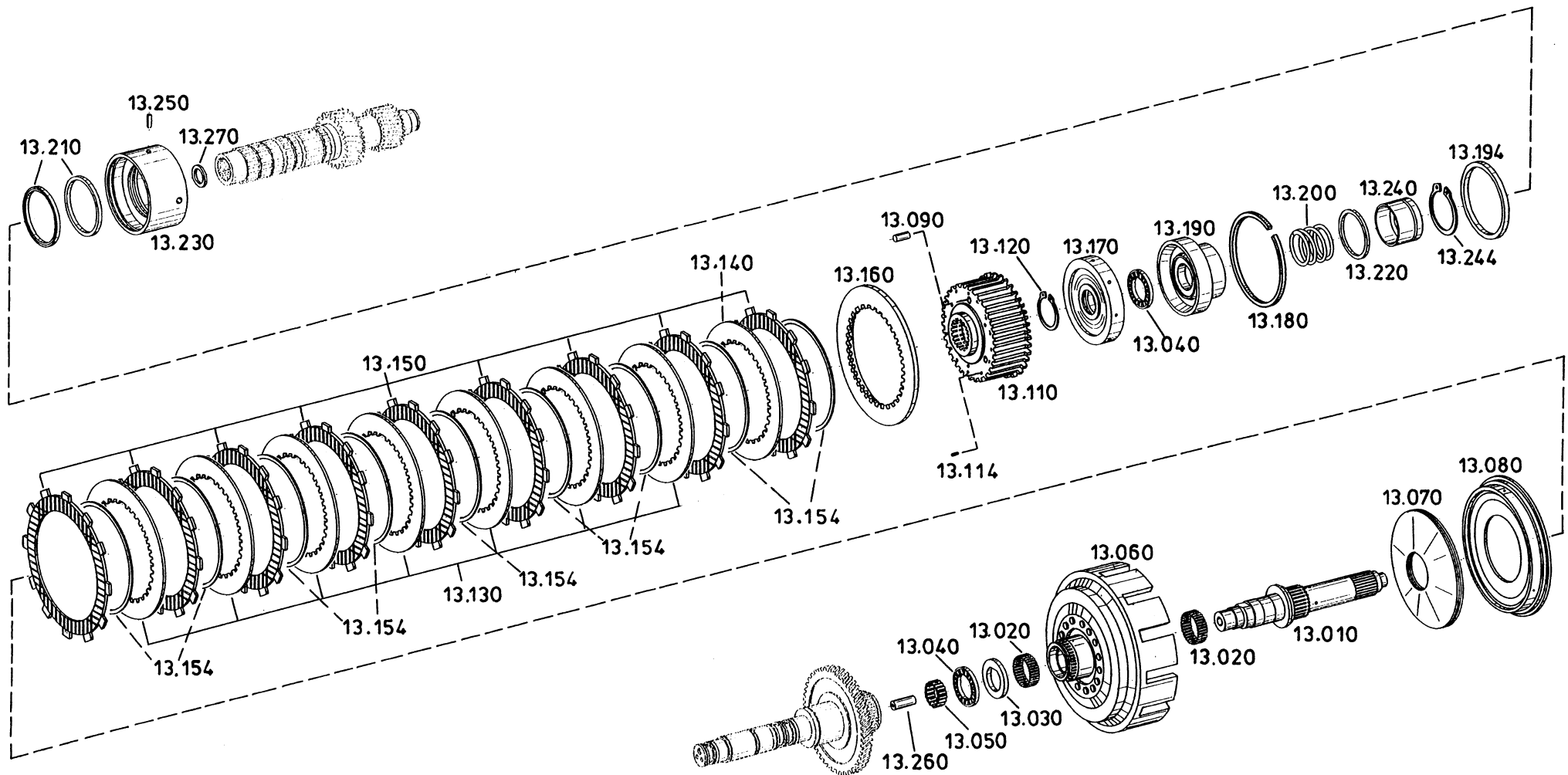
2094 005

26.11.97

Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	Änderung Modification Modification	alle all tous	001										
	0730 106 659	S=1,35					1										
	0730 103 474	S=1,4					1										
	0730 106 660	S=1,45					1										
	0730 106 661	S=1,55					1										
	0730 103 473	S=1,6					1										
	0730 106 662	S=1,65					1										
	0730 106 663	S=1,75					1										
	0730 101 461	S=1,8					1										
	0730 107 518	S=1,85					1										
	0730 107 519	S=1,95					1										
	0730 101 462	S=2,0					1										
	0730 107 520	S=2,05					1										
	0730 107 521	S=2,15					1										
	0730 103 010	S=2,2					1										
	0730 107 522	S=2,25					1										
	0730 109 610	S=2,35					1										
	0730 109 611	S=2,40					1										
	0730 109 612	S=2,45					1										
	0730 109 613	S=2,50					1										
	2094 359 015	* BESTEHEND AUS: DECKEL	* CONSISTING OF: COVER	* COMPOSE DE COUVERCLE			1										
	0631 607 118 M10 x 1 x 8 DIN 551 5.8	GEWINDESTIFT	SET SCREW	GOIJON FILETE			2										

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100
101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200
201
202
203
204
205
206
207
208
209
210
211
212
213
214
215
216
217
218
219
220
221
222
223
224
225
226
227
228
229
230
231
232
233
234
235
236
237
238
239
240
241
242
243
244
245
246
247
248
249
250
251
252
253
254
255
256
257
258
259
260
261
262
263
264
265
266
267
268
269
270
271
272
273
274
275
276
277
278
279
280
281
282
283
284
285
286
287
288
289
290
291
292
293
294
295
296
297
298
299
300
301
302
303
304
305
306
307
308
309
310
311
312
313
314
315
316
317
318
319
320
321
322
323
324
325
326
327
328
329
330
331
332
333
334
335
336
337
338
339
340
341
342
343
344
345
346
347
348
349
350
351
352
353
354
355
356
357
358
359
360
361
362
363
364
365
366
367
368
369
370
371
372
373
374
375
376
377
378
379
380
381
382
383
384
385
386
387
388
389
390
391
392
393
394
395
396
397
398
399
400
401
402
403
404
405
406
407
408
409
410
411
412
413
414
415
416
417
418
419
420
421
422
423
424
425
426
427
428
429
430
431
432
433
434
435
436
437
438
439
440
441
442
443
444
445
446
447
448
449
450
451
452
453
454
455
456
457
458
459
460
461
462
463
464
465
466
467
468
469
470
471
472
473
474
475
476
477
478
479
480
481
482
483
484
485
486
487
488
489
490
491
492
493
494
495
496
497
498
499
500
501
502
503
504
505
506
507
508
509
510
511
512
513
514
515
516
517
518
519
520
521
522
523
524
525
526
527
528
529
530
531
532
533
534
535
536
537
538
539
540
541
542
543
544
545
546
547
548
549
550
551
552
553
554
555
556
557
558
559
560
561
562
563
564
565
566
567
568
569
570
571
572
573
574
575
576
577
578
579
580
581
582
583
584
585
586
587
588
589
590
591
592
593
594
595
596
597
598
599
600
601
602
603
604
605
606
607
608
609
610
611
612
613
614
615
616
617
618
619
620
621
622
623
624
625
626
627
628
629
630
631
632
633
634
635
636
637
638
639
640
641
642
643
644
645
646
647
648
649
650
651
652
653
654
655
656
657
658
659
660
661
662
663
664
665
666
667
668
669
670
671
672
673
674
675
676
677
678
679
680
681
682
683
684
685
686
687
688
689
690
691
692
693
694
695
696
697
698
699
700
701
702
703
704
705
706
707
708
709
710
711
712
713
714
715
716
717
718
719
720
721
722
723
724
725
726
727
728
729
730
731
732
733
734
735
736
737
738
739
740
741
742
743
744
745
746
747
748
749
750
751
752
753
754
755
756
757
758
759
760
761
762
763
764
765
766
767
768
769
770
771
772
773
774
775
776
777
778
779
780
781
782
783
784
785
786
787
788
789
790
791
792
793
794
795
796
797
798
799
800
801
802
803
804
805
806
807
808
809
810
811
812
813
814
815
816
817
818
819
820
821
822
823
824
825
826
827
828
829
830
831
832
833
834
835
836
837
838
839
840
841
842
843
844
845
846
847
848
849
850
851
852
853
854
855
856
857
858
859
860
861
862
863
864
865
866
867
868
869
870
871
872
873
874
875
876
877
878
879
880
881
882
883
884
885
886
887
888
889
890
891
892
893
894
895
896
897
898
899
900
901
902
903
904
905
906
907
908
909
910
911
912
913
914
915
916
917
918
919
920
921
922
923
924
925
926
927
928
929
930
931
932
933
934
935
936
937
938
939
940
941
942
943
944
945
946
947
948
949
950
951
952
953
954
955
956
957
958
959
960
961
962
963
964
965
966
967
968
969
970
971
972
973
974
975
976
977
978
979
980
981
982
983
984
985
986
987
988
989
990
991
992
993
994
995
996
997
998
999
1000

Gruppe 2094 113 FAHRKUPPLUNG
Group DRIVE CLUTCH
Groupe EMBRAYAGE



Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
Illustrations are not binding for the design
Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'exécution

Gruppe 2094 113 FAHRKUPPLUNG
Group DRIVE CLUTCH
Groupe EMBRAYAGE

Stückzahl nach Ausführung / Quantity per model /
Nombre par modèle

2094 005

26.11.97

Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	Änderung Modification Modification	alle all tous	001										
---	2094 298 016	KUPPLUNG KPL. BESTEHEND AUS BILD NR. 010,040, 070-194,210,220	COUPLING CPL. CONSISTING OF FIG NO. 010,040, 070-194,210,220	EMBRAYAGE CPL. COMPOSE DE FIG NO. 010,040, 070-194,210,220			1										
010	2094 313 068	KUPPLUNGSWELLE	CLUTCH SHAFT	ARBRE D'EMBR.			1										
020	0750 115 360	NADELKRANZ	NEEDLE CAGE	CAGE A AIG.			2										
030		SCHEIBE WAHLWEISE	WASHER OPTIONAL	RONDELLE EN OPTION													
	0730 109 606	A=6,65					1										
	0730 109 607	A=6,75					1										
	0730 109 608	A=6,85					1										
	0730 108 659	A=6,3					1										
	0730 108 660	A=6,4					1										
	0730 108 661	A=6,5					1										
	0730 108 662	A=6,6					1										
	0730 108 663	A=6,7					1										
	0730 108 664	A=6,8					1										
	0730 108 665	A=6,9					1										
	0730 108 666	A=7,0					1										
	0730 108 667	A=7,1					1										
	0730 108 668	A=7,2					1										
	0730 108 669	A=7,3					1										
	0730 108 670	A=7,4					1										
	0730 109 609	A=6,95					1										
040	0750 115 358	AX.ROLLENLAGER	AX.ROLLER BEAR.	BUTEE AX.ROULX.			2										
050	0750 115 357	NADELKRANZ	NEEDLE CAGE	CAGE A AIG.			1										
060	2094 213 013 KPL.	KUPPLUNGSGLOCKE	BELL HOUSING	CLOCHE D'EMBR.			1										
070	0501 313 704	FEDERPACKET	CUP SPRING	RONDELLE BELLEV			1										
080	2094 313 063	DRUCKPLATTE	PRESSURE PLATE	PLAQUE PRESSION			1										
090	2094 313 055	DRUCKBOLZEN	PRESSURE PIN	BOULON PRESSION			3										
110	2094 313 061	INNENL.TRAEGER	I.DISC CARRIER	PORTE-DISQ.INT.			1										
114	1043 333 128	VERSCHL.DECKEL	SEALING CAP	COUVERCLE			14										

Gruppe 2094 113 FAHRKUPPLUNG
Group DRIVE CLUTCH
Groupe EMBRAYAGE

Stückzahl nach Ausführung / Quantity per model /
Nombre par modèle

2094 005

26.11.97

Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	Änderung Modification Modification	alle all tous	001										
120	0630 531 065 50X3 DIN 471	SICHERUNGSRING	RETAINING RING	JONC D'ARRET			1										
130	0750 140 049	INNENLAMELLE	I.CLUTCH DISC	DISQUE INT.			7										
140		INNENLAMELLE WAHLWEISE	I.CLUTCH DISC OPTIONAL	DISQUE INT. EN OPTION													
	2094 313 052	A=2,9					1										
	2094 313 053	A=3,2					1										
	2094 313 054	A=3,5					1										
150	2094 213 014	BELAGLAMELLE	LIN.CLUTCH DISC	DISQUE GARNIT.			9										
154	0501 314 522	FEDER	SPRING WASHER	RONDELLE ELAST.			9										
160		ENDSCHEIBE WAHLWEISE	END SHIM OPTIONAL	RONDELLE EN OPTION													
	0750 101 129	S=4,9					1										
	0750 101 130	S=5,7					1										
170	2094 313 049	DRUCKRING	PRESSURE RING	CONE SERRAGE			1										
180	0630 513 137 SB 137	SPRENGRING	SNAP RING	CIRCLIP			1										
190	2094 313 074	KOLBEN	PISTON	PISTON			1										
194	0501 313 668	DICHTRING	SEALING RING	BAGUE ETANCH.			1										
200	0732 042 353	DRUCKFEDER	COMPR.SPRING	RESSORT PRESS.			1										
210	0501 312 243	DICHTRING	SEALING RING	BAGUE ETANCH.			2										
220	0501 312 244	DICHTRING	SEALING RING	BAGUE ETANCH.			1										
230	2094 313 065	BUCHSE	BUSH	DOUILLE			1										
240	2094 313 056	BUCHSE	BUSH	DOUILLE			1										
244	0630 531 288 67X2,5 A67	SICHERUNGSRING	RETAINING RING	JONC D'ARRET			1										
250	0631 329 078 8 X 18 DIN 1481	SPANNSTIFT	SLOT.PIN	GOUPILLE ELAST.			1										

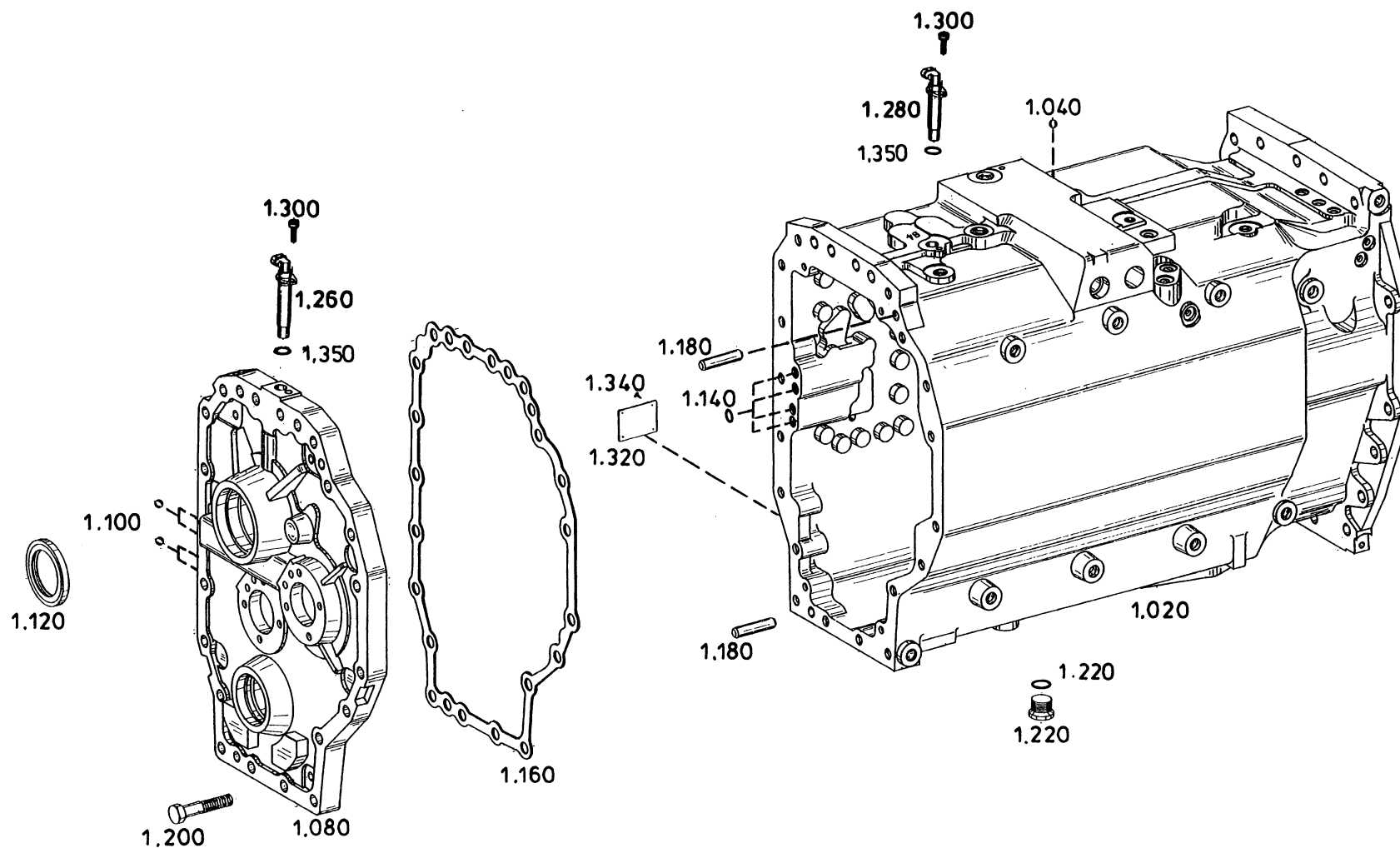
Gruppe 2094 113 FAHRKUPPLUNG
 Group DRIVE CLUTCH
 Groupe EMBRAYAGE

Stückzahl nach Ausführung / Quantity per model /
 Nombre par modèle

2094 005

26.11.97

Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	Änderung Modification Modification	alle all tous	001										
260	2094 313 059	ROHR	PIPE	TUBE			1										
270		SCHEIBE WAHLWEISE	WASHER OPTIONAL	RONDELLE EN OPTION			1										
	0730 109 582	S=1,45					1										
	0730 109 583	S=1,55					1										
	0730 109 584	S=1,65					1										
	0730 109 585	S=1,75					1										
	0730 109 586	S=1,85					1										
	0730 108 557	S=2,5					1										
	0730 108 556	S=2,4					1										
	0730 108 555	S=2,3					1										
	0730 108 554	S=2,2					1										
	0730 108 553	S=2,1					1										
	0730 108 552	S=2,0					1										
	0730 108 551	S=1,9					1										
	0730 108 550	S=1,8					1										
	0730 108 549	S=1,7					1										
	0730 108 548	S=1,6					1										
	0730 108 547	S=1,5					1										



Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
 Illustrations are not binding for the design
 Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'exécution

Gruppe 2094 101 GETR.GEHAEUSE
Group GEARBOX HOUSING
Groupe CARTER DE BOITE

Stückzahl nach Ausführung / Quantity per model ,
Nombre par modèle

Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	Änderung Modification Modification	2094 005 26.11.97									
						alle all tous	001								
020	2094 301 036	GEHAEUSE	HOUSING	CARTER			1								
040	0635 460 022	KUGEL	BALL	BILLE			2								
080	2094 301 031	DECKEL	COVER	COUVERCLE			1								
100	0635 460 021	KUGEL	BALL	BILLE			4								
120	0750 111 371	WELLENDICHTRING	SHAFT SEAL	BAGUE ETANCH.			1								
140	0634 303 085 12 X 3 ZFN 744 NBR -70-10	O-RING	O-RING	JOINT TORIQUE			4								
160	2094 301 030	DICHTUNG	GASKET	JOINT			1								
180	0631 306 670 16 M 6X 70 ZFN 6 ST	ZYLINDERSTIFT	CYLINDRICAL PIN	GOUPILLE CYL.			2								
200	0636 011 356 M 12 X 45 DIN 931 10.9	6KT.SCHRAUBE	HEXAGON SCREW	VIS HEXAGONALE			4								
220	4475 280 066 M3X2	VERSCHL.SCHR.	SCREW PLUG	VIS FERMETURE			1								
260	0501 210 624	DREHZAHLGEBER KPL.*	SPEED TRANSMITT CPL.*	CAPTEUR TACHYM. CPL.*			1								
280	0501 210 623	DREHZAHLGEBER KPL.*	SPEED TRANSMITT CPL.*	CAPTEUR TACHYM. CPL.*			1								
300	0636 101 027 M 8 X 20 DIN 912 8.8	ZYL.SCHRAUBE	CAP SCREW	VIS TETE CYL.			2								
320	0730 365 124	BAUMUSTERSCHILD	TYPE PLATE	PLAQUE SIGNALLET			1								
340	0631 311 009 3 X 5 DIN 1476 ST	KERBNAGEL	GROOVED STUD	RIVET CANNELE			4								

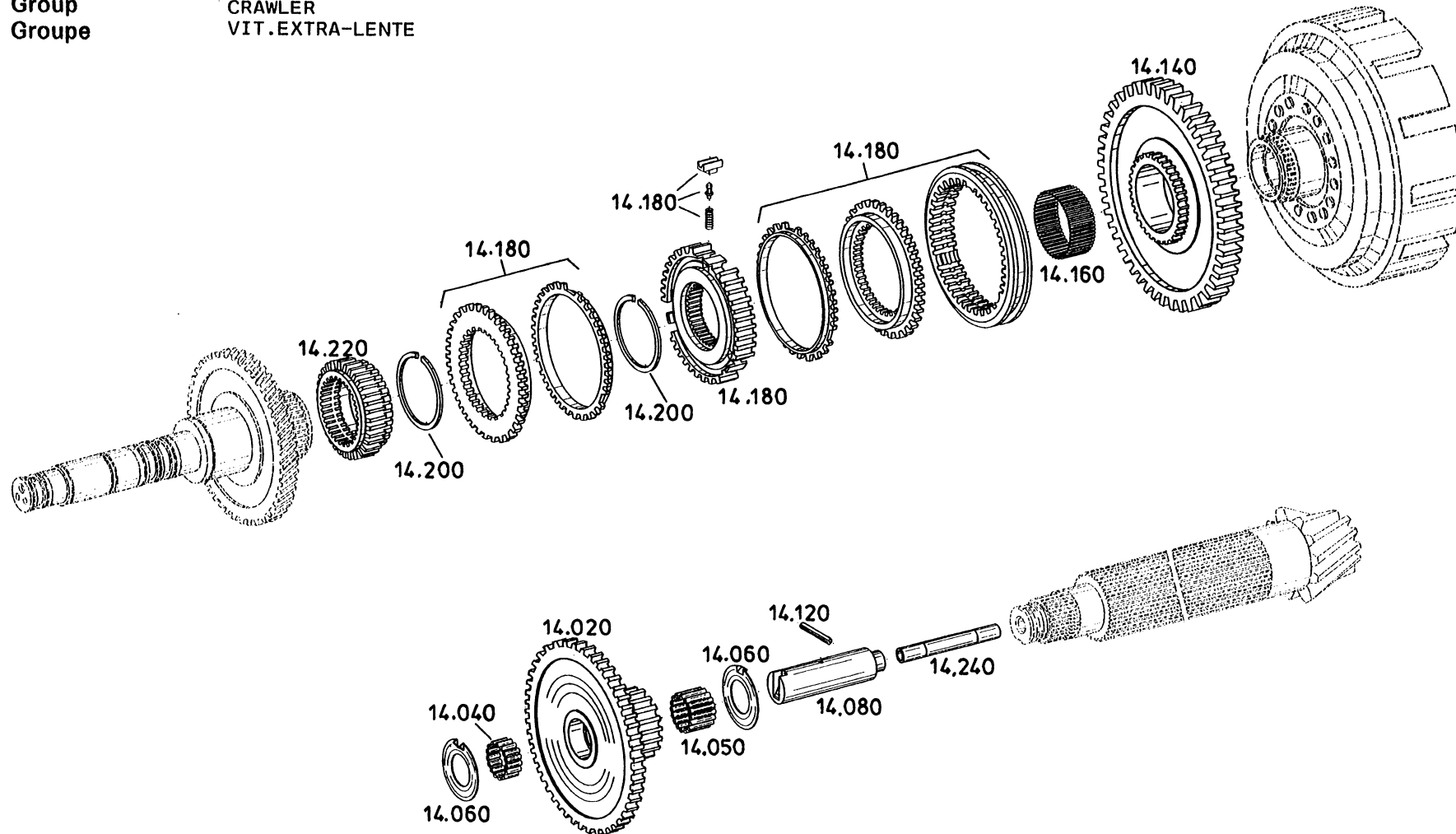
Gruppe 2094 101 GETR.GEHAEUSE
 Group GEARBOX HOUSING
 Groupe CARTER DE BOITE

Stückzahl nach Ausführung / Quantity per model
 Nombre par modèle

2094 005

26.11.97

Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	Änderung Modification Modification	alle all tous	001									
350	0634 306 528	* EINZELN LIEFERBAR BILD NR. 350 O-RING	* AVAILABLE SEPARATELY FIG NO. 350 O-RING	* DISPONIBLE SEPREMENT FIG NO. 350 JOINT TORIQUE			1									



Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
 Illustrations are not binding for the design
 Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'exécution

Gruppe 2094 114 KRIECHGANG
Group CRAWLER
Groupe VIT.EXTRA-LENTE

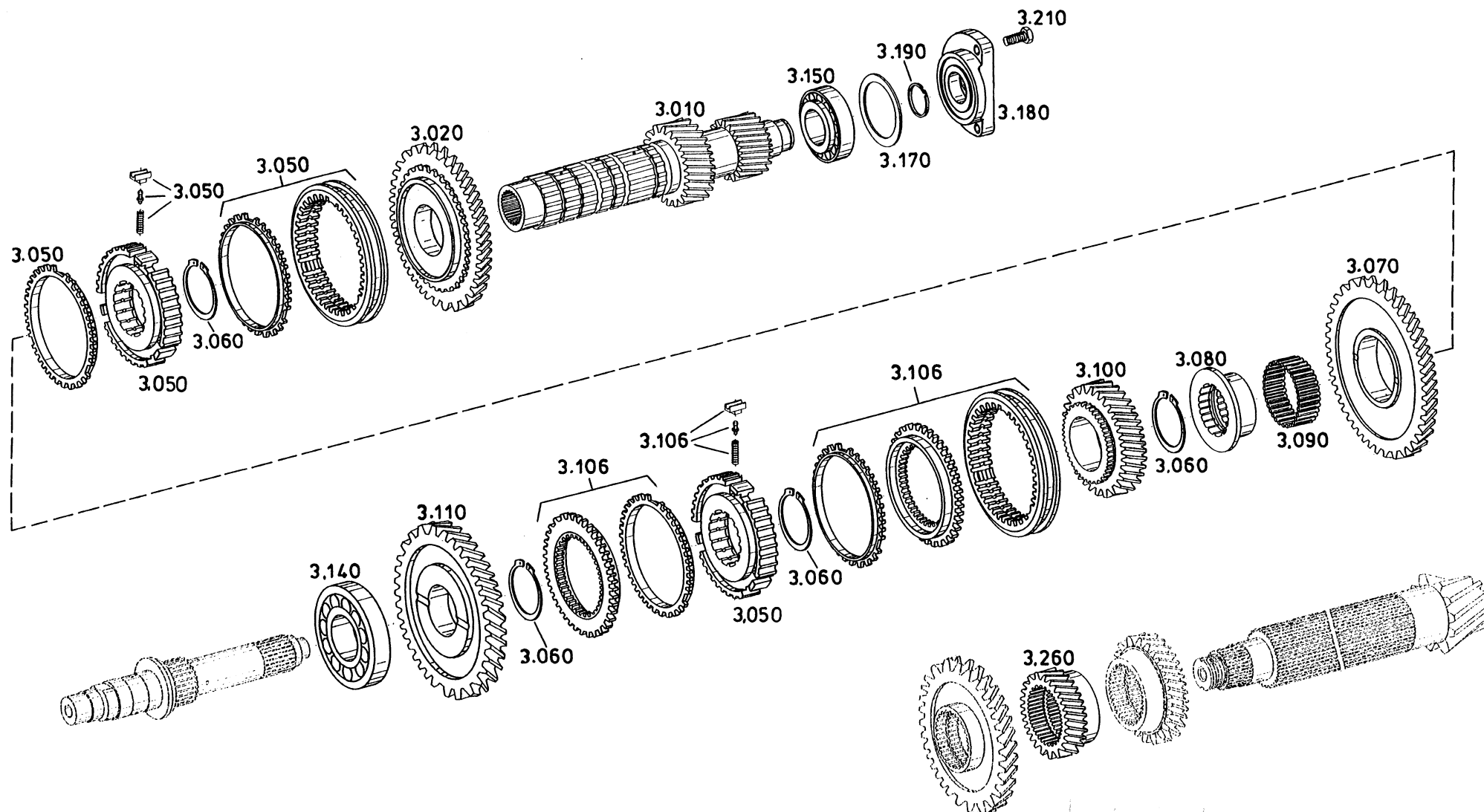
Stückzahl nach Ausführung / Quantity per model /
Nombre par modèle

2094 005

26.11.97

Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	Änderung Modification Modification	alle all tous	001										
020	2094 314 020	DOPPELRAD	DOUBLE GEAR	PIGNON DOUBLE	K00205/971		1										
	2094 314 024	AUSLAUFTEIL	TERMINATING DATE	MOMENT TERMNAISON	K00205/971		1										
040	0750 115 357	DOPPELRAD	DOUBLE GEAR	PIGNON DOUBLE			1										
		ANLAUFTEIL	INTRODUCTION DATE	MOMENT.D.DEMARRAGE			1										
		NADELKRANZ	NEEDLE CAGE	CAGE A AIG.			1										
050	0735 320 114	NADELKAEFIG	NEEDLE CAGE	CAGE A AIG.			1										
060	0730 102 047	ANLAUFSCHIEBE	THRUST WASHER	RONDELLE BUTEE			2										
080	2094 314 013	BOLZEN	PIN	AXE			1										
120	0631 329 072	SPANNSTIFT	SLOT.PIN	GOUPILLE ELAST.			1										
	6 X 40 DIN 1481																
140	2094 314 019	ZAHNRAD	GEAR	PIGNON			1										
	Z=60																
160	0750 115 359	NADELKRANZ	NEEDLE CAGE	CAGE A AIG.			1										
180	6002 000 970	SYNCHRONISIERG.	SYNCHRONIZER	SYNCHRONISATION			1										
200	0630 513 123	SPRENGRING	SNAP RING	CIRCLIP			2										
	SW 63																
220	2094 314 015	ZAHNRAD	GEAR	PIGNON			1										
	Z=32																
240	2094 314 007	ROHR	PIPE	TUBE			1										

Gruppe 2094 103 VORGELEGEWELLE
 Group LAYSHAFT
 Groupe ARBRE INTERM.



Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
 Illustrations are not binding for the design
 Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'exécution

Gruppe 2094 103 VORGELEGEWELLE
Group LAYSHAFT
Groupe ARBRE INTERM.

Stückzahl nach Ausführung / Quantity per model /
Nombre par modèle

2094 005

26.11.97

Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	Änderung Modification Modification	alle all tous	001									
010	2094 303 055 Z=18	VORGELEGEWELLE	LAYSHAFT	ARBRE INTERM.			1									
020	2094 303 057 Z=47	ZAHNRAD	GEAR	PIGNON			1									
050	6002 000 969	SYNCHRONISIERG.	SYNCHRONIZER	SYNCHRONISATION			1									
060	0730 501 442	SICHERUNGSRING	RETAINING RING	JONC D'ARRET			4									
070	2094 303 064 Z=65	ZAHNRAD	GEAR	PIGNON			1									
080		BUCHSE WAHLWEISE	BUSH OPTIONAL	DOUILLE EN OPTION												
	2094 303 044 L=33.1						1									
	2094 303 045 L=33.2						1									
	2094 303 046 L=33.3						1									
	2094 303 047						1									
090	0750 115 081	NADELKAEFIG	NEEDLE CAGE	CAGE A AIG.			1									
100	2094 303 061 Z=25	ZAHNRAD	GEAR	PIGNON			1									
106	6002 000 968	SYNCHRONISIERG.	SYNCHRONIZER	SYNCHRONISATION			1									
110	2094 303 060 Z=35	ZAHNRAD	GEAR	PIGNON			1									
140	0750 117 588	ROLLENLAGER	ROLLER BEARING	ROULEM.A ROUL.			1									
150	0750 117 618	ROLLENLAGER	ROLLER BEARING	ROULEM.A ROUL.			1									
170		AUSGL.SCHEIBE WAHLWEISE	SHIM OPTIONAL	RONDELLE EN OPTION												
	1232 304 085 S=2,6						1									
	1232 304 084 S=2,55						1									
	1232 304 083 S=2,5						1									
	1232 304 082 S=2,45						1									
	1232 304 061 S=2,4						1									
	1232 304 081 S=2.35						1									
	1232 304 080 S=2.3						1									
	1232 304 079 S=2.25						1									
	1232 304 078 S=2.2						1									
	1232 304 077 S=2,15						1									
	1232 304 032 S=2,1						1									
	1232 304 076 S=2,05						1									
	1232 304 075 S=2,0						1									

Gruppe 2094 103 VORGELEGEWELLE
 Group LAYSHAFT
 Groupe ARBRE INTERM.

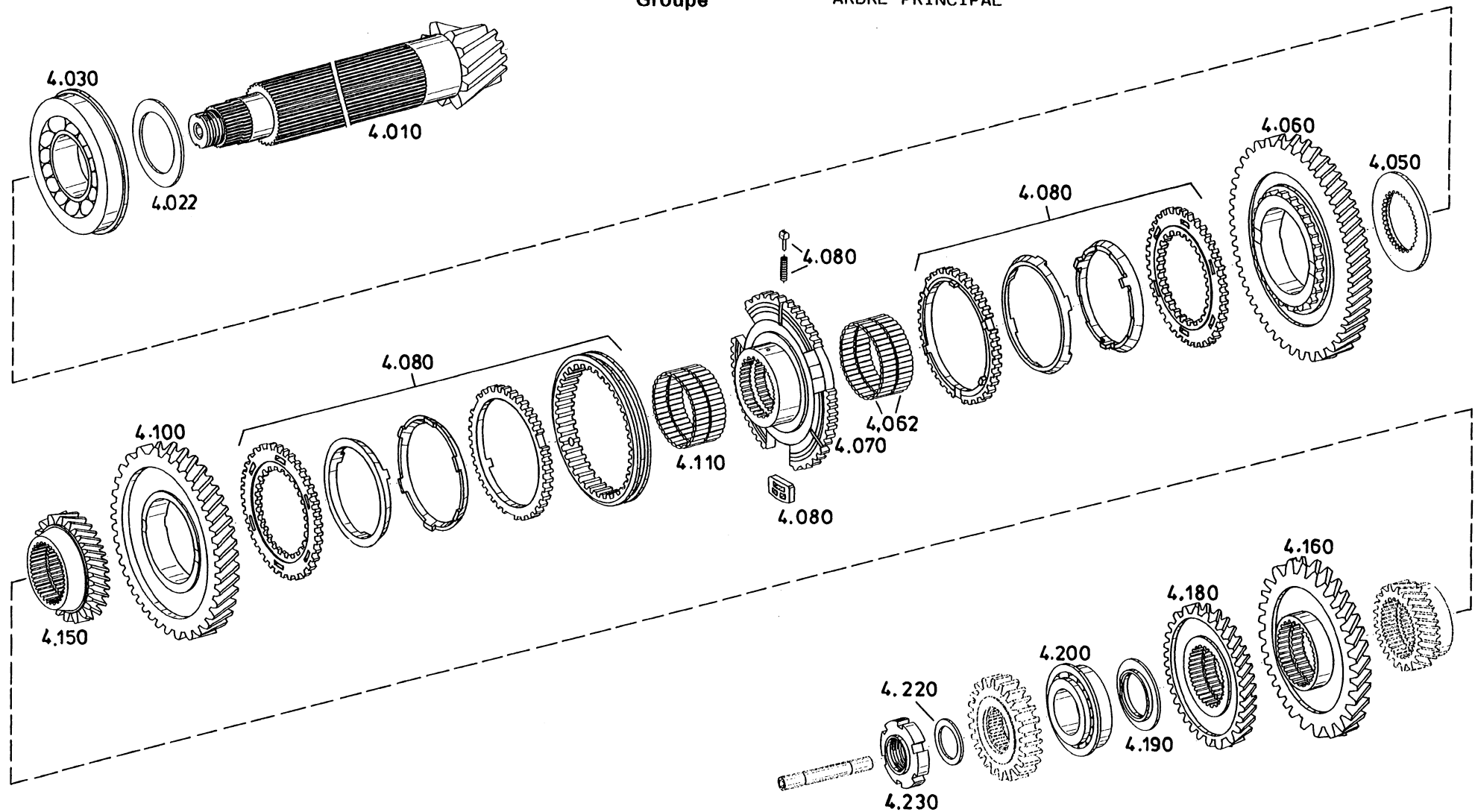
Stückzahl nach Ausführung / Quantity per model /
 Nombre par modèle

2094 005

26.11.97

Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	Änderung Modification Modification	alle all tous	001									
	1232 304 074 1232 304 033 1232 304 073 1232 304 059 1232 304 058 1232 304 049 1232 304 057 1232 304 056	S=1,95 S=1,9 S=1,85 S=1,8 S=1,75 S=1,7 S=1,65 S=1,6					1 1 1 1 1 1 1 1									
180	2094 303 062	DECKEL	COVER	COUVERCLE			1									
190	0634 402 540 35 X 2 DIN 34118	R-RING SH P KA	PISTON RING	SEGMENT			1									
210	0636 015 304 M 10 X 32 DIN 933 8.8	6KT.SCHRAUBE	HEXAGON SCREW	VIS HEXAGONALE			2									
	0636 420 072 M 10 X 30 DIN 7991 8.8	SENKSCHRAUBE	COUNTERS.SCREW	VIS TETE FRAIS.			1									
260	2094 304 070 Z=29	ZAHNRAD	GEAR	PIGNON			1									

Gruppe 2094 104 HAUPTWELLE
Group MAIN SHAFT
Groupe ARBRE PRINCIPAL



Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
Illustrations are not binding for the design
Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'exécution

Gruppe 2094 104 HAUPTWELLE
Group MAIN SHAFT
Groupe ARBRE PRINCIPAL

Stückzahl nach Ausführung / Quantity per model /
Nombre par modèle

2094 005

26.11.97

Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	Änderung Modification Modification	alle all tous	001										
010	2094 304 068 Z=13 LI	HAUPTWELLE	MAIN SHAFT	ARBRE PRINCIPAL			1										
022		SCHEIBE WAHLWEISE	WASHER OPTIONAL	RONDELLE EN OPTION			1										
	0730 107 723	S=3,4					1										
	0730 107 722	S=3,35					1										
	0730 107 721	S=3,3					1										
	0730 107 720	S=3,25					1										
	0730 107 719	S=3,20					1										
	0730 107 718	S=3,15					1										
	0730 107 717	S=3,1					1										
	0730 107 724	S=3,05					1										
	0730 107 716	S=3,0					1										
	0730 108 426	S=3,45					1										
	0730 108 427	S=3,50					1										
	0730 108 428	S=3,55					1										
	0730 108 429	S=3,60					1										
030	0750 117 499	ROLLENLAGER	ROLLER BEARING	ROULEM.A ROUL.			1										
050	2094 304 038	ANLAUFSCHIEBE	THRUST WASHER	RONDELLE BUTEE			1										
060	2094 304 062 Z=69 1.G	ZAHNRAD	GEAR	PIGNON			1										
062	0735 321 219	NADELKRANZ	NEEDLE CAGE	CAGE A AIG.			2										
070	6002 305 972 ZF-D155/	SYNCHRONKOERPER	SYNCHRO.BODY	MOYEU SYNCHRON.			1										
080	6002 199 025	CKD-LIEFERUNG					1										
100	2094 304 063 Z=51 2.G	ZAHNRAD	GEAR	PIGNON			1										
110	0735 321 397	NADELKRANZ	NEEDLE CAGE	CAGE A AIG.			1										
150	2094 304 042 Z=31/5.G	ZAHNRAD	GEAR	PIGNON			1										
160	2094 304 064 Z=38 3.G	ZAHNRAD	GEAR	PIGNON			1										
180	2094 304 044 Z=36/4.G	ZAHNRAD	GEAR	PIGNON			1										
190		AUSGL.SCHEIBE WAHLWEISE	SHIM OPTIONAL	RONDELLE EN OPTION			1										
	0730 108 067	S=9,00					1										
	0730 108 068	S=8,90					1										

Gruppe 2094 104 HAUPTWELLE
Group MAIN SHAFT
Groupe ARBRE PRINCIPAL

Stückzahl nach Ausführung / Quantity per model ,
Nombre par modèle

2094 005

26.11.97

Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	Änderung Modification Modification	alle all tous	001										
	0730 108 074	S=8,80					1										
	0730 108 069	S=8,70					1										
	0730 108 070	S=8,60					1										
	0730 108 076	S=8,50					1										
	0730 108 071	S=8,40					1										
	0730 108 072	S=8,30					1										
	0730 108 073	S=8,20					1										
	0730 108 075	S=8,10					1										
	0730 108 077	S=8,00					1										
	0730 108 079	S=7,90					1										
	0730 108 081	S=7,80					1										
	0730 108 083	S=7,70					1										
	0730 108 078	S=7,60					1										
	0730 108 084	S=7,50					1										
	0730 108 085	S=7,40					1										
	0730 108 080	S=7,30					1										
	0730 108 086	S=7,20					1										
	0730 108 087	S=7,10					1										
	0730 109 598	S=7,65					1										
	0730 109 599	S=7,75					1										
	0730 109 600	S=7,85					1										
	0730 109 601	S=7,95					1										
	0730 109 602	S=8,05					1										
	0730 109 603	S=8,15					1										
	0730 109 604	S=8,25					1										
	0730 109 605	S=8,35					1										
200	0750 117 498	ROLLENLAGER	ROLLER BEARING	ROULEM.A ROUL.			1										
220		SCHEIBE WAHLWEISE	WASHER OPTIONAL	RONDELLE EN OPTION													
	0730 107 714	S=3,5					1										
	0730 107 713	S=3,4					1										
	0730 107 712	S=3,3					1										
	0730 107 711	S=3,2					1										
	0730 107 710	S=3,1					1										
	0730 107 709	S=3,0					1										
	0730 107 708	S=2,9					1										
	0730 107 707	S=2,8					1										
	0730 107 706	S=2,7					1										
	0730 107 705	S=2,6					1										
	0730 107 704	S=2,5					1										
	0730 107 703	S=2,4					1										
	0730 107 702	S=2,3					1										

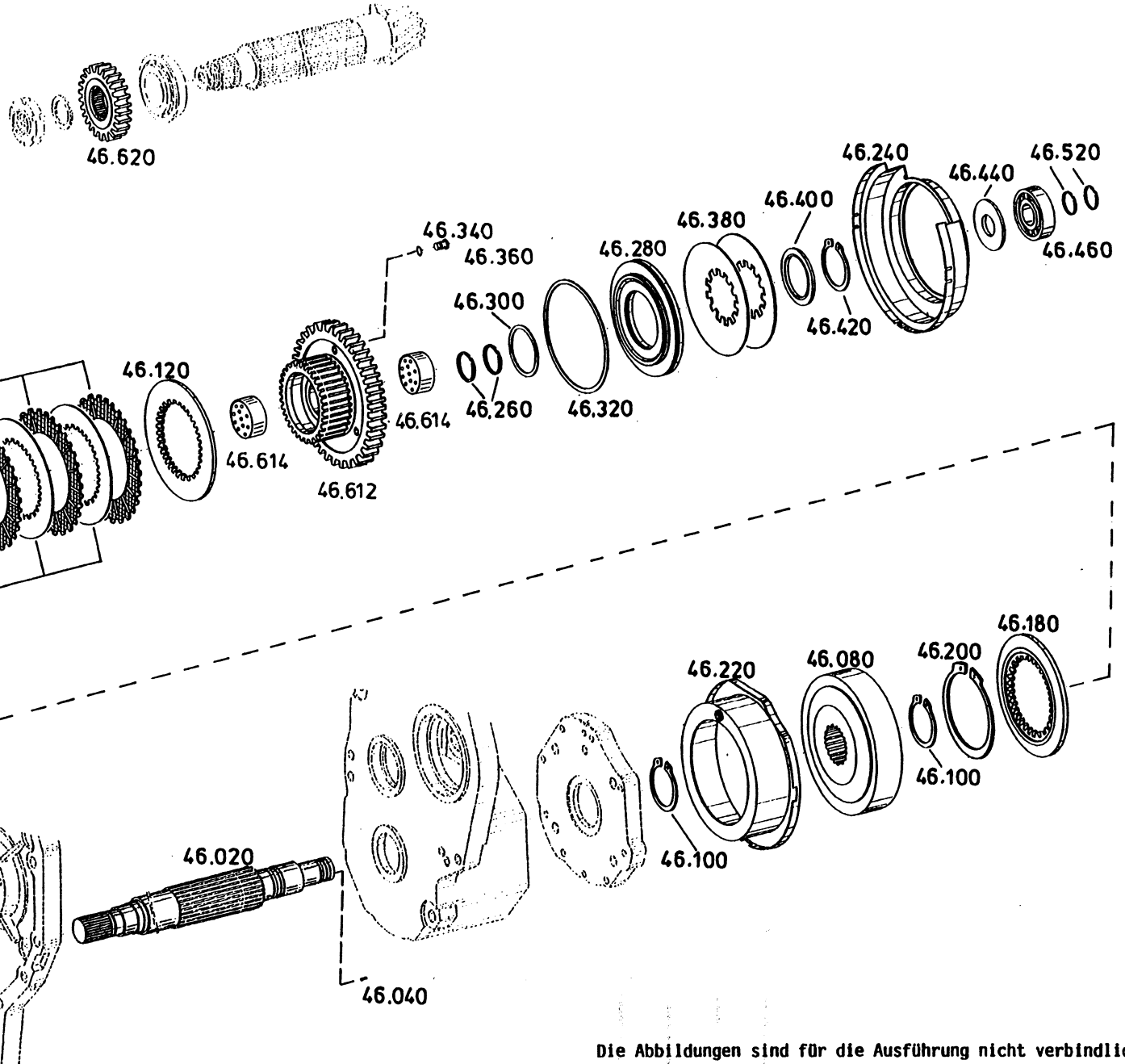
Gruppe 2094 104 HAUPTWELLE
 Group MAIN SHAFT
 Groupe ARBRE PRINCIPAL

Stückzahl nach Ausführung / Quantity per model
 Nombre par modèle

Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	Änderung Modification Modification	2094 005										26.11.97			
						alle all tous	001												
	0730 107 701	S=2,2					1												
	0730 107 700	S=2,1					1												
	0730 107 699	S=2,0					1												
	0730 109 592	S=2,35					1												
	0730 109 593	S=2,45					1												
	0730 109 594	S=2,55					1												
	0730 109 595	S=2,65					1												
	0730 109 596	S=2,75					1												
	0730 109 597	S=2,85					1												
	0730 109 614	S=2,95					1												
230	0737 502 164	NUTMUTTER	SLOTTED NUT	ECROU CANNELE			1												

Gruppe 2094 146
Group
Groupe

VORDERRADANTR.
FRONT WH.DRIVE
ENTRAIN.ROUE AV



Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
Illustrations are not binding for the design
Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'exécution

Gruppe 2094 146 VORDERRADANTR.
Group FRONT WH.DRIVE
Groupe ENTRAIN.ROUE AV

Stückzahl nach Ausführung / Quantity per model /
Nombre par modèle

2094 005

26.11.97

Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	Änderung Modification Modification	alle all tous	001										
020	2094 346 037 Z=28	ANTRIEBSWELLE	INPUT SHAFT	ARBRE D'ENTREE			1										
040	0631 610 070 M 6 X 8 DIN 913 8.8	GEWINDESTIFT	SET SCREW	GOUJON FILETE			1										
080	2094 346 002	KUPPLUNGSGLOCKE	BELL HOUSING	CLOCHE D'EMBR.			1										
100	0630 501 041 60X2 DIN 471	SICHERUNGSRING	RETAINING RING	JONC D'ARRET			2										
120		SCHEIBE WAHLWEISE	WASHER OPTIONAL	RONDELLE EN OPTION													
	2094 346 042	S=6,55					1										
	2094 346 008	S=7,0					1										
	2094 346 043	S=7,45					1										
140	2094 246 014	AUSSENLAMELLE	O.CLUTCH DISC	DISQUE EXT.			8										
160	4644 308 329	INNENLAMELLE	I.CLUTCH DISC	DISQUE INT.			7										
180	2094 346 009	ENDSCHEIBE	END SHIM	RONDELLE			1										
200	0630 501 345 107X4 A107	SICHERUNGSRING	RETAINING RING	JONC D'ARRET			1										
220	2094 346 013	ABSCHIRMBLECH	SCREEN SHEET	TOLE DE PROT.			1										
240	2094 346 014	ABSCHIRMBLECH	SCREEN SHEET	TOLE DE PROT.			1										
260	0634 402 118 45 X 2 DIN 34110	R-RING SH	PISTON RING	SEGMENT			2										
280	2094 346 045	KOLBEN	PISTON	PISTON			1										
300	0734 307 170	LIPPENDICHTRING	LIP SEAL.RING	BAGUE ETANCH.L.			1										
320	0734 307 211	LIPPENDICHTRING	LIP SEAL.RING	BAGUE ETANCH.L.			1										
340	2094 346 039	BOLZEN	PIN	AXE			3										

Gruppe 2094 146 VORDERRADANTR.
Group FRONT WH.DRIVE
Groupe ENTRAIN.ROUE AV

Stückzahl nach Ausführung / Quantity per model /
Nombre par modèle

2094 005

26.11.97

Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	Änderung Modification Modification	alle all tous	001										
360	0634 313 507 7 X 2,5 ZFN 744 ACM -70-10	O-RING	O-RING	JOINT TORIQUE			3										
380	0501 314 521	FEDERPAKET	CUP SPRING	RONDELLE BELLEV			1										
400	0730 107 794	SCHEIBE	WASHER	RONDELLE			1										
420	0630 531 080 65X4 DIN 471	SICHERUNGSRING	RETAINING RING	JONC D'ARRET			1										
440	0730 107 679	SCHEIBE	WASHER	RONDELLE			1										
460	0635 416 038	ROLLENLAGER	ROLLER BEARING	ROULEM.A ROUL.			1										
520	0634 402 540 35 X 2 DIN 34118	R-RING SH P KA	PISTON RING	SEGMENT			2										
540	0750 116 233	KUGELLAGER	BALL BEARING	ROULEM.A BILLES			1										
560	0630 502 037 75X2,5 DIN 472	SICHERUNGSRING	RETAINING RING	JONC D'ARRET			1										
580		SCHEIBE WAHLWEISE	WASHER OPTIONAL	RONDELLE EN OPTION			1										
	0730 108 449	S=2,2					1										
	0730 108 450	S=2,3					1										
	0730 108 451	S=2,4					1										
	0730 108 537	S=2,5					1										
	0730 108 538	S=2,6					1										
	0730 109 587	S=2,7					1										
	0730 109 588	S=2,8					1										
	0730 109 999	S=2,9					1										
	0730 110 001	S=3,0					1										
	0730 110 002	S=3,1					1										
	0730 110 003	S=3,2					1										
600	0750 111 368	WELLENDICHTRING	SHAFT SEAL	BAGUE ETANCH.			1										

Gruppe 2094 146 VORDERRADANTR.
 Group FRONT WH.DRIVE
 Groupe ENTRAIN.ROUE AV

Stückzahl nach Ausführung / Quantity per model /
 Nombre par modèle

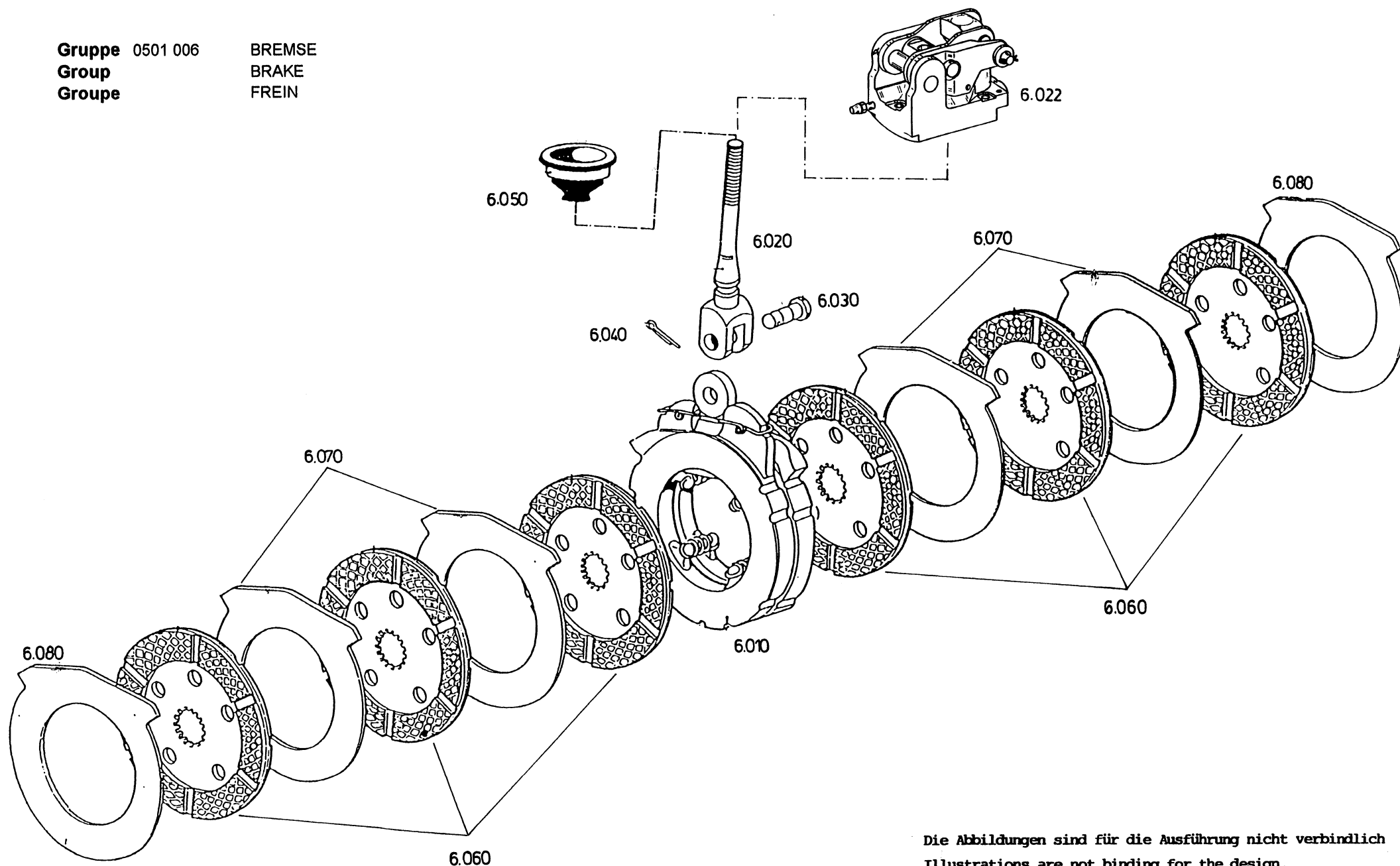
2094 005

26.11.97

Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	Änderung Modification Modification	alle all tous	001									
612	2094 346 047 Z=49	ZAHNRAD	GEAR	PIGNON			1									
614	0501 316 353	BUCHSE	BUSH	DOUILLE			2									
620	2094 304 069 Z=24	ZAHNRAD	GEAR	PIGNON			1									

Gruppe 0501 006
Group
Groupe

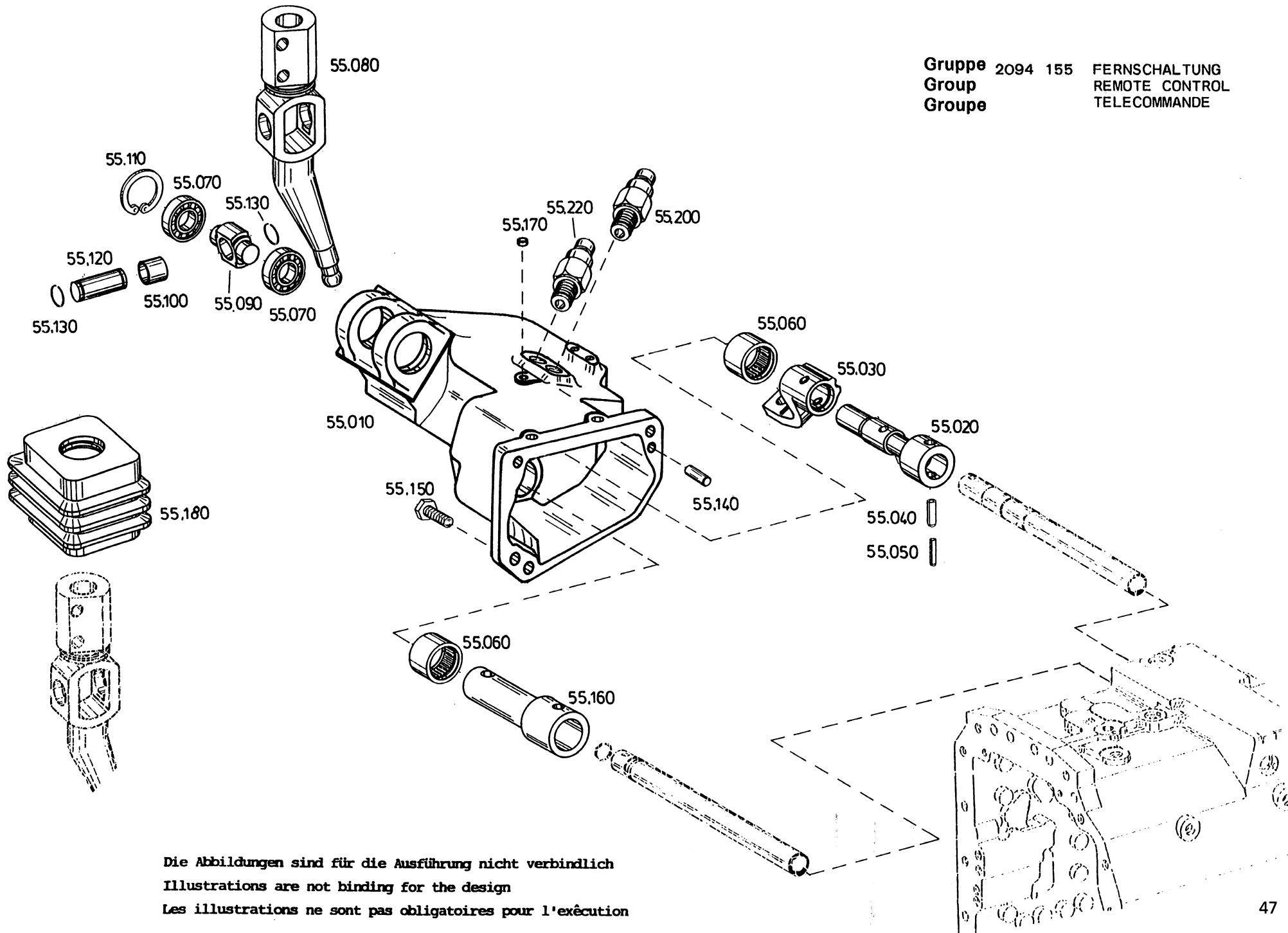
BREMSE
BRAKE
FREIN



Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
Illustrations are not binding for the design.
Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'exécution

Gruppe 0501 006 BREMSE Group BRAKE Groupe FREIN						Stückzahl nach Ausführung / Quantity per model / Nombre par modèle											
						2094 005						26.11.97					
Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	Änderung Modufication Modifacation	alle all tous	001										
---	0501 006 263	BREMSE KPL. BESTEHEND AUS BILD NR. 010-080	BRAKE CPL. CONSISTING OF FIG NO.010-080	FREIN CPL. COMPOSE DE FIG NO.010-080			2										
010	0501 211 434	BETAETIGUNG	ACTUATION	ACTIONNEMENT			2										
020	0501 317 488	HEBEL	LEVER	LEVIER			2										
022	0501 211 435	STEUERUNG	CONTROL UNIT	COMMANDE			2										
030	0501 317 489	BOLZEN	PIN	AXE			2										
040	0501 317 490	SPLINT	SPLIT PIN	GOUPILLE			2										
050	0501 317 491	FALTENBALG	BELLOWS	SOUFFLET			2										
060	0501 317 492	LAMELLE	DISC	DISQUE			12										
070	0501 317 493	LAMELLE	DISC	DISQUE			8										
080	0501 317 494	LAMELLE	DISC	DISQUE			4										

Gruppe 2094 155 FERNSCHALTUNG
 Group REMOTE CONTROL
 Groupe TELECOMMANDE



Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
 Illustrations are not binding for the design
 Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'exécution

Gruppe 2094 155 FERNSCHALTUNG
Group REMOTE CONTROL
Groupe TELECOMMANDE

Stückzahl nach Ausführung / Quantity per model /
Nombre par modèle

2094 005

26.11.97

Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	Änderung Modification Modification	alle all tous	001										
010	2094 355 001	GEHAEUSE	HOUSING	CARTER			1										
020	2094 355 002	SCHALTWELLE	G.SHIFT SHAFT	ARBRE CDE VIT.			1										
030	2094 355 003	SCHALTSCHWINGE	GEAR SHIFT FORK	COULISSE CDE			1										
040	0631 329 099 10 X 36 DIN 1481	SPANNSTIFT	SLOT.PIN	GOUPILLE ELAST.			3										
050	0631 329 071 6 X 36 DIN 1481	SPANNSTIFT	SLOT.PIN	GOUPILLE ELAST.			3										
060	0750 115 408	NADELHUELSE	NEEDLE SLEEVE	DOUILLE A AIG.			2										
070	0750 116 243	KUGELLAGER	BALL BEARING	ROULEM.A BILLES			2										
080	2095 355 034	SCHALTHEBEL	G.SHIFT LEVER	LEVIER CDE VIT.			1										
090	2095 355 006	SCHALTSEGMENT	G.SHIFT SEGMENT	SEGM. CDE VIT.			1										
100	0640 100 090 20X 23X 20 PAP2020P10	GLEITLAGER	PLAIN BEARING	COUSSINET			1										
110	0630 502 023 42X1,75 DIN 472	SICHERUNGSRING	RETAINING RING	JONC D'ARRET			1										
120	2095 355 007	LAGERBOLZEN	BEARING PIN	BOUL.DE PALIER			1										
130	0630 513 090 SW 20	SPRENGRING	SNAP RING	CIRCLIP			2										
140	0631 306 074 10 M 6X 24 ZFN 6 ST	ZYLINDERSTIFT	CYLINDRICAL PIN	GOUPILLE CYL.			2										
150	0636 010 277 M 10 X 38 DIN 933 8.8	6KT.SCHRAUBE	HEXAGON SCREW	VIS HEXAGONALE			3										

Gruppe 2094 155 FERNSCHALTUNG
 Group REMOTE CONTROL
 Groupe TELECOMMANDE

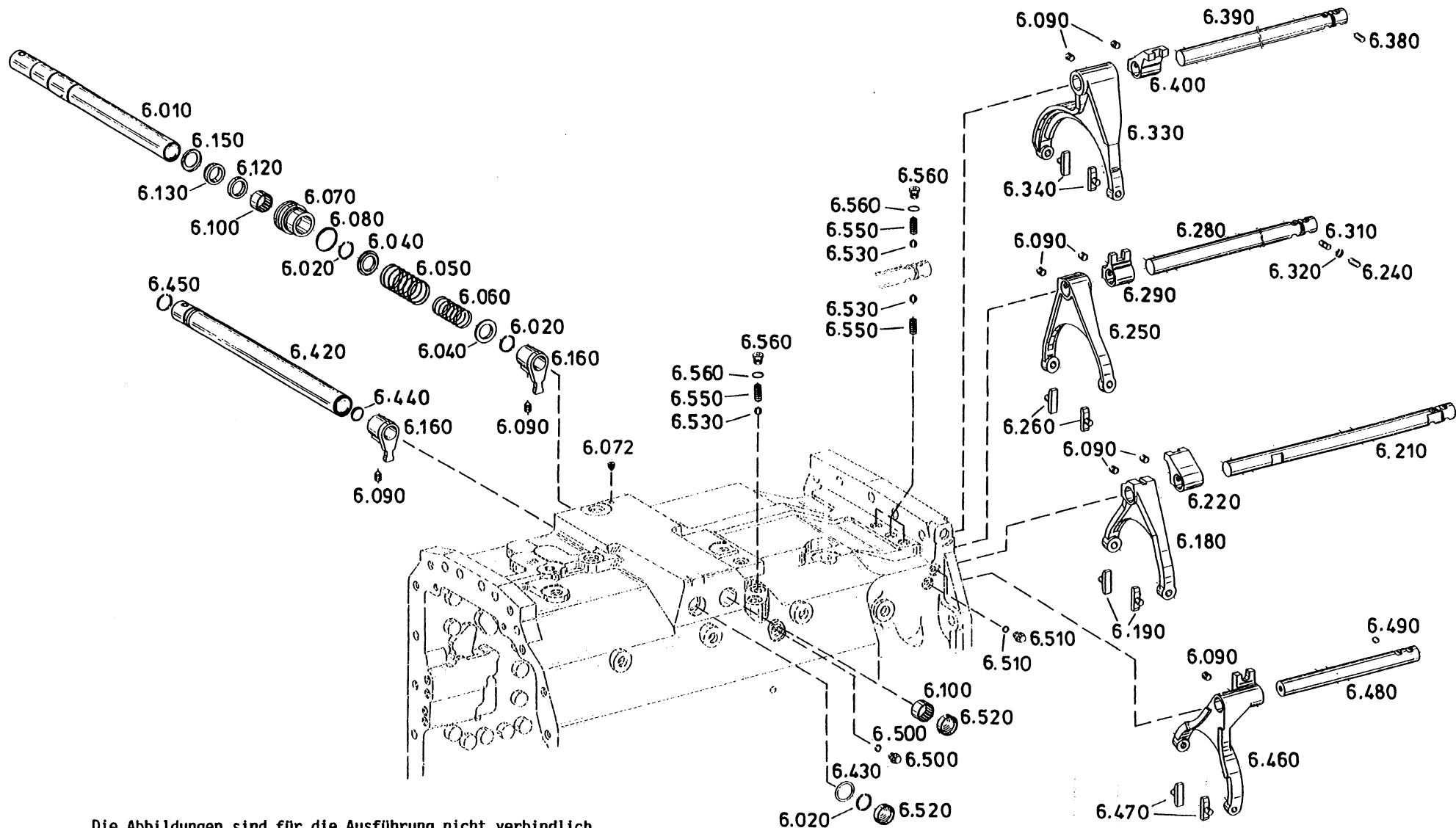
Stückzahl nach Ausführung / Quantity per model
 Nombre par modèle

2094 005

26.11.97

Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	Änderung Modification Modification	alle all tous	001										
160	2094 355 004	SCHALTWELLE	G.SHIFT SHAFT	ARBRE CDE VIT.			1										
170	0630 361 069 13 DIN 443 FE/ZNPHR8F	VERSCHL.DECKEL	SEALING CAP	COUVERCLE			3										
180	0501 316 254	FALTENBALG	BELLOWS	SOUFFLET			1										
200	0501 209 878	STOESS.SCHALTER	SWITCH	CONTACT.COULISS			1										
220	0501 209 877	STOESS.SCHALTER	SWITCH	CONTACT.COULISS			1										

Gruppe 2094 106 SCHALTUNG
 Group GEARSHIFT SYST.
 Groupe CHANGEMT. VIT.



Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
 Illustrations are not binding for the design
 Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'exécution

Gruppe 2094 106 SCHALTUNG
Group GEARSHIFT SYST.
Groupe CHANGEMT.VIT.

Stückzahl nach Ausführung / Quantity per model /
Nombre par modèle

Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	Änderung Modification Modification	2094 005 26.11.97										
						alle all tous	001									
010	2094 306 026	SCHALTWELLE	G.SHIFT SHAFT	ARBRE CDE VIT.			1									
020	0630 513 070 SW 25	SPRENGRING	SNAP RING	CIRCLIP			3									
040	2094 306 019	SCHEIBE	WASHER	RONDELLE			2									
050	0732 040 444	DRUCKFEDER	COMPR.SPRING	RESSORT PRESS.			1									
060	0732 040 728	DRUCKFEDER	COMPR.SPRING	RESSORT PRESS.			1									
070	2094 306 014	BUCHSE	BUSH	DOUILLE			1									
072	1238 306 065	GEWINDESTIFT	SET SCREW	GOIJON FILETE			1									
080	0634 304 355 37 X 3 ZFN 744 NBR -70-10	O-RING	O-RING	JOINT TORIQUE			1									
090	1238 306 065	GEWINDESTIFT	SET SCREW	GOIJON FILETE			18									
100	0635 303 053	NADELHUELSE	NEEDLE SLEEVE	DOUILLE A AIG.			2									
120	0634 301 303 25 X 35X 7 ZFN 132 NB	WELLENDICHTRING A	SHAFT SEAL	BAGUE ETANCH.			1									
130	0634 307 367 AS 25X 35X 7	ABSTREIFER X10	ROD WIPER	RACLEUR			1									
150	2094 306 020	SCHUTZRING	PROTECTING RING	BAGUE PROTECTR.			1									
160	2094 306 036	SCHALTFINGER	G.SHIFT FINGER	DOIGT DE CDE			2									
180	2094 306 004	SCHALTGABEL	GEAR SHIFT FORK	FOURCH.PASS.VIT			1									
190	1290 306 066	GLEITSTEIN	SLIDING PAD	COULISSEAU			2									
210	2094 306 055	SCHALTSCHIENE	GEAR SHIFT RAIL	GLISSIERE CDE			1									
220	2094 306 008	MITNEHMER	DRIVER	ENTRAINEUR			1									

Gruppe 2094 106 SCHALTUNG
Group GEARSHIFT SYST.
Groupe CHANGEMT.VIT.

Stückzahl nach Ausführung / Quantity per model /
Nombre par modèle

Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	Änderung Modification Modification	2094 005										26.11.97			
						alle all tous	001												
240	0731 208 205	SPERRSTIFT	LOCKING PIN	GOUP. D'ARRET			1												
250	2094 306 003	SCHALTGABEL	GEAR SHIFT FORK	FOURCH.PASS.VIT			1												
260	1290 306 066	GLEITSTEIN	SLIDING PAD	COULISSEAU			2												
280	2094 306 046	SCHALTSCHIENE	GEAR SHIFT RAIL	GLISSIERE CDE			1												
290		MITNEHMER WAHLWEISE	DRIVER OPTIONAL	ENTRAINEUR EN OPTION															
	2094 306 007	A=4,2					1												
	2094 306 049	A=3,6					1												
	2094 306 050	A=3,9					1												
	2094 306 051	A=4,5					1												
	2094 306 052	A=4,8					1												
310	0731 201 193	SPERRSTIFT	LOCKING PIN	GOUP. D'ARRET			1												
320	0630 505 559 B 7 DIN 7993	SPRENGRING	SNAP RING	CIRCLIP			1												
330	2094 306 029	SCHALTGABEL	GEAR SHIFT FORK	FOURCH.PASS.VIT			1												
340	1290 306 066	GLEITSTEIN	SLIDING PAD	COULISSEAU			2												
380	0731 208 225	SPERRSTIFT	LOCKING PIN	GOUP. D'ARRET			1												
390	2094 306 043	SCHALTSCHIENE	GEAR SHIFT RAIL	GLISSIERE CDE			1												
400	2094 306 032	MITNEHMER	DRIVER	ENTRAINEUR			1												
420	2094 306 027	SCHALTWELLE	G.SHIFT SHAFT	ARBRE CDE VIT.			1												
430	0730 003 739	SCHEIBE	WASHER	RONDELLE			1												
440	0634 303 199 20 X 3 ZFN 744 NBR -70-10	O-RING	O-RING	JOINT TORIQUE			1												
450	0630 505 527 A 25 DIN 7993	SPRENGRING	SNAP RING	CIRCLIP			1												

Gruppe 2094 106 SCHALTUNG
Group GEARSHIFT SYST.
Groupe CHANGEMT.VIT.

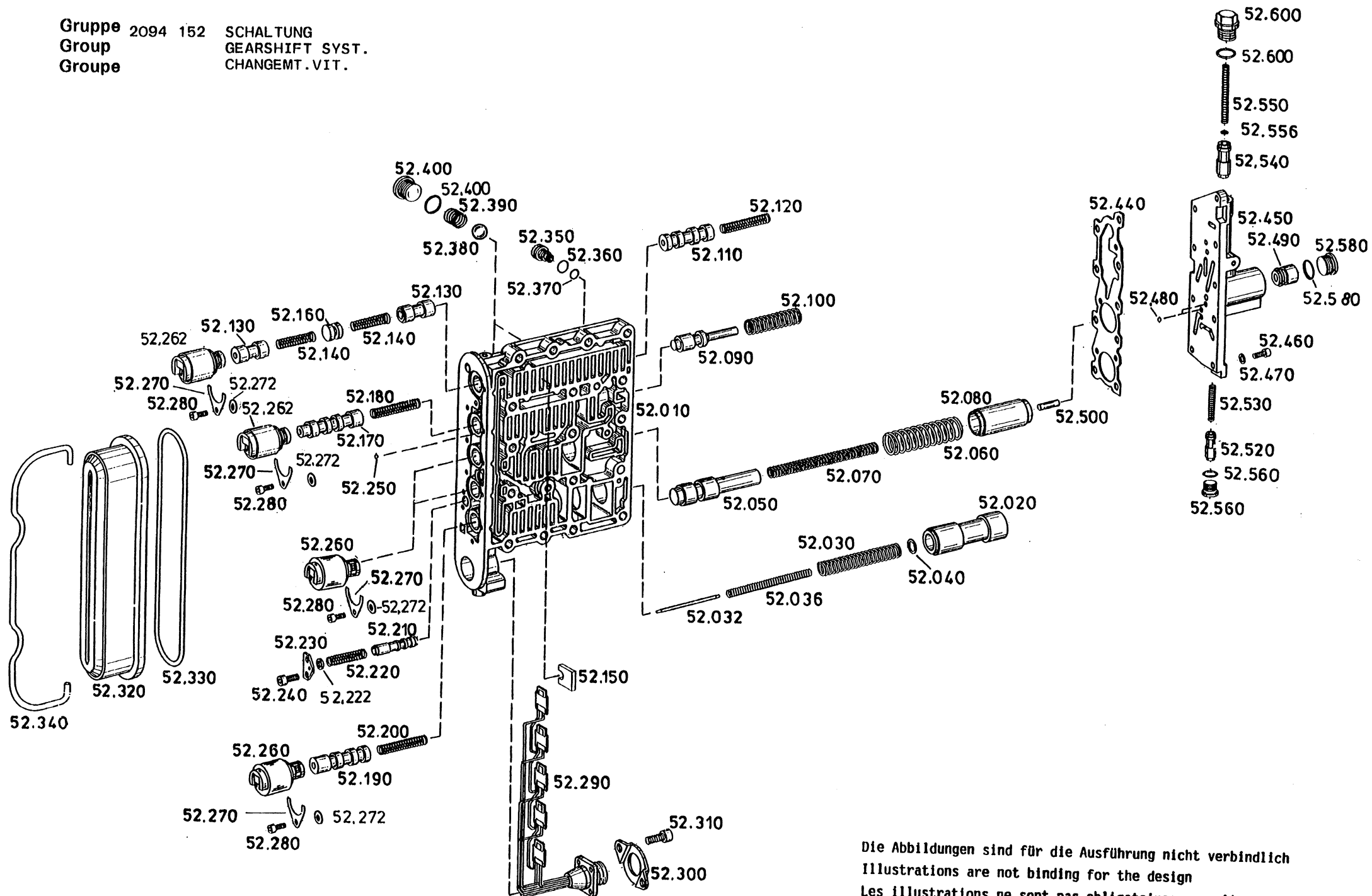
Stückzahl nach Ausführung / Quantity per model /
Nombre par modèle

2094 005

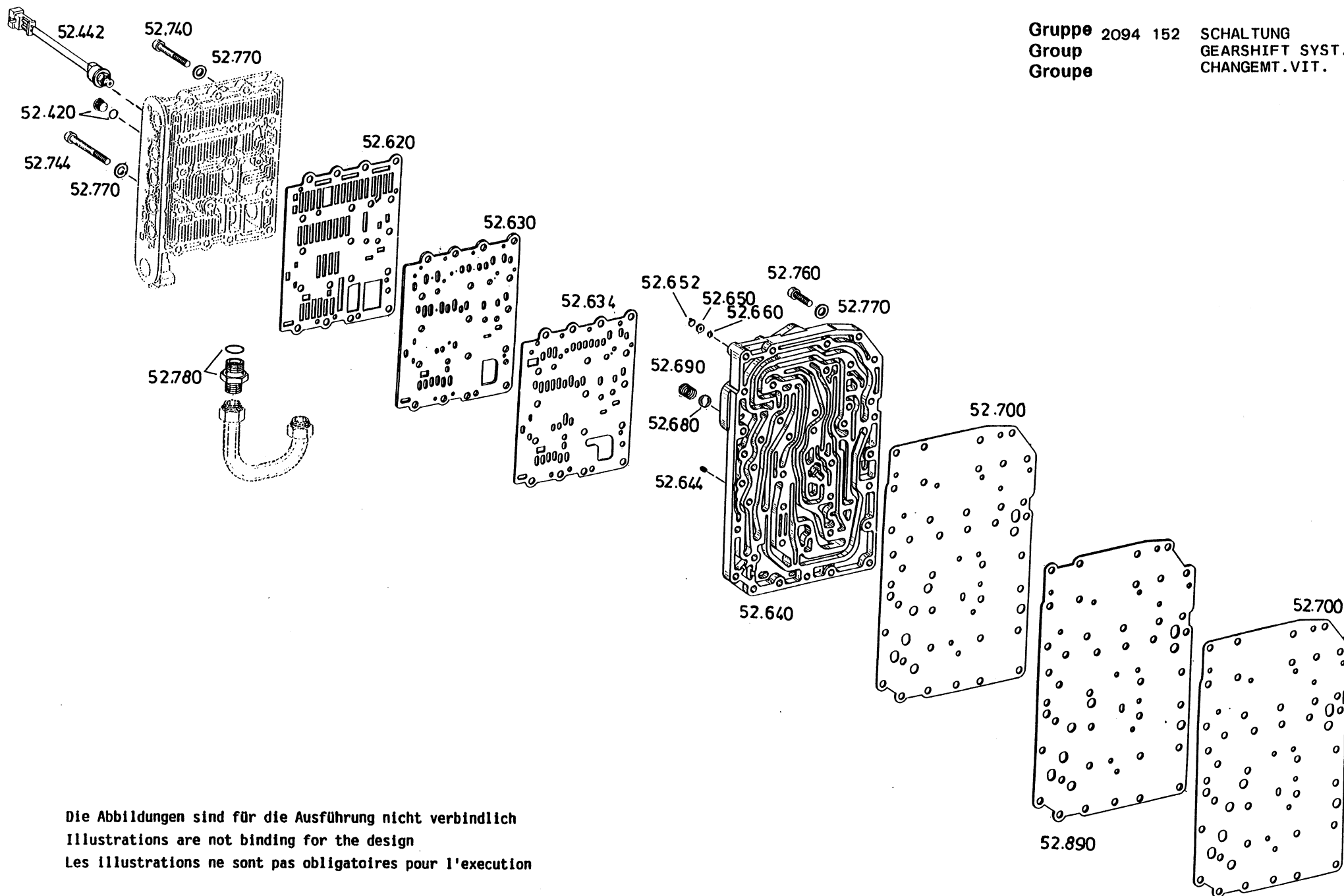
26.11.97

Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	Änderung Modification Modification	alle all tous	001									
460	2094 306 038	SCHALTGABEL	GEAR SHIFT FORK	FOURCH.PASS.VIT			1									
470	1290 306 066	GLEITSTEIN	SLIDING PAD	COULISSEAU			2									
480	2094 306 024	SCHALTSCHIENE	GEAR SHIFT RAIL	GLISSIERE CDE			1									
490	0731 208 206	SPERRSTIFT	LOCKING PIN	GOUP. D'ARRET			1									
500	4475 280 007 M10X1	VERSCHL.SCHR.	SCREW PLUG	VIS FERMETURE			1									
510	4475 280 067 M10X1	VERSCHL.SCHR.	SCREW PLUG	VIS FERMETURE			2									
520	0630 361 039 32 DIN 443 FE/ZNPHR8F	VERSCHL.DECKEL	SEALING CAP	COUVERCLE			2									
530	0635 460 021	KUGEL	BALL	BILLE			7									
550	1203 313 004	DRUCKFEDER	COMPR.SPRING	RESSORT PRESS.			7									
560	4475 280 016 M12X1,5	VERSCHL.SCHR.	SCREW PLUG	VIS FERMETURE			4									

Gruppe 2094 152 SCHALTUNG
 Group GEARSHIFT SYST.
 Groupe CHANGEMT.VIT.



Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
 Illustrations are not binding for the design
 Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'exécution 55



Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
 Illustrations are not binding for the design
 Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'exécution

Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	Änderung Modification Modification	alle all tous	001									
010	2094 352 046	VENTILGEHÄUSE	VALVE HOUSING	CARTER DE VALVE			1									
020	2093 352 093	KOLBEN	PISTON	PISTON			1									
030	0732 042 446	DRUCKFEDER	COMPR.SPRING	RESSORT PRESS.			1									
032	2094 352 042	STIFT	PIN	GOUPILLE			1									
036	0732 040 889	DRUCKFEDER	COMPR.SPRING	RESSORT PRESS.			1									
040		SCHEIBE WAHLWEISE PASS-SCHEIBE	WASHER OPTIONAL SHIM RING	RONDELLE EN OPTION RONDELLE AJUST.			1									
	0630 000 185 10X 16 XO,2 DIN 988															
	0630 000 164 10X 16 XO,3 DIN 988	PASS-SCHEIBE	SHIM RING	RONDELLE AJUST.			1									
	0630 000 148 10X 16 XO,4 PS	PASS-SCHEIBE	SHIM RING	RONDELLE AJUST.			1									
	0630 004 038 10X 16 XO,5 DIN 988	PASS-SCHEIBE	SHIM RING	RONDELLE AJUST.			1									
	0630 004 037 10X 16 X1 DIN 988	PASS-SCHEIBE	SHIM RING	RONDELLE AJUST.			1									
050	2093 352 043	KOLBEN	PISTON	PISTON			1									
060	0732 042 315	DRUCKFEDER	COMPR.SPRING	RESSORT PRESS.			1									
070	0732 042 316	DRUCKFEDER	COMPR.SPRING	RESSORT PRESS.			1									
080	4644 306 377	KOLBEN	PISTON	PISTON			1									
090	4644 306 509	KOLBEN	PISTON	PISTON			1									
100	0732 042 317	DRUCKFEDER	COMPR.SPRING	RESSORT PRESS.			1									
110	2093 352 034	KOLBEN	PISTON	PISTON			1									
120	0732 042 025	DRUCKFEDER	COMPR.SPRING	RESSORT PRESS.			1									
130	2093 352 094	KOLBEN	PISTON	PISTON			2									

Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	Änderung Modification Modification	2094 005 26.11.97										
						alle all tous	001									
140	0732 040 597	DRUCKFEDER	COMPR.SPRING	RESSORT PRESS.			2									
150	4644 306 234	ANSCHLAGBLECH	STOP PLATE	TOLE D'ARRET			1									
160	4644 306 267	ANSCHLAG	STOP	BUTEE			1									
170	2093 352 003	KOLBEN	PISTON	PISTON			1									
180	0732 042 025	DRUCKFEDER	COMPR.SPRING	RESSORT PRESS.			1									
190	2093 352 042	KOLBEN	PISTON	PISTON			1									
200	0732 042 025	DRUCKFEDER	COMPR.SPRING	RESSORT PRESS.			1									
210	2093 352 074	REDUZIERVERTIL	REDUCTION VALVE	DETENDEUR			1									
220	0732 042 024	DRUCKFEDER	COMPR.SPRING	RESSORT PRESS.			1									
222	0730 007 565	RING	RING	BAGUE			1									
230	4644 306 580	HALTEBLECH	FIXING PLATE	TOLE SUPPORT			1									
240	0636 101 107 M 5 X 10 DIN 912 8.8	ZYL.SCHRAUBE	CAP SCREW	VIS TETE CYL.			2									
250	0635 460 005	KUGEL	BALL	BILLE			10									
260	0501 313 374	MAGNETVENTIL	SOLENOID VALVE	ELECTROVANNE			3									
262	0501 313 370	MAGNETVENTIL	SOLENOID VALVE	ELECTROVANNE			2									
270	1043 326 045	HALTEBLECH	FIXING PLATE	TOLE SUPPORT			5									
272	0730 004 292	SCHEIBE	WASHER	RONDELLE			5									
280	0636 101 129 M 5 X 12 DIN 912 8.8	ZYL.SCHRAUBE	CAP SCREW	VIS TETE CYL.			5									
290	2093 252 005	KABELBAUM	WIRING HARNESS	FAISCEAU CABLES			1									

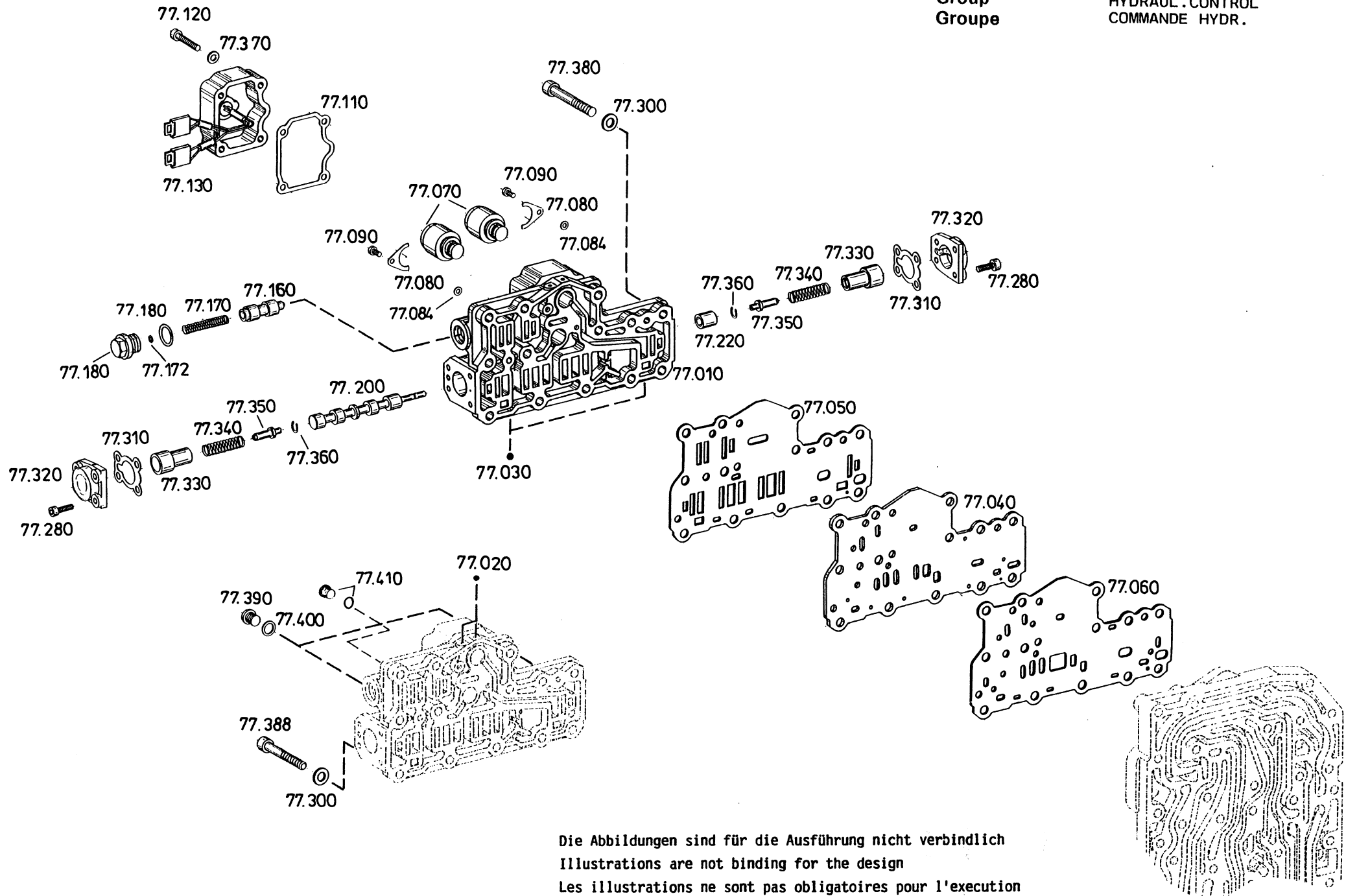
Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	Änderung Modification Modification	2094 005 26.11.97										
						alle all tous	001									
300	4644 306 573	HALTEBLECH	FIXING PLATE	TOLE SUPPORT			1									
310	0636 101 478 M 6 X 14 DIN 912 8.8	ZYL.SCHRAUBE	CAP SCREW	VIS TETE CYL.			2									
320	4644 206 039	DECKEL	COVER	COUVERCLE			1									
330	0634 349 606 159,2 X 5,7	O-RING	O-RING	JOINT TORIQUE			1									
340	4644 306 388	SPANNBUEGEL	CLAMP.BRACKET	COLLIER SERRAGE			1									
350	2093 352 049 2093 352 047 2093 352 046	BLLENDE WAHLWEISE	ORIFICE OPTIONAL	AJUTAGE EN OPTION			1 1 1									
360	0634 303 280 8 X 1,5 ZFN 744 NBR -70-10	O-RING	O-RING	JOINT TORIQUE			1									
370	0634 306 170 6 X 1,5 ZFN 744 NBR -70-10	O-RING	O-RING	JOINT TORIQUE			1									
380	0635 460 027	KUGEL	BALL	BILLE			2									
390	0732 041 226	DRUCKFEDER	COMPR.SPRING	RESSORT PRESS.			2									
400	4475 280 011 M18X1,5	VERSCHL.SCHR.	SCREW PLUG	VIS FERMETURE			3									
420	4475 280 007 M10X1	VERSCHL.SCHR.	SCREW PLUG	VIS FERMETURE			11									
440	4644 306 382	DICHTUNG	GASKET	JOINT			1									
442	0501 209 624	DRUCKSCHALTER	PRESSURE SWITCH	MANOCONTACTEUR			1									
450	4644 306 511	SCHALTGEHAEUSE	G.SHIFT HOUSING	CART.CDE VIT.			1									

Gruppe 2094 152 HYDR.SCHALTUNG Group Groupe						Stückzahl nach Ausführung / Quantity per model / Nombre par modèle										
						2094 005	26.11.97									
Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	Änderung Modification Modification	alle all tous	001									
460	0636 101 012 M 6 X 20 DIN 912 8.8	ZYL.SCHRAUBE	CAP SCREW	VIS TETE CYL.			9									
470	0630 003 004 6,4 DIN 433 200HV	SCHEIBE	WASHER	RONDELLE			9									
480	0635 460 005	KUGEL	BALL	BILLE			5									
490		KOLBEN WAHLWEISE	PISTON OPTIONAL	PISTON EN OPTION												
	2093 352 084	B=20,5					1									
	2093 352 085	B=21,0					1									
	2093 352 086	B=21,5					1									
	2093 352 087	B=22,0					1									
	2093 352 088	B=22,5					1									
	2093 352 089	B=23,0					1									
500	0635 470 104	WALZE	ROLLER	ROULEAU			1									
520	4644 306 397	KOLBEN	PISTON	PISTON			1									
530	0732 042 318	DRUCKFEDER	COMPR.SPRING	RESSORT PRESS.			1									
540	4644 306 398	KOLBEN	PISTON	PISTON			1									
550	0732 041 764	DRUCKFEDER	COMPR.SPRING	RESSORT PRESS.			1									
556	0630 004 252 4X 8 XO,5 DIN 988	PASS-SCHEIBE	SHIM RING	RONDELLE AJUST.			1									
560	4475 280 016 M12X1,5	VERSCHL.SCHR.	SCREW PLUG	VIS FERMETURE			1									
580	4475 280 043 M20X1,5	VERSCHL.SCHR.	SCREW PLUG	VIS FERMETURE			1									
600	4475 280 032 M18X1,5	VERSCHL.SCHR.	SCREW PLUG	VIS FERMETURE			1									
620	2094 352 040	DICHTUNG	GASKET	JOINT			1									
630	2094 352 050	ZWISCHENBLECH	INTERM.SHEET	TOLE INTERM.			1									

2094 005

26.11.97

Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	Änderung Modification Modification	alle all tous	001									
634	2094 352 021	DICHTUNG	GASKET	JOINT			1									
640	2093 352 080	KANALPLATTE	DUCT PLATE	PLAQUE CANIVEAU			1									
644	4644 306 076	BLLENDE	ORIFICE	AJUTAGE			1									
650	0730 150 663	SCHEIBE	WASHER	RONDELLE			1									
652	0634 313 266 7 X 1,5 ZFN 744 FPM -70-10	O-RING	O-RING	JOINT TORIQUE			1									
660	0635 460 302	KUGEL	BALL	BILLE			1									
680	0635 460 027	KUGEL	BALL	BILLE			1									
690	0732 041 226	DRUCKFEDER	COMPR.SPRING	RESSORT PRESS.			1									
700	2093 352 099	DICHTUNG	GASKET	JOINT			2									
740	0736 101 205	ZYL.SCHRAUBE	CAP SCREW	VIS TETE CYL.			16									
744	0736 101 207	ZYL.SCHRAUBE	CAP SCREW	VIS TETE CYL.			1									
760	0736 101 203	ZYL.SCHRAUBE	CAP SCREW	VIS TETE CYL.			10									
770	0630 003 006 8,4 DIN 433 200HV	SCHEIBE	WASHER	RONDELLE			27									
780	4475 280 056 KPL.MIT	EINSCHR.STUTZEN	SCREW-IN SLEEVE	RACCORD FILETE			1									
890	2093 352 098	ZWISCHENPLATTE	INTERM.PLATE	PLAQUE INTERM.			1									



Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
Illustrations are not binding for the design
Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'exécution

Gruppe 2094 177 HYDR.STEUERUNG
Group HYDRAUL.CONTROL
Groupe COMMANDE HYDR.

Stückzahl nach Ausführung / Quantity per model ,
Nombre par modèle

Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	Änderung Modification Modification	2094 005										26.11.97			
						alle all tous	001												
010	2094 377 057	VENTILBLOCK	VALVE BLOCK	BLOC-VALVES			1												
020	0635 460 005	KUGEL	BALL	BILLE			2												
030	0635 460 010	KUGEL	BALL	BILLE			2												
040	2093 377 056	ZWISCHENPLATTE	INTERM.PLATE	PLAQUE INTERM.			1												
050	2094 377 050	DICHTUNG	GASKET	JOINT			1												
060	2094 377 055	DICHTUNG	GASKET	JOINT			1												
070	0501 313 374	MAGNETVENTIL	SOLENOID VALVE	ELECTROVANNE			2												
080	1043 326 045	HALTEBLECH	FIXING PLATE	TOLE SUPPORT			2												
084	0730 004 291	SCHEIBE	WASHER	RONDELLE			2												
090	0636 101 129 M 5 X 12 DIN 912 8.8	ZYL.SCHRAUBE	CAP SCREW	VIS TETE CYL.			2												
110	2093 377 016	DICHTUNG	GASKET	JOINT			1												
120	0636 101 019 M 6 X 40 DIN 912 8.8	ZYL.SCHRAUBE	CAP SCREW	VIS TETE CYL.			4												
130	2094 277 016	KABELBAUM	WIRING HARNESS	FAISCEAU CABLES			1												
160	2093 377 054	KOLBEN	PISTON	PISTON			1												
170	0732 042 260	DRUCKFEDER	COMPR.SPRING	RESSORT PRESS.			1												
172	0730 007 755 0730 002 219 0730 007 756 0730 002 218 0730 007 757	AUSGL.SCHEIBE WAHLWEISE A=0,5 S=1,0 A=1,5 A=2,0 A=2,5	SHIM OPTIONAL	RONDELLE EN OPTION			1 1 1 1 1												

Gruppe 2094 177 HYDR.STEUERUNG
Group HYDRAUL.CONTROL
Groupe COMMANDE HYDR.

Stückzahl nach Ausführung / Quantity per model /
Nombre par modèle

Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	Änderung Modification Modification	2094 005										26.11.97			
						alle all tous	001												
	0730 002 217 0730 007 758 0730 007 759 0730 007 760 0730 007 761	A=3,0 A=3,5 A=4,0 A=4,5 A=5,0					1 1 1 1 1												
180	4475 280 046 AM12X1,5	VERSCHL.SCHR.	SCREW PLUG	VIS FERMETURE			1												
200	2093 377 032	KOLBEN	PISTON	PISTON			1												
220	2093 377 033	KOLBEN	PISTON	PISTON			1												
280	0636 101 012 M 6 X 20 DIN 912 8.8	ZYL.SCHRAUBE	CAP SCREW	VIS TETE CYL.			8												
300	0630 003 006 8,4 DIN 433 200HV	SCHEIBE	WASHER	RONDELLE			13												
310	2093 377 031	DICHTUNG	GASKET	JOINT			2												
320	2093 377 012	DECKEL	COVER	COUVERCLE			2												
330	2093 377 028	KOLBEN	PISTON	PISTON			2												
340	0732 040 714	DRUCKFEDER	COMPR.SPRING	RESSORT PRESS.			2												
350	2093 377 029	KOLBEN	PISTON	PISTON			2												
360	0630 532 211 JV 12	V-RING	V-RING	BAGUE-V			2												
370	0630 003 004 6,4 DIN 433 200HV	SCHEIBE	WASHER	RONDELLE			4												
380	0736 101 205	ZYL.SCHRAUBE	CAP SCREW	VIS TETE CYL.			12												
388	0736 101 204	ZYL.SCHRAUBE	CAP SCREW	VIS TETE CYL.			1												

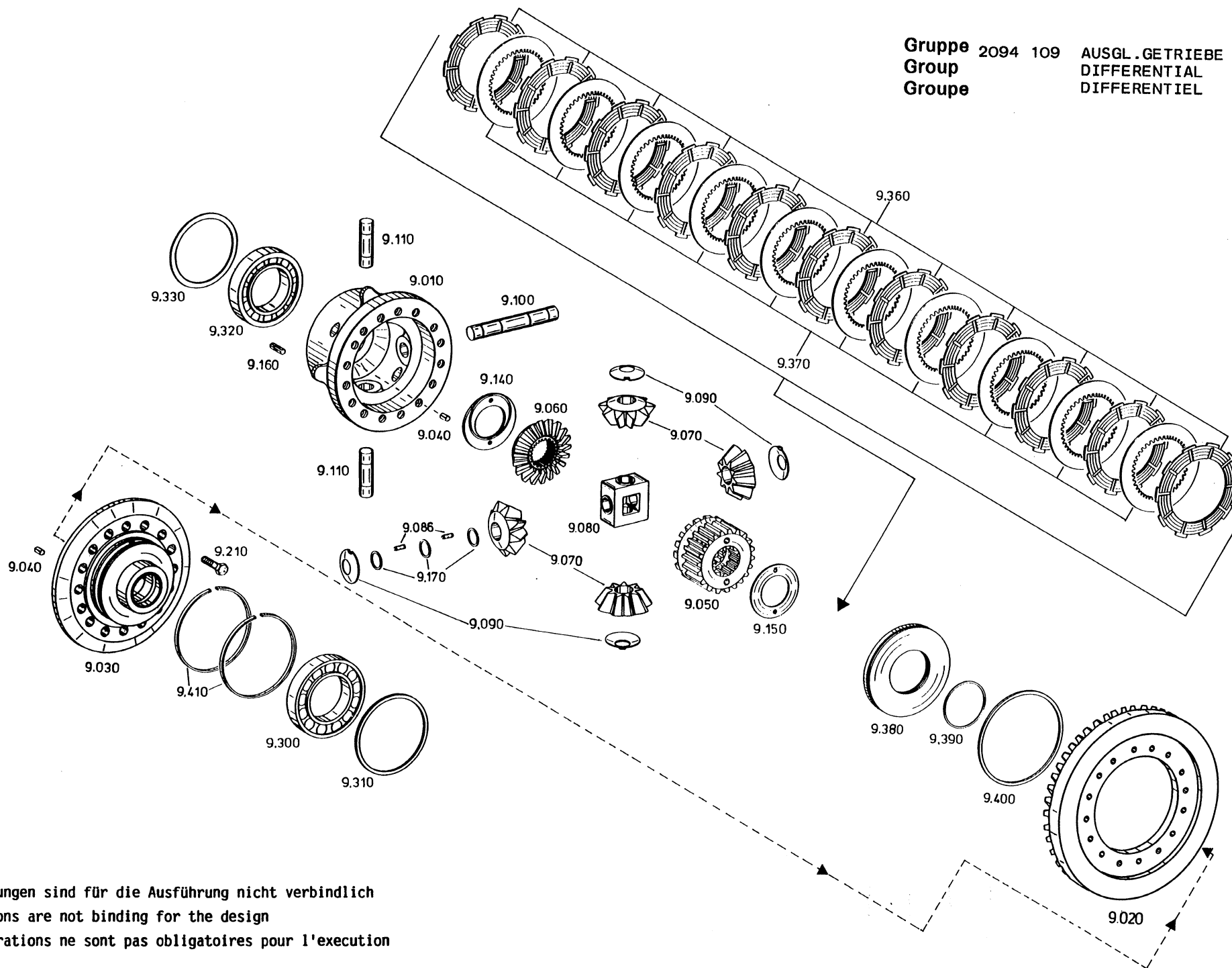
Gruppe 2094 177 HYDR.STEUERUNG
 Group HYDRAUL.CONTROL
 Groupe COMMANDE HYDR.

Stückzahl nach Ausführung / Quantity per model /
 Nombre par modèle

2094 005

26.11.97

Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	Änderung Modification Modification	alle all tous	001										
390	0636 302 024 M 12X1,5 DIN 908 ST FE/ZNPHR8F	VERSCHL.SCHR.	SCREW PLUG	VIS FERMETURE			2										
400	0634 801 205 A 12 X 15,5 DIN 7603 CU	DICHTRING	SEALING RING	BAGUE ETANCH.			2										
410	4475 280 007 M10X1	VERSCHL.SCHR.	SCREW PLUG	VIS FERMETURE			2										



Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
Illustrations are not binding for the design
Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'exécution

Gruppe 2094 109 AUSGL.GETRIEBE
Group DIFFERENTIAL
Groupe DIFFERENTIEL

Stückzahl nach Ausführung / Quantity per model ,
Nombre par modèle

2094 005

26.11.97

Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	Änderung Modification Modification	alle all tous	001										
010	2052 209 109 LAM.SPER	AUSGL.GEHAUSE	DIFF.CASE	BOITIER DE DIFF			1										
020	2094 309 015 Z=51 RE	TELLERRAD	CROWN WHEEL	COURONNE			1										
030	2052 209 108 LAMMELLE	FLANSCH	FLANGE	BRIDE			1										
040	0731 305 002	KERBSTIFT	GROOVED PIN	GOUP.CANNELEE			4										
050	2052 309 185 Z=20	ACHSKEGELRAD	AXLE BEVEL GEAR	PLANETAIRE			1										
060	2052 309 173 Z=20 RE	ACHSKEGELRAD	AXLE BEVEL GEAR	PLANETAIRE			1										
070	2052 309 168 Z=13	AUSGL.KEGELRAD	DIFF.BEVEL GEAR	SATELLITE DIFF.			4										
080	2052 309 169	KREUZSTUECK	CROSS JOINT	CROISILLON			1										
086	0735 470 087	NADELROLLE	NEEDLE ROLLER	ROULEAU A AIG.			200										
090	0730 104 678	ANLAUFSCHIEBE	THRUST WASHER	RONDELLE BUTEE			4										
100	2052 309 171	BOLZEN	PIN	AXE			1										
110	2052 309 170	BOLZEN	PIN	AXE			2										
140	0730 150 385	AUSGL.SCHIEBE	SHIM	RONDELLE			1										
150		AUSGL.SCHIEBE WAHLWEISE	SHIM OPTIONAL	RONDELLE EN OPTION													
	0730 150 555	S=1,9					1										
	0730 150 556	S=2,0					1										
	0730 150 557	S=2,1					1										
	0730 150 558	S=2,2					1										
	0730 150 559	S=2,3					1										
	0730 150 560	S=2,4					1										
	0730 150 561	S=2,5					1										
160	0631 329 064 6 X 20 DIN 1481	SPANNSTIFT	SLOT.PIN	GOUPILLE ELAST.			4										
170	0730 104 696	AXIALSCHIEBE	AXIAL WASHER	ROND.BUTEE AX.			12										

Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	Änderung Modification Modification	alle all tous	001										
210	0636 011 024 M 12 X 50 DIN 931 10.9	6KT.SCHRAUBE	HEXAGON SCREW	VIS HEXAGONALE			16										
300	0750 117 381	ROLLENLAGER	ROLLER BEARING	ROULEM.A ROUL.			1										
310		AUSGL.SCHEIBE WAHLWEISE	SHIM OPTIONAL	RONDELLE EN OPTION													
	2049 309 507	S=2,9					1										
	2049 309 090	S=2,8					1										
	2049 309 506	S=2,7					1										
	2049 309 091	S=2,6					1										
	2049 309 525	S=2,5					1										
	2049 309 524	S=2,4					1										
	2049 309 523	S=2,3					1										
	2049 309 532	S=2,2					1										
	2049 309 533	S=2,1					1										
	2049 309 534	S=2,0					1										
	2049 309 535	S=1,9					1										
	2049 309 536	S=1,8					1										
320	0750 117 106	ROLLENLAGER	ROLLER BEARING	ROULEM.A ROUL.			1										
330		SCHEIBE WAHLWEISE	WASHER OPTIONAL	RONDELLE EN OPTION													
	0730 002 542	S=2,0					1										
	0730 002 543	S=1,9					1										
	0730 002 544	S=1,8					1										
	0730 002 545	S=1,7					1										
	0730 002 546	S=1,6					1										
	0730 002 547	S=1,5					1										
	0730 002 548	S=1,4					1										
	0730 002 549	S=1,3					1										
	0730 002 550	S=1,2					1										
360	2052 209 110 HOERBIGE	AUSSENLAMELLE	O.CLUTCH DISC	DISQUE EXT.			11										
370	2052 309 190	INNENLAMELLE	I.CLUTCH DISC	DISQUE INT.			10										
380	2052 309 191	KOLBEN	PISTON	PISTON			1										
390	0734 307 174	LIPPENDICHTRING	LIP SEAL.RING	BAGUE ETANCH.L.			1										

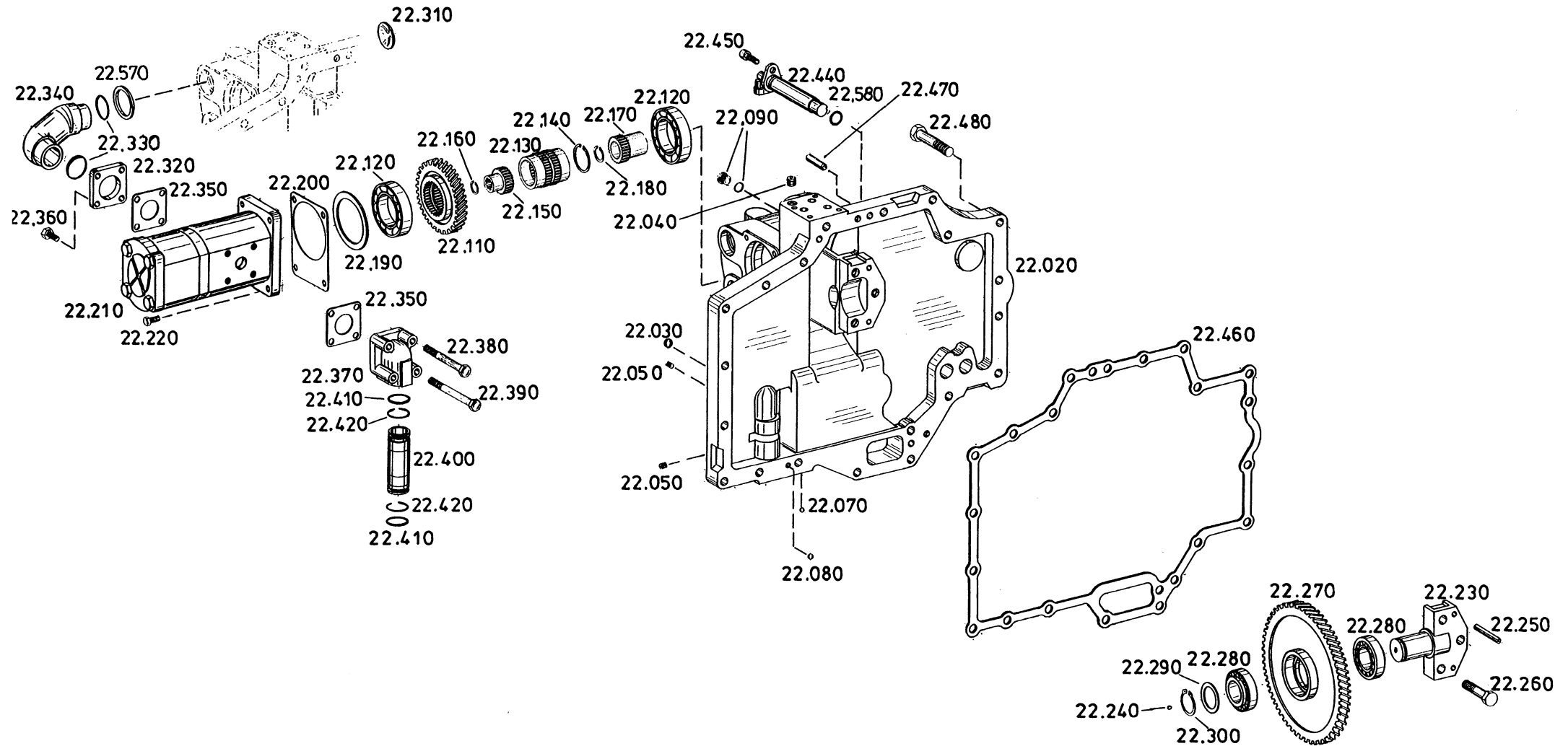
Gruppe 2094 109 AUSGL.GETRIEBE
 Group DIFFERENTIAL
 Groupe DIFFERENTIEL

Stückzahl nach Ausführung / Quantity per model /
 Nombre par modèle

2094 005

26.11.97

Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	Änderung Modification Modification	alle all tous	001										
400	0734 307 258	LIPPENDICHTRING	LIP SEAL.RING	BAGUE ETANCH.L.			1										
410	0634 402 534 145 X 5,5 DIN 34118	R-RING SH	PISTON RING	SEGMENT			2										



Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
Illustrations are not binding for the design
Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'exécution

Gruppe 2094 122 PUMPENANTRIEB
Group PUMP DRIVE
Groupe ENTRAIN. POMPE

Stückzahl nach Ausführung / Quantity per model /
Nombre par modèle

2094 005

26.11.97

Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	Änderung Modification Modification	alle all tous	001									
020	2094 322 045	GEHAEUSE	HOUSING	CARTER			1									
030	0635 460 023	KUGEL	BALL	BILLE			1									
040	0631 610 128 M 14 X12 DIN 913 45H	GEWINDESTIFT	SET SCREW	GOIJON FILETE			1									
050	0631 610 020 M 8 X 8 DIN 913 10.9	GEWINDESTIFT	SET SCREW	GOIJON FILETE			2									
070	0635 460 012	KUGEL	BALL	BILLE			1									
080	0635 460 017	KUGEL	BALL	BILLE			1									
090	4475 280 007 M10X1	VERSCHL. SCHR.	SCREW PLUG	VIS FERMETURE			1									
110	2094 322 035 Z=41	STIRNRAD	SPUR GEAR	PIGNON CYLINDR.			1									
120	0750 116 176	KUGELLAGER	BALL BEARING	ROULEM.A BILLES			2									
130	2094 322 027	BUCHSE	BUSH	DOUILLE			1									
140	0630 502 018 35X1,5 DIN 472	SICHERUNGSRING	RETAINING RING	JONC D'ARRET			1									
150	2094 322 028	BUCHSE	BUSH	DOUILLE			1									
160	0630 502 002 14X1 DIN 472	SICHERUNGSRING	RETAINING RING	JONC D'ARRET			1									
170	2094 322 047	BUCHSE	BUSH	DOUILLE			1									
180	0630 502 007 20X1 DIN 472	SICHERUNGSRING	RETAINING RING	JONC D'ARRET			1									
190		SCHEIBE WAHLWEISE	WASHER OPTIONAL	RONDELLE EN OPTION												

Gruppe 2094 122 PUMPENANTRIEB
Group PUMP DRIVE
Groupe ENTRAIN. POMPE

Stückzahl nach Ausführung / Quantity per model /
Nombre par modèle

2094 005

26.11.97

Bild Nr. Fig. No. Fig. No.		Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	Änderung Modification Modification	2094 005		26.11.97								
							alle all tous	001									
	0730 109 589	S=2,8						1									
	1232 304 085	S=2,6						1									
	0730 109 590	S=3,0						1									
	0730 109 591	S=3,1						1									
	1232 304 061	S=2,4						1									
	0730 109 066	S=2,9						1									
	0730 109 067	S=3,2						1									
	1232 304 059	S=1,8						1									
	1232 304 049	S=1,7						1									
	1232 304 056	S=1,6						1									
200	2052 322 097	DICHTUNG	GASKET	JOINT				1									
210	0501 006 262	PUMPE	PUMP	POMPE				1									
220	0636 010 066 M 8 X 30 DIN 933 8.8	6KT.SCHRAUBE	HEXAGON SCREW	VIS HEXAGONALE				4									
230	2094 322 032	LAGERBOCK	BRACKET	SUPPORT				1									
240	0635 460 010	KUGEL	BALL	BILLE				1									
250	0631 306 754 8 M 6X 36 ZFN 6 16MNCR5 E	ZYLINDERSTIFT	CYLINDRICAL PIN	GOUPILLE CYL.				2									
260	0636 011 356 M 12 X 45 DIN 931 10.9	6KT.SCHRAUBE	HEXAGON SCREW	VIS HEXAGONALE				3									
270	2094 322 036 Z=75	STIRNRAD	SPUR GEAR	PIGNON CYLINDR.				1									
280	0750 117 551	ROLLENLAGER	ROLLER BEARING	ROULEM.A ROUL.				2									
290		AUSGL.SCHEIBE WAHLWEISE	SHIM OPTIONAL	RONDELLE EN OPTION				1									
	0730 006 994	A=2,00						1									
	0730 006 995	A=2,05						1									
	0730 006 996	A=2,10						1									
	0730 006 997	A=2,15						1									

Gruppe 2094 122 PUMPENANTRIEB
Group PUMP DRIVE
Groupe ENTRAIN.POMPE

Stückzahl nach Ausführung / Quantity per model ,
Nombre par modèle

Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	Änderung Modification Modification	2094 005										26.11.97			
						alle all tous	001												
	0730 006 998	A=2,20																	
	0730 006 999	A=2,25					1												
	0730 007 001	A=2,30					1												
	0730 007 002	A=2,35					1												
	0730 007 003	A=2,40					1												
	0730 007 004	A=2,45					1												
	0730 007 005	A=2,50					1												
	0730 007 232	A=1,80					1												
	0730 007 600	A=1,85					1												
	0730 007 569	A=1,9					1												
	0730 007 570	A=1,95					1												
300	0630 531 036 30X2 DIN 471	SICHERUNGSRING	RETAINING RING	JONC D'ARRET			1												
310	0630 362 040 34 DIN 470	VERSCHL.SCHEIBE	SEALING DISC	RONDELLE FERMET			1												
320	2094 336 039	FLANSCH	FLANGE	BRIDE			1												
330	0634 313 325 37 X 2,5 ZFN 744 FPM -70-10	O-RING	O-RING	JOINT TORIQUE			2												
340	2094 347 043	KRUEMMER	MANIFOLD	COUDE			1												
350	2094 322 046	DICHTUNG	GASKET	JOINT			2												
360	0636 015 089 M 8 X 25 DIN 933 8.8	6KT.SCHRAUBE	HEXAGON SCREW	VIS HEXAGONALE			4												
370	2094 347 012	KRUEMMER	MANIFOLD	COUDE			1												
380	0636 010 084 M 8 X 45 DIN 931 8.8	6KT.SCHRAUBE	HEXAGON SCREW	VIS HEXAGONALE			2												

Gruppe 2094 122 PUMPENANTRIEB
Group PUMP DRIVE
Groupe ENTRAIN. POMPE

Stückzahl nach Ausführung / Quantity per model /
Nombre par modèle

2094 005

26.11.97

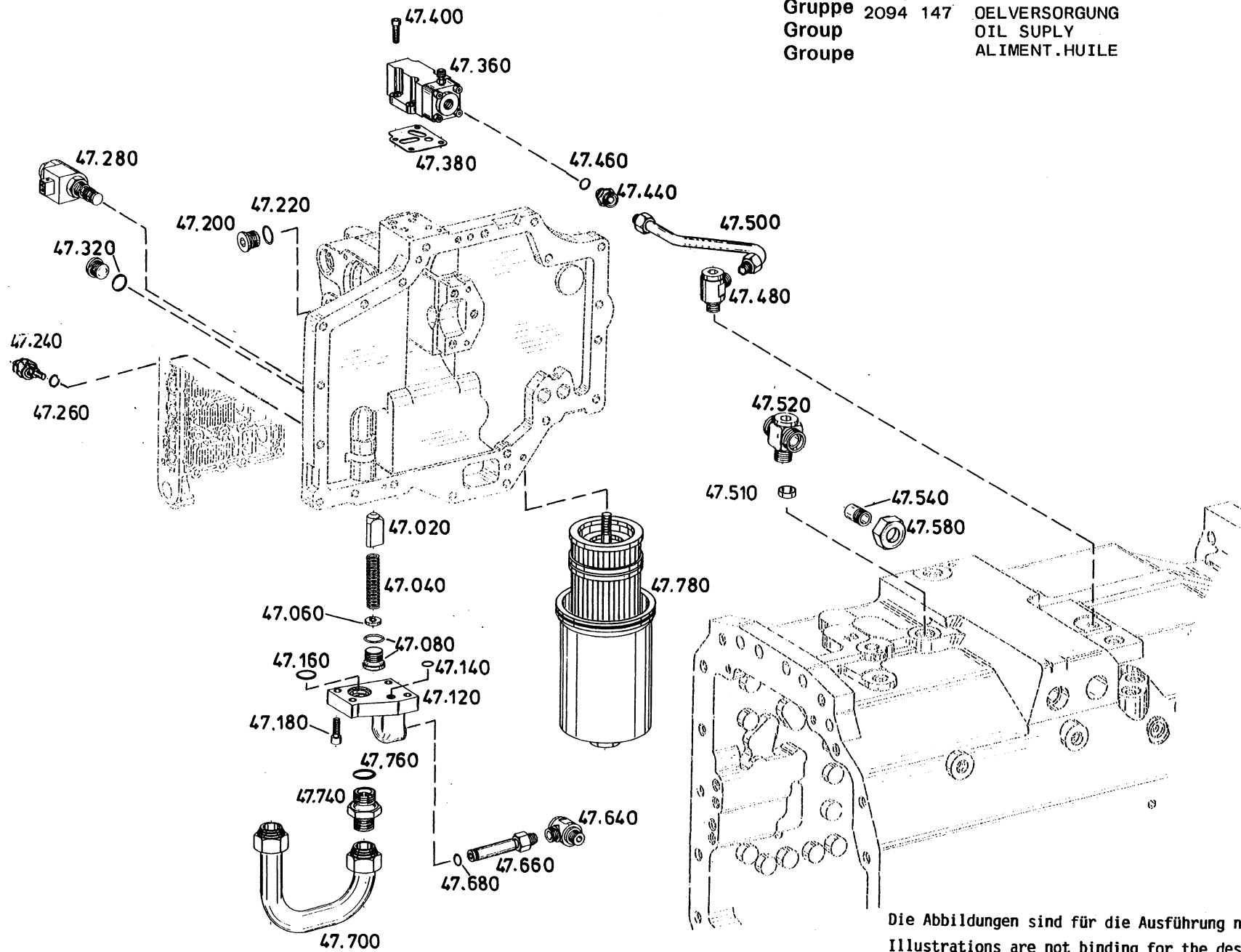
Bild Nr. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	Änderung Modification	alle all tous	001										
390	0636 010 092 M 8 X 55 DIN 931 8.8	6KT.SCHRAUBE	HEXAGON SCREW	VIS HEXAGONALE			2										
400	2094 347 037	ROHR	PIPE	TUBE			1										
410	0634 306 214 23 X 2,5 ZFN 744 NBR -70-10	O-RING	O-RING	JOINT TORIQUE			2										
420	0630 505 521 A 28 DIN 7993	SPRENGRING	SNAP RING	CIRCLIP			2										
440	0501 210 625	DREHZAHLEBER KPL.*	SPEED TRANSMITT CPL.*	CAPTEUR TACHYM. CPL.*			1										
450	0636 101 027 M 8 X 20 DIN 912 8.8	ZYL.SCHRAUBE	CAP SCREW	VIS TETE CYL.			1										
460	2094 322 041	DICHTUNG	GASKET	JOINT			1										
470	0631 306 076 10 M 6X 35 ZFN 6 ST	ZYLINDERSTIFT	CYLINDRICAL PIN	GOUPILLE CYL.			2										
480	0636 010 156 M 10 X 40 DIN 931 8.8	6KT.SCHRAUBE	HEXAGON SCREW	VIS HEXAGONALE			13										
	0636 010 174 M 10 X 60 DIN 931 8.8	6KT.SCHRAUBE	HEXAGON SCREW	VIS HEXAGONALE			3										
	0636 010 192 M 10 X 95 DIN 931 8.8	6KT.SCHRAUBE	HEXAGON SCREW	VIS HEXAGONALE			2										

Gruppe 2094 122 PUMPENANTRIEB
 Group PUMP DRIVE
 Groupe ENTRAIN.POMPE

Stückzahl nach Ausführung / Quantity per model /
 Nombre par modèle

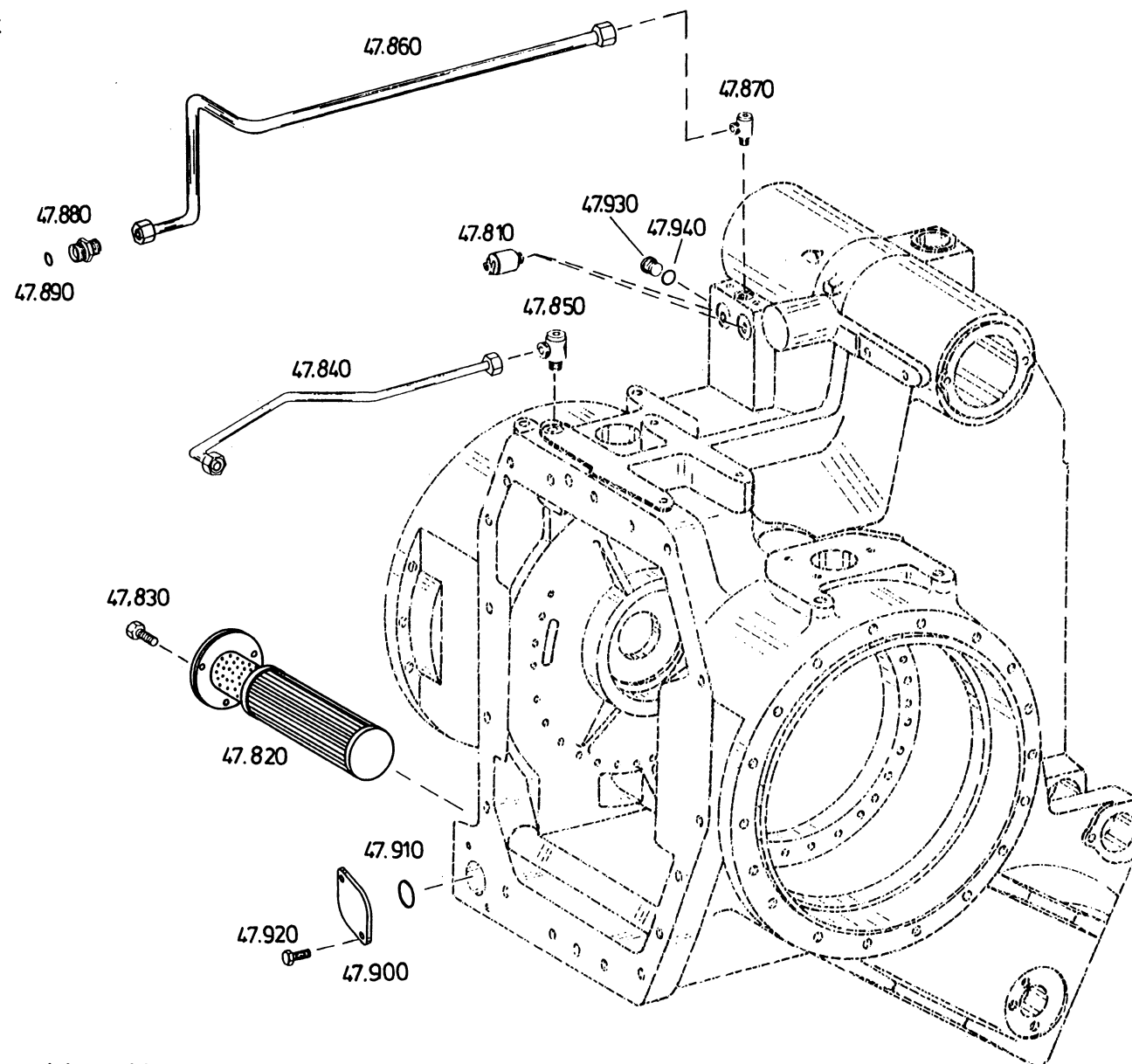
Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	Änderung Modification Modification	2094 005 26.11.97										
						alle all tous	001									
570	0636 010 200 M 10 X110 DIN 931 8.8	6KT.SCHRAUBE	HEXAGON SCREW	VIS HEXAGONALE			2									
	0730 008 518 0730 008 517 0730 008 516 0730 008 515 0730 008 514	ANLAUFSCHIEBE WAHLWEISE S=2,3 S=2,2 S=2,1 S=2,0 S=1,9	THRUST WASHER OPTIONAL	RONDELLE BUTEE EN OPTION			1 1 1 1 1									
		* EINZELN LIEFERBAR BILD NR. 580	* AVAILABLE SEPARATELY FIG NO. 580	* DISPONIBLE SEPAREMENT FIG NO. 580												
	580 0634 306 528	O-RING	O-RING	JOINT TORIQUE			1									

Gruppe 2094 147 OELVERSORGUNG
 Group OIL SUPPLY
 Groupe ALIMENT. HUILE



Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
 Illustrations are not binding for the design
 Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'exécution

Gruppe 2094 147 OELVERSORGUNG
 Group OIL SUPPLY
 Groupe ALIMENT. HUILE



Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
 Illustrations are not binding for the design
 Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'exécution

Gruppe 2094 147 OELVERSORGUNG
Group OIL SUPPLY
Groupe ALIMENT.HUILE

Stückzahl nach Ausführung / Quantity per model ,
Nombre par modèle

Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	Änderung Modification Modification	2094 005 26.11.97										
						alle all tous	001									
020	2094 336 030	VENTILKEGEL	VALVE CONE	CONE DE VALVE			1									
040	1405 301 021	DRUCKFEDER	COMPR.SPRING	RESSORT PRESS.			1									
060		ANLAUFSCHLEIBE WAHLWEISE	THRUST WASHER OPTIONAL	RONDELLE BUTEE EN OPTION			1									
	0770 032 662	S=3,25					1									
	0770 032 659	S=3,5					1									
	0770 032 663	S=3,75					1									
	0770 032 964	S=4,0					1									
	0770 032 965	S=4,25					1									
	0770 032 966	S=4,5					1									
	0770 032 967	S=4,75					1									
	0770 032 657	S=2,50					1									
	0770 032 661	S=2,75					1									
	0770 032 658	S=3,0					1									
080	4475 280 035 M26X1,5	VERSCHL.SCHR.	SCREW PLUG	VIS FERMETURE			1									
120	2094 347 031	FLANSCH	FLANGE	BRIDE			1									
140	0634 313 035 8 X 2,5 ZFN 744 FPM -70-10	O-RING	O-RING	JOINT TORIQUE			1									
160	0634 306 047 30 X 3 ZFN 744 NBR -70-10	O-RING	O-RING	JOINT TORIQUE			1									
180	0636 101 031 M 8 X 30 DIN 912 8.8	ZYL.SCHRAUBE	CAP SCREW	VIS TETE CYL.			4									
200	4475 280 018 M22X1,5	VERSCHL.SCHR.	SCREW PLUG	VIS FERMETURE			1									
240	0501 315 099	TEMPERATURGEBER	TEMP. SENSOR	CAPTEUR TEMPER.			1									
260	0634 303 144 9,5 X 2 ZFN 744 NBR -70-10	O-RING	O-RING	JOINT TORIQUE			1									
280	0750 132 124	MAGNETVENTIL	SOLENOID VALVE	ELECTROVANNE			1									

Gruppe 2094 147 OELVERSORGUNG
Group OIL SUPPLY
Groupe ALIMENT.HUILE

Stückzahl nach Ausführung / Quantity per model
Nombre par modèle

Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	Änderung Modification Modification	2094 005 26.11.97									
						alle all tous	001								
320	4475 280 011	VERSCHL.SCHR.	SCREW PLUG	VIS FERMETURE			1								
	M18X1,5														
360	0501 209 244	VENTIL	VALVE	VALVE			1								
380	2094 347 038	DICHTUNG	GASKET	JOINT			1								
400	0636 101 029	ZYL.SCHRAUBE	CAP SCREW	VIS TETE CYL.			4								
	M 8 X 25														
	DIN 912														
	8.8														
440	0637 842 510	EINSCHR.STUTZEN	SCREW-IN SLEEVE	RACCORD FILETE			1								
	L 12 BM														
	DIN 3901														
	ST														
460	0634 306 012	O-RING	O-RING	JOINT TORIQUE			1								
	13,3 X 2,4														
	ZFN 744														
	NBR -70-10														
480	0501 309 404	VERSCHRAUBUNG	PIPE UNION	RACCORD A VIS			1								
500	2094 247 019	ROHR	PIPE	TUBE			1								
510	0730 361 149	VERSCHL.DECKEL	SEALING CAP	COUVERCLE			1								
520	0637 885 214	VERSCHRAUBUNG	PIPE UNION	RACCORD A VIS			1								
	DSVT 22-LM OMD														
540	0637 880 564	REDUZIERUNG	REDUCER	REDUCTION			1								
	KOR 22/18-PL														
580	0637 880 047	UEBERWURFMUTTER	UNION NUT	ECROU - CHAPEAU			1								
	AL 22														
	DIN 3870														
640	0501 309 404	VERSCHRAUBUNG	PIPE UNION	RACCORD A VIS			1								
660	2094 247 015	ROHR	PIPE	TUBE			1								

Gruppe 2094 147 OELVERSORGUNG
Group OIL SUPPLY
Groupe ALIMENT.HUILE

Stückzahl nach Ausführung / Quantity per model /
Nombre par modèle

2094 005

26.11.97

Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	Änderung Modification Modification	alle all tous	001										
680	0634 313 593 10 X 2,5 ZFN 744 FPM -80-10	O-RING	O-RING	JOINT TORIQUE			1										
700	2094 247 017	ROHR	PIPE	TUBE			1										
740	0637 885 316 GE 28-LM-OMD	VERSCHRAUBUNG	PIPE UNION	RACCORD A VIS			1										
760	0634 306 047 30 X 3 ZFN 744 NBR -70-10	O-RING	O-RING	JOINT TORIQUE			1										
780	- - -	SAUGFILTER KPL. SIEHE SEITE 101	SUCTION FILTER CPL. SEE PAGE 101	FILTRE D'ASPIR. CPL. VOIT PAGE 101			1										
810	0750 132 124	MAGNETVENTIL	SOLENOID VALVE	ELECTROVANNE			2										
820	0501 211 028	SAUGFILTER	SUCTION FILTER	FILTRE D'ASPIR.			1										
830	0636 015 279 M 6 X 16 DIN 933 8.8	6KT.SCHRAUBE	HEXAGON SCREW	VIS HEXAGONALE			3										
840	2094 247 020	ROHR	PIPE	TUBE			1										
850	0501 309 405	VERSCHRAUBUNG	PIPE UNION	RACCORD A VIS			1										
860	2094 247 021	ROHR	PIPE	TUBE			1										
870	0501 309 404	VERSCHRAUBUNG	PIPE UNION	RACCORD A VIS			1										
880	0637 885 304 GE 12-PL/M18X1,5	VERSCHRAUBUNG	PIPE UNION	RACCORD A VIS			1										
890	0634 306 524 15 X 2 ZFN 744 NBR -70-10	O-RING	O-RING	JOINT TORIQUE			1										

Gruppe 2094 147 OELVERSORGUNG
 Group OIL SUPPLY
 Groupe ALIMENT.HUILE

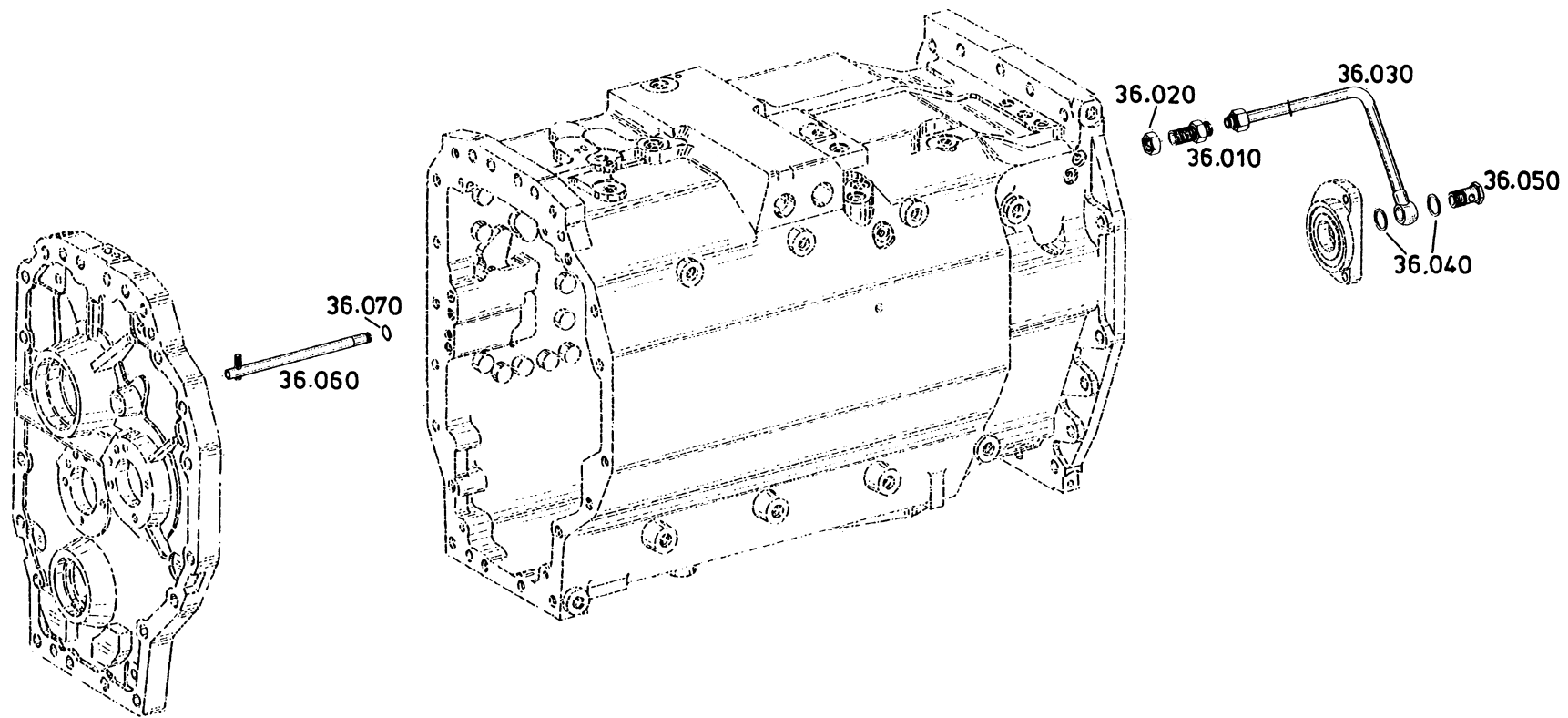
Stückzahl nach Ausführung / Quantity per model /
 Nombre par modèle

2094 005

26.11.97

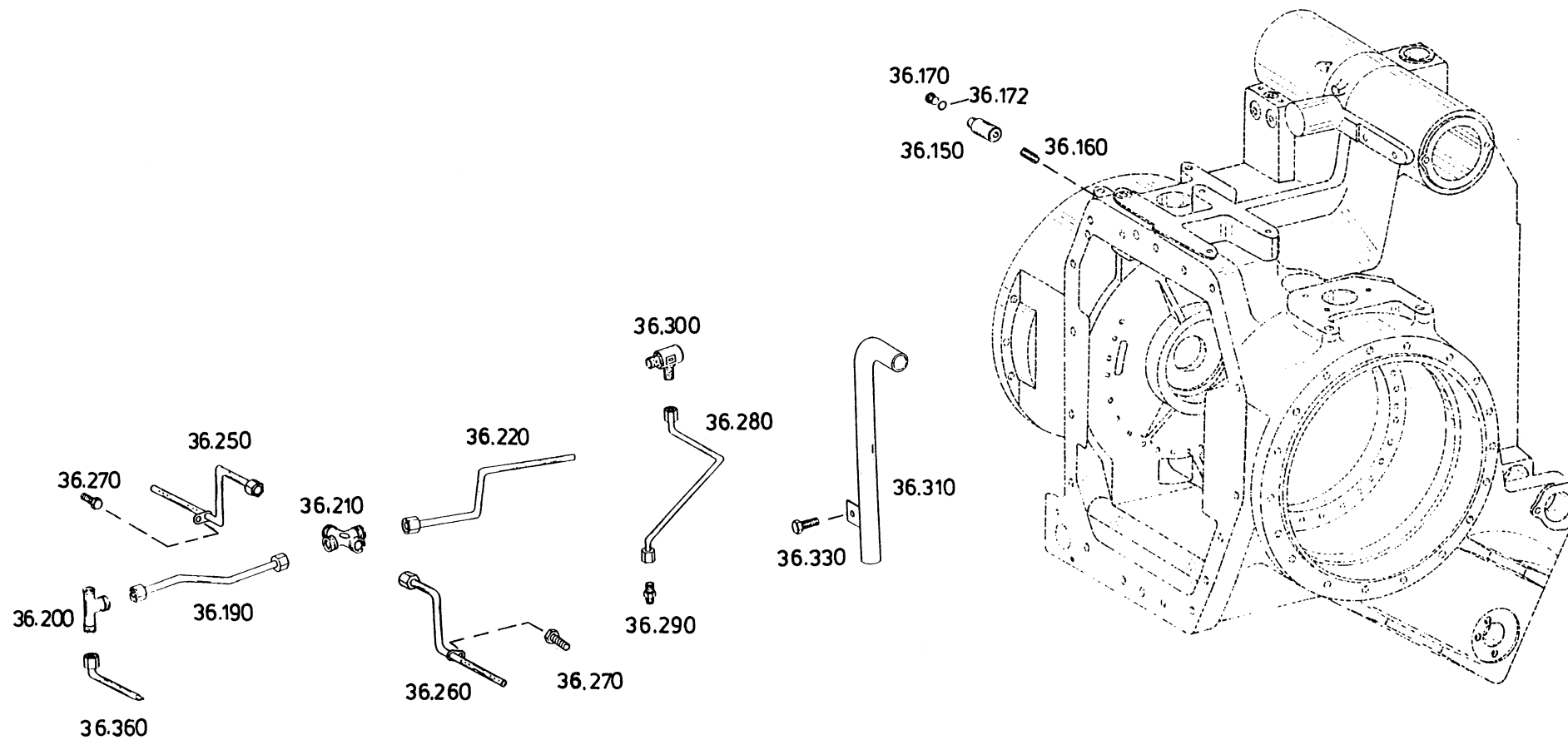
Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	Änderung Modification Modification	alle all tous	001										
900	0899 316 845	DECKEL	COVER	COUVERCLE			1										
910	0634 306 253 44 X 3 ZFN 744 NBR -70-10	O-RING	O-RING	JOINT TORIQUE			1										
920	0636 015 089 M 8 X 25 DIN 933 8.8	6KT.SCHRAUBE	HEXAGON SCREW	VIS HEXAGONALE			2										
930	0636 302 031 M 10X1 DIN 908 ST	VERSCHL.SCHR.	SCREW PLUG	VIS FERMETURE			1										
940	0634 303 280 8 X 1,5 ZFN 744 NBR -70-10	O-RING	O-RING	JOINT TORIQUE			1										

Gruppe 2094 136 OELVERSORGUNG
 Group OIL SUPPLY
 Groupe ALIMENT. HUILE



Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
 Illustrations are not binding for the design
 Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'exécution

Gruppe 2094 136 OELVERSORGUNG
 Group OIL SUPPLY
 Groupe ALIMENT . HUILE



Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
 Illustrations are not binding for the design
 Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'exécution 84

Gruppe 2094 136 OELVERSORGUNG
Group OIL SUPPLY
Groupe ALIMENT.HUILE

Stückzahl nach Ausführung / Quantity per model /
Nombre par modèle

Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	Änderung Modification Modification	2094 005										26.11.97			
						alle all tous	001												
010	0637 846 604 L 18 DIN 3910 ST	SCHOTTSTUTZEN	NIPPLE	MANCHON			1												
020	0637 019 004 M 26X1,5 DIN 80705 ALT 5S FE/ZNP8F	MUTTER AUSG.6.69	NUT	ECROU			1												
030	2094 236 001	ROHR	PIPE	TUBE			1												
040	0634 801 073 A 22 X 27 DIN 7603 ST	DICHTRING	SEALING RING	BAGUE ETANCH.			2												
050	0637 835 006 18 DIN 7643	HOHLSCHRAUBE	UNION SCREW	VIS CREUSE			1												
060	2094 236 002	ROHR	PIPE	TUBE			1												
070	0634 306 186 12 X 1,5 ZFN 744 NBR -70-10	O-RING	O-RING	JOINT TORIQUE			1												
150	2095 319 019	KOLBEN	PISTON	PISTON			1												
160	0732 041 779	DRUCKFEDER	COMPR.SPRING	RESSORT PRESS.			1												
170	0636 302 007 M 24X1,5 DIN 908 ST	VERSCHL.SCHR.	SCREW PLUG	VIS FERMETURE			1												
172	0634 303 266 21 X 2 ZFN 744 NBR -70-10	O-RING	O-RING	JOINT TORIQUE			1												
190	2094 236 014	ROHR	PIPE	TUBE			1												

Gruppe 2094 136 OELVERSORGUNG
Group OIL SUPPLY
Groupe ALIMENT.HUILE

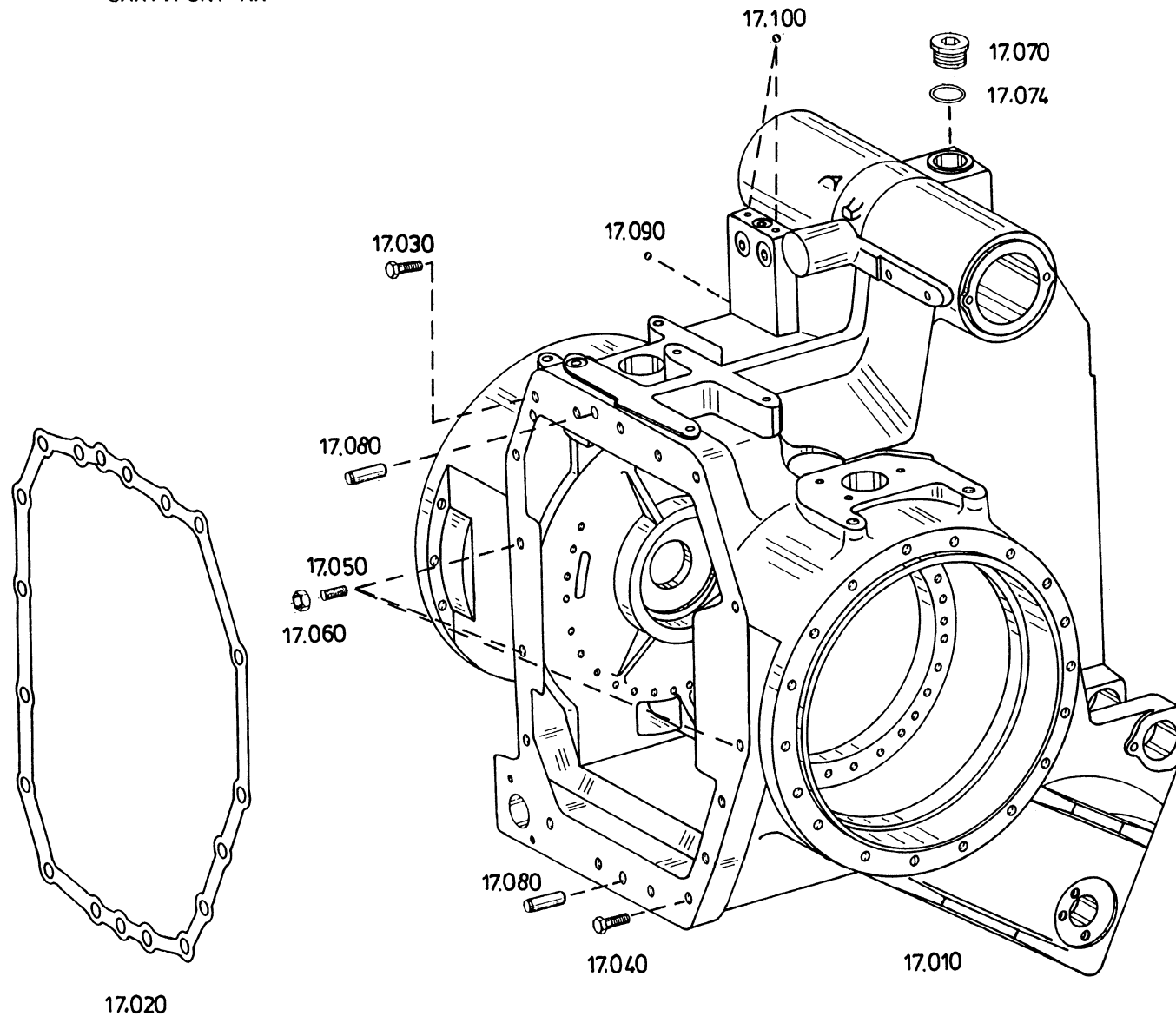
Stückzahl nach Ausführung / Quantity per model ,
Nombre par modèle

2094 005

26.11.97

Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	Änderung Modification Modification	alle all tous	001										
200	0637 846 852 L 10 M DIN 3913 ST	STUTZEN	SOCKET	TUBULURE			1										
210	0637 847 600 L 10 DIN 3951 ST	STUTZEN	SOCKET	TUBULURE			1										
220	2094 236 015	ROHR	PIPE	TUBE			1										
250	2094 236 016	ROHR	PIPE	TUBE			1										
260	2094 236 017	ROHR	PIPE	TUBE			1										
270	0636 015 077 M 8 X 20 DIN 933 8.8	6KT.SCHRAUBE	HEXAGON SCREW	VIS HEXAGONALE			2										
280	2094 236 018	ROHR	PIPE	TUBE			1										
290	0637 844 601 LL 8 M DIN 3900 ST	STUTZEN	SOCKET	TUBULURE			1										
300	0637 885 117 DSVW 8-LM OMD	VERSCHRAUBUNG	PIPE UNION	RACCORD A VIS			1										
310	2094 236 019	ROHR	PIPE	TUBE			1										
330	0636 015 089 M 8 X 25 DIN 933 8.8	6KT.SCHRAUBE	HEXAGON SCREW	VIS HEXAGONALE			1										
360	2094 236 020	ROHR	PIPE	TUBE			1										

Gruppe 2094 117 HINTERACHSGEH.
 Group REAR AXLE HOUS.
 Groupe CART. PONT AR



Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
 Illustrations are not binding for the design
 Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'exécution

Gruppe 2094 117 HINTERACHSGEH.
 Group REAR AXLE HOUS.
 Groupe CART.PONT AR

Stückzahl nach Ausführung / Quantity per model ,
 Nombre par modèle

Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	Änderung Modification Modification	2094 005	26.11.97										
						alle all tous	001										
010	2094 317 002	HINTERACHSGEH.	REAR AXLE HOUS.	CART.PONT AR			1										
020		DICHTUNG WAHLWEISE A=0,25 A=0,2	GASKET OPTIONAL	JOINT EN OPTION			1 1										
030	2094 301 010 2094 301 009	0636 011 403 M 16 X 65 DIN 931 10.9	6KT.SCHRAUBE	HEXAGON SCREW	VIS HEXAGONALE		5										
040	0636 011 355 M 16 X 55 DIN 931 10.9	6KT.SCHRAUBE	HEXAGON SCREW	VIS HEXAGONALE			9										
050	0636 611 136 M 16 X 50 DIN 939 10.9	STIFTSCHRAUBE	STUD	GOIJON			3										
060	0637 006 066 M 16 DIN 934 10	6KT.MUTTER	HEXAGON NUT	ECROU HEXAGONAL			3										
070	0636 302 010 M 42X1,5 DIN 908 ST	VERSCHL.SCHR.	SCREW PLUG	VIS FERMETURE			1										
074	0634 801 215 A 42 X 49 DIN 7603 CU	DICHTRING	SEALING RING	BAGUE ETANCH.			1										
080	0631 306 848 16 M 6X 30 ZFN 6 16MNCR5 E	ZYLINDERSTIFT	CYLINDRICAL PIN	GOUPILLE CYL.			2										
090	0635 460 039	KUGEL	BALL	BILLE			1										

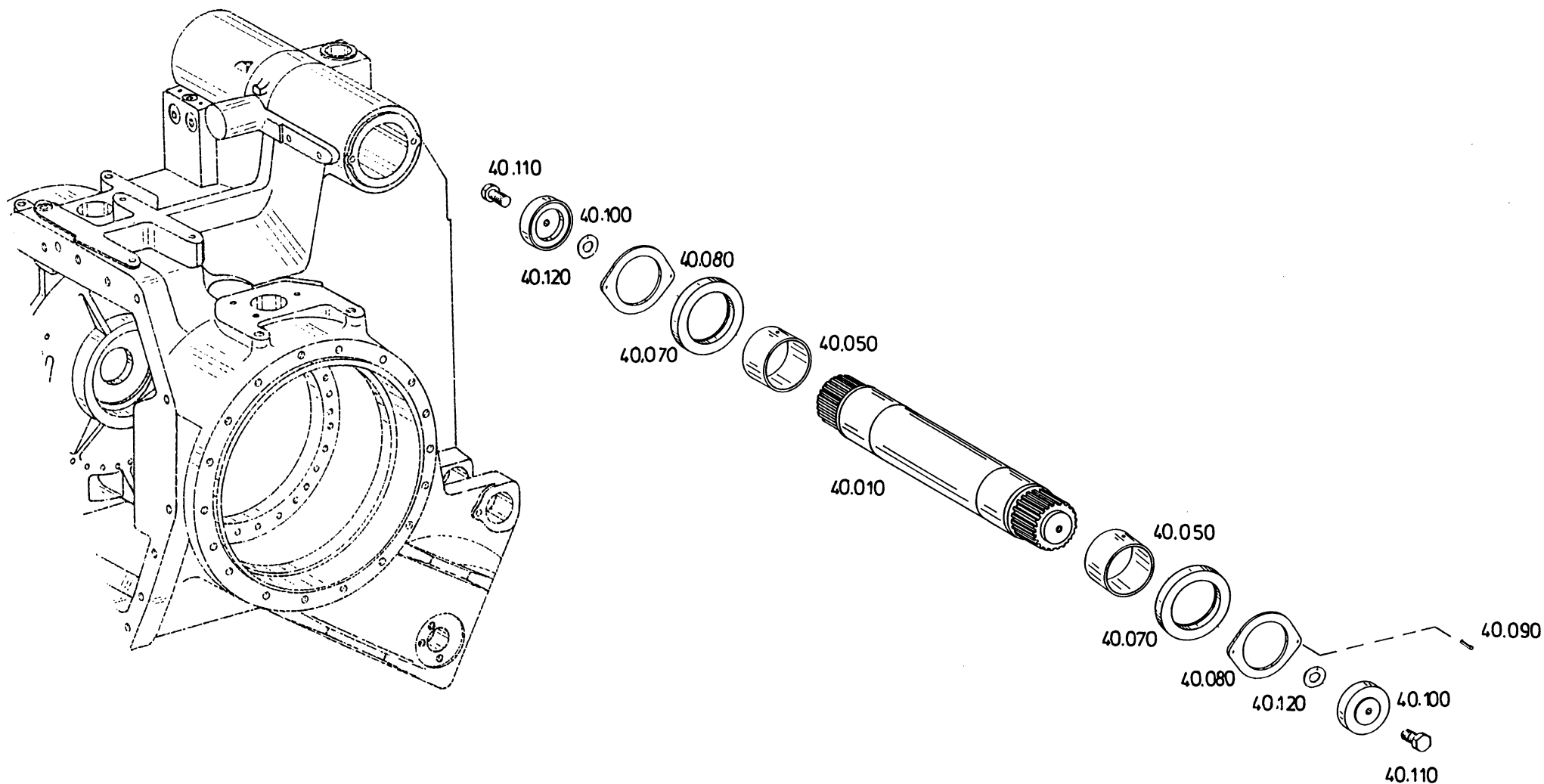
Gruppe 2094 117 HINTERACHSGEH.
 Group REAR AXLE HOUS.
 Groupe CART.PONT AR

Stückzahl nach Ausführung / Quantity per model /
 Nombre par modèle

2094 005

26.11.97

Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	Änderung Modification Modification	alle all tous	001									
100	0635 460 017	KUGEL	BALL	BILLE			2									



Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
 Illustrations are not binding for the design
 Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'exécution

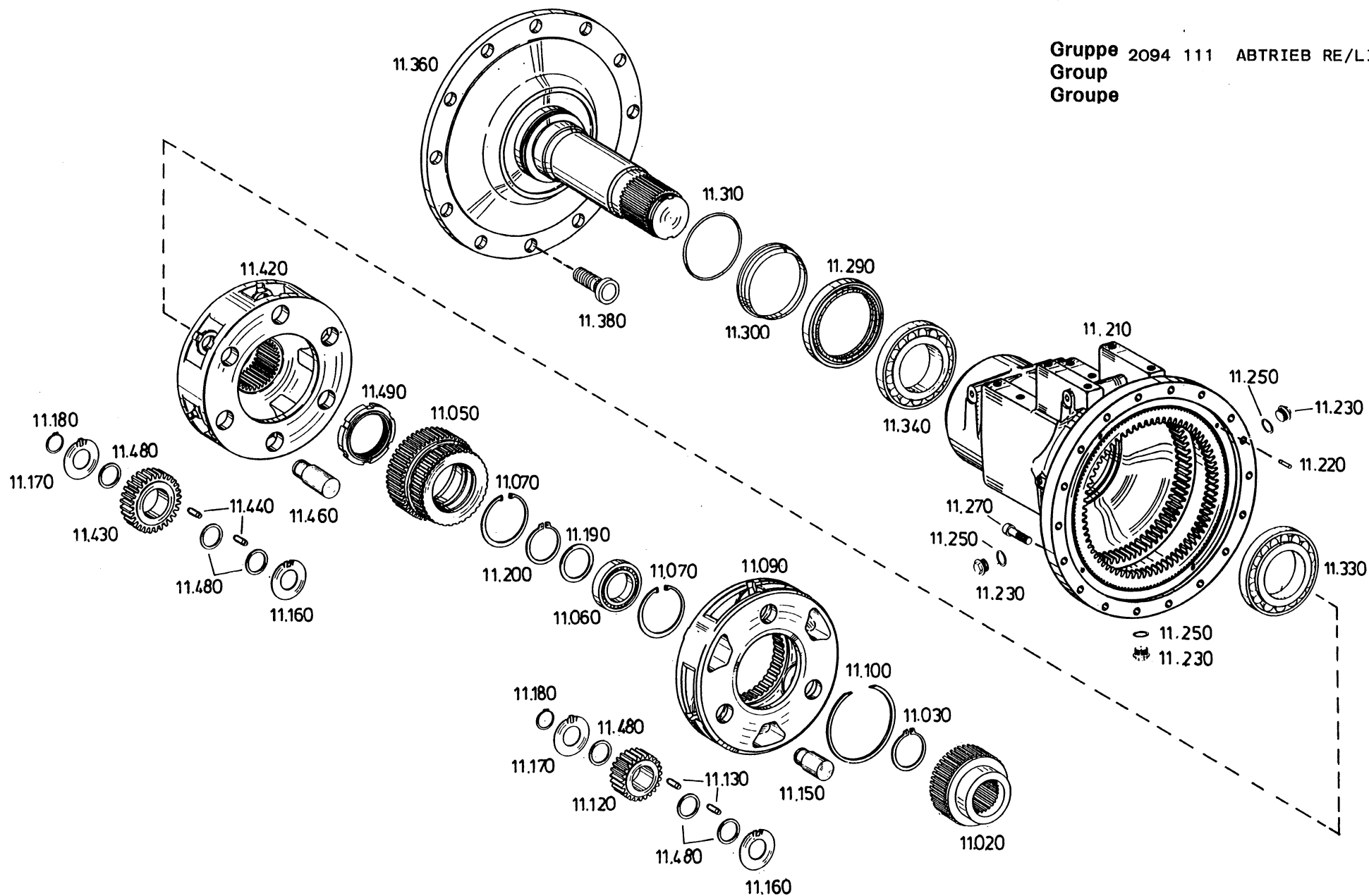
Gruppe 2094 140 KRAFTHEBER
Group POWER LIFT
Groupe BRAS RELEVAGE

Stückzahl nach Ausführung / Quantity per model ,
Nombre par modèle

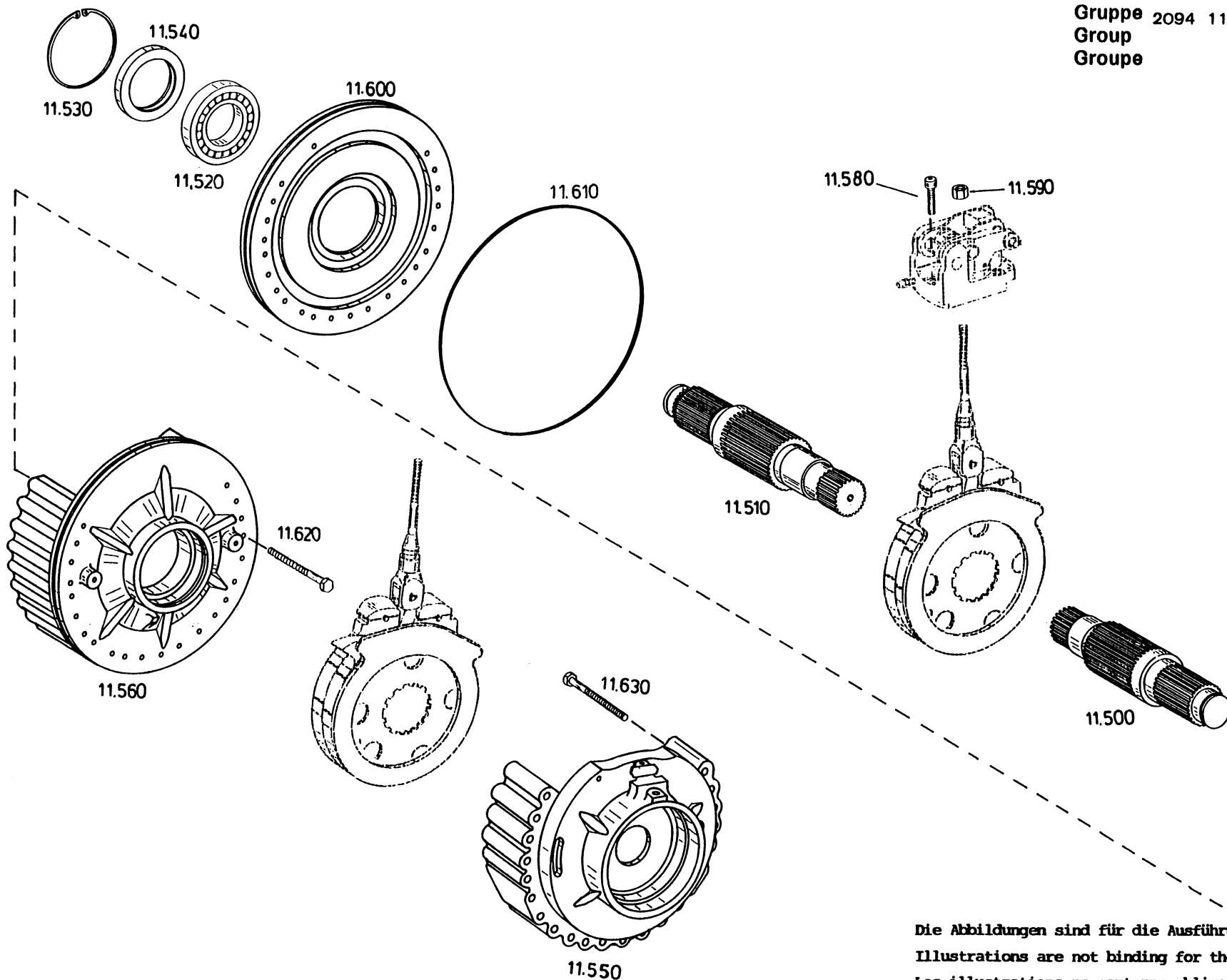
2094 005

26.11.97

Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	Änderung Modification Modification	alle all tous	001										
010	2094 340 003 Z=35	HUBWELLE	LIFTING SHAFT	ARBRE DE LEVAGE			1										
050	0730 260 558	BUCHSE	BUSH	DOUILLE			2										
070	0734 309 106	WELLENDICHTRING	SHAFT SEAL	BAGUE ETANCH.			2										
080	2074 340 006	ANLAUFSCHIEBE	THRUST WASHER	RONDELLE BUTEE			4										
090	0631 329 080 8 X 24 DIN 1481	SPANNSTIFT	SLOT.PIN	GOUPILLE ELAST.			4										
100	2074 340 046	ZENTRIERRING	CENTERING RING	BAGUE CENTRAGE			2										
110	4008 305 002	DEHNSCHRAUBE	ANTI-FATIG.BOLT	VIS DILATATION			2										
120		SCHEIBE WAHLWEISE	WASHER OPTIONAL	RONDELLE EN OPTION			2										
	0730 002 745	S=2,0					2										
	0730 002 747	S=1,8					2										
	0730 002 727	S=3,5					2										
	0730 002 730	S=3,2					2										
	0730 002 732	S=3,0					2										
	0730 002 734	S=2,8					2										
	0730 002 736	S=2,6					2										
	0730 002 738	S=2,4					2										



Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
Illustrations are not binding for the design
Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'exécution



Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
Illustrations are not binding for the design
Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'exécution

Gruppe 2094 111 ABTRIEB RE/LI
Group
Groupe

Stückzahl nach Ausführung / Quantity per model /
Nombre par modèle

2094 005

26.11.97

Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	Änderung Modification Modification	alle all tous	001									
020	2094 311 025 Z=36	SONNENRAD	SUN GEAR	PLANETAIRE			2									
030	0630 531 073 58X3 DIN 471	SICHERUNGSRING	RETAINING RING	JONC D'ARRET			2									
050	2074 311 059 Z=45	SONNENRAD	SUN GEAR	PLANETAIRE			2									
060	0750 116 034	KUGELLAGER	BALL BEARING	ROULEM.A BILLES			2									
070	0630 502 042 90X3 DIN 472	SICHERUNGSRING	RETAINING RING	JONC D'ARRET			4									
090	2074 311 034	PLANETENTRAEGER	PLANET CARRIER	PORTE-SATELL.			2									
100	0630 513 011 SW 135	SPRENGRING	SNAP RING	CIRCLIP			2									
120	2074 311 058 Z=28	PLANETENRAD	PLANET GEAR	SATELLITE			6									
130	0735 470 064	LAGERROLLE					264									
150	2074 311 050	BOLZEN	PIN	AXE			6									
160	0730 103 999	ANLAUFSCHIEBE	THRUST WASHER	RONDELLE BUTEE			18									
170	0730 103 288	ANLAUFSCHIEBE	THRUST WASHER	RONDELLE BUTEE			18									
180	0630 501 028 35X1,5 DIN 471	SICHERUNGSRING	RETAINING RING	JONC D'ARRET			18									
190	0730 100 986 S=2,0	EINSTELLSCHIEBE	SHIM	RONDELLE			2									
200	0630 531 061 48X2,5 DIN 471	SICHERUNGSRING	RETAINING RING	JONC D'ARRET			2									
210	2074 211 010	ACHSROHR	AXLE TUBE	TROMPETTE			2									

Gruppe 2094 111 ABTRIEB RE/LI
Group
Groupe

Stückzahl nach Ausführung / Quantity per model /
Nombre par modèle

2094 005

26.11.97

Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	Änderung Modification Modification	alle all tous	001										
220	0631 306 757 12 M 6X 28 ZFN 6 16MNCR5 E	ZYLINDERSTIFT	CYLINDRICAL PIN	GOUPILLE CYL.			8										
230	0736 304 017	VERSCHL.SCHR.	SCREW PLUG	VIS FERMETURE			6										
250	0634 801 200 A 24 X 29 DIN 7603 CU	DICHTRING	SEALING RING	BAGUE ETANCH.			6										
270	0636 011 221 M 14 X200 DIN 931 10.9	6KT.SCHRAUBE	HEXAGON SCREW	VIS HEXAGONALE			36										
290	0734 300 084	WELLENDICHTRING	SHAFT SEAL	BAGUE ETANCH.			2										
300	2074 311 009	BUCHSE	BUSH	DOUVILLE			2										
310	0634 304 358 125 X 3 ZFN 744 NBR -70-10	O-RING	O-RING	JOINT TORIQUE			2										
330	0750 117 077	ROLLENLAGER	ROLLER BEARING	ROULEM.A ROUL.			2										
340	0750 117 408	ROLLENLAGER	ROLLER BEARING	ROULEM.A ROUL.			2										
360	2094 311 031	HINTERACHSWELLE	REAR AXLE SHAFT	ARBRE PONT AR.			2										
380	4472 355 196	RADBOLZEN	WHEEL BOLT	BOULON DE ROUE			20										
420	2074 311 033	PLANETENTRAEGER	PLANET CARRIER	PORTE-SATELL.			2										
430	2074 311 061 Z=23	PLANETENRAD	PLANET GEAR	SATELLITE			12										
440	0735 470 063	LAGERROLLE					528										
460	2074 311 051	BOLZEN	PIN	AXE			12										

Gruppe 2094 111 ABTRIEB RE/LI
Group
Groupe

Stückzahl nach Ausführung / Quantity per model /
Nombre par modèle

2094 005

26.11.97

Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	Änderung Modification Modification	alle all tous	001									
480	0730 103 998	SCHEIBE	WASHER	RONDELLE			54									
490	0737 502 103	NUTMUTTER	SLOTTED NUT	ECROU CANNELE			2									
500	2094 311 023 Z=28	SEITENWELLE	SIDE SHAFT	ARBRE LATERAL			1									
510	2094 311 024 Z=28	SEITENWELLE	SIDE SHAFT	ARBRE LATERAL			1									
520	0750 116 051	KUGELLAGER	BALL BEARING	ROULEM.A BILLES			2									
530	0630 502 047 110X4 DIN 472	SICHERUNGSRING	RETAINING RING	JONC D'ARRET			2									
540	0734 309 249	WELLENDICHTRING	SHAFT SEAL	BAGUE ETANCH.			2									
550	2094 311 029	BREMSGEHAEUSE	BRAKE HOUSING	CARTER DE FREIN			1									
560	2094 311 030	BREMSGEHAEUSE	BRAKE HOUSING	CARTER DE FREIN			1									
580	0636 101 054 M 10 X 40 DIN 912 8.8	ZYL.SCHRAUBE	CAP SCREW	VIS TETE CYL.			6									
590	0637 006 180 M 14X1,5 DIN 934 8 FE/ZN8C	6KT.MUTTER	HEXAGON NUT	ECROU HEXAGONAL			4									
600	2094 311 032	DECKEL	COVER	COUVERCLE			1									
610	0634 303 469 340 X 4 ZFN 744 NBR -70-10	O-RING	O-RING	JOINT TORIQUE			2									
620	0636 010 744 M 10 X155 DIN 931 12.9	6KT.SCHRAUBE	HEXAGON SCREW	VIS HEXAGONALE			22									

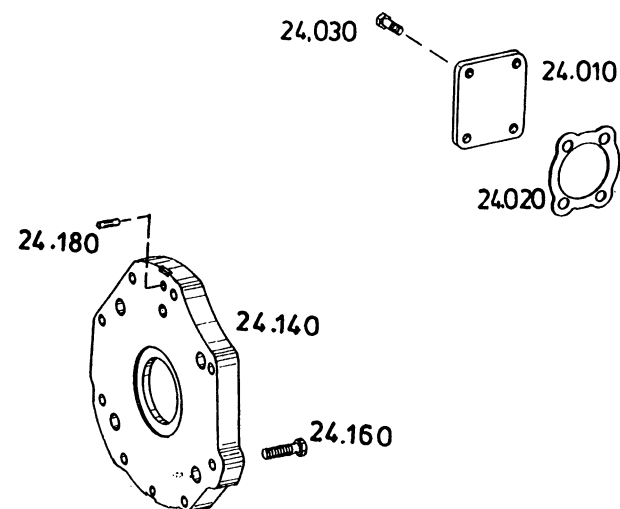
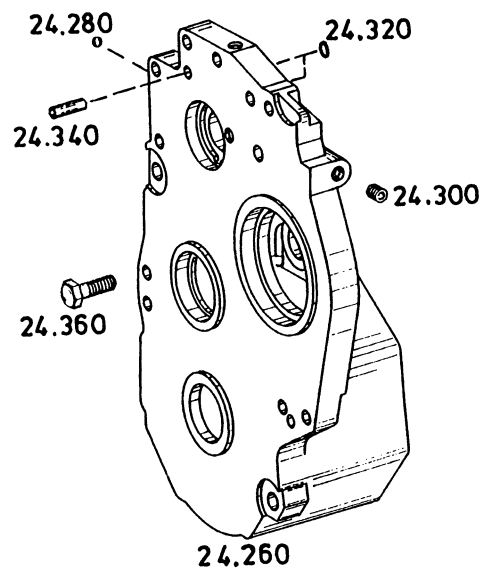
Gruppe 2094 111 ABTRIEB RE/LI
Group
Groupe

Stückzahl nach Ausführung / Quantity per model
Nombre par modèle

2094 005

26.11.97

Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	Änderung Modification Modification	alle all tous	001									
630	0636 010 743 M 10 X145 DIN 931 12.9	6KT.SCHRAUBE	HEXAGON SCREW	VIS HEXAGONALE			22									



Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
 Illustrations are not binding for the design
 Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'exécution

Gruppe 2094 124 VERSCHLUSSTEILE
Group CLOSING COMPON.
Groupe PIECES FERMET.

Stückzahl nach Ausführung / Quantity per model /
Nombre par modèle

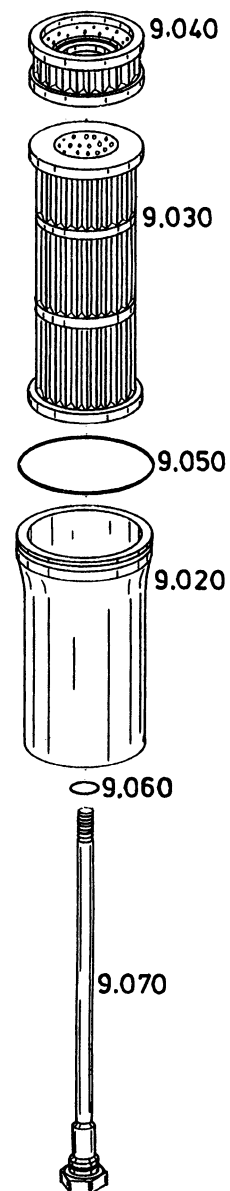
2094 005

26.11.97

Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	Änderung Modification Modification	alle all tous	001										
010	0899 311 709	DECKEL	COVER	COUVERCLE			1										
020	2095 324 001	DICHTUNG	GASKET	JOINT			1										
030	0636 015 278 M 8 X 16 DIN 933 8.8	6KT.SCHRAUBE	HEXAGON SCREW	VIS HEXAGONALE			4										
140	2094 324 006	SCHEIBE	WASHER	RONDELLE			1										
160	0636 010 459 M 10 X 45 DIN 931 10.9	6KT.SCHRAUBE	HEXAGON SCREW	VIS HEXAGONALE			8										
180	0631 306 071 10 M 6X 16 ZFN 6 ST	ZYLINDERSTIFT	CYLINDRICAL PIN	GOUPILLE CYL.			2										
260	2094 301 025	DECKEL	COVER	COUVERCLE			1										
280	0635 460 021	KUGEL	BALL	BILLE			8										
300	0631 610 128 M 14 X12 DIN 913 45H	GEWINDESTIFT	SET SCREW	GOUJON FILETE			3										
320	0634 303 085 12 X 3 ZFN 744 NBR -70-10	O-RING	O-RING	JOINT TORIQUE			2										
340	0631 315 561 C 12 X 45 DIN 7979	STIFT	PIN	GOUPILLE			2										
360	0636 011 024 M 12 X 50 DIN 931 10.9	6KT.SCHRAUBE	HEXAGON SCREW	VIS HEXAGONALE			10										

Gruppe 0501 209
Group
Groupe

FILTER
FILTER
FILTRE



Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
Illustrations are not binding for the design
Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'exécution

Gruppe 0501 209 Group Groupe						Stückzahl nach Ausführung / Quantity per model / Nombre par modèle											
						2094 005						26.11.1997					
Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	Anderung Modufication Modifacation	alle all tous	001										
---	0501 209 080	FILTER KPL. BESTEHEND AUS: BILD NR. 020-070	FILTER CPL. CONSISTING OF: FIG NO. 020-070	FILTRE CPL. COMPOSE DE: FIG NO. 020-070			1										
020	0501 314 632	GEHAEUSE	HOUSING	CARTER			1										
030	0501 314 626	PAPIERFILTER	PAPERFILTER	FILTRE EN PAPIER			1										
040	0501 314 634	VENTILSCHUTZSIEB	SCREEN FILTER	FILTRE MICROMETIQUE			1										
050	0634 313 487	O-RING 112 x 3 ZFN 744 FPM-70-10	O-RING	JOINT TORIQUE			1										
060	0634 313 198	O-RING 20 x 3 ZFN 744 FPM-70-10	O-RING	JOINT TORIQUE			1										
070	0501 209 279	STAB KPL. MIT BILD NR. 060	BAR CPL. WITH FIG NO. 060	BARRE CPL. AVEC FIG NO. 060			1										

